

głos Pomorza
UŚNIECH LOSU
str. 9
kupon
auto
**Dzisiaj po raz pierwszy
o motoryzacji w specjalnym
dodatku na str. 17-22**
reporter GŁOSU
**Państwa sygnały
i opinie przyjmuje dziś
Katarzyna
Kwiatkówna
tel. 842 42 60**
na POMORZU
20 8 Łeba
20 8 Słupsk
20 8 Hel
20 8 Kołobrzeg
20 8 Koszalin
20 8 Trojmiasto
24 10 Szczecin
13 6

W SKRÓCIE

Silni policjanci

SZCZYTNO. W mistrzostwach Polski MSWiA w wyciskaniu sztangi leżąc komisarz Grzegorz Winnicki ze słupskiej Szkoły Policji zajął 3 miejsce. W kategorii do 100 kg podniósł 180 kg. Posterunkowy Sebastian Szadzewicz z SP Słupsk w kategorii do 90 kg był 5. Obaj startowali w kategorii do 40 lat. Wycisnęło 60 policjantów i pograniczników. (OLGA)

Najazd na skansen

KLUKI. Tysiące ludzi zjechały 1 maja do podsmółdzińskiej wsi, aby podziwiać rękodzieła ludowych artystów. Kto nie dojechał, ma czas do 3 maja: tak długo potrwa „Czarne Wesele”.

CZYTAJ I OGLĄDAJ NA STR. 3

Lunapark nie cieszy

ŁEBA. Właściciele ośrodków boją się wesołego miasteczka przy ulicy Tysiąclecia.

DLACZEGO, PISZEMY NA STR. 6

Droższe ścieki

STARE GRONOWO. Za wywóz nieczystości z szamba 27 rodzin zapłaci trzy razy więcej niż dotychczas.

O ICH KŁOPOTACH
CZYTAJ NA STR. 8

Mam nadzieję, że to ostatni 1 Maja pod nieudolnymi rządami prawicy – mówił w Słupsku na wiecu poseł SLD Jan Sieńko

Zganili prawicę



Rusza pochód w Słupsku. Gdy przechodził przez centrum miasta, demonstrowali liderzy Polskiej Partii Biednych udekorowani w radzieckie order. Filmowała ich policja

1-majowy wiec przed kinem Milenium w Słupsku zgromadził kilkadziesiąt osób: działacze lewicy i Frakcji Anarchistycznej. Pierwsi popierali hasła SLD, drudzy krzyśleli: – To święto pracowników, nie polityków. Jan Sieńko, szef SLD w Słupsku, mówił o dewiacyjnych rządach prawicy i szansach, gdy wybory wygra lewica. Urszula Piwowarska-Kuźmitowicz, szefowa OPZZ w Słupsku dodawała, że hasła, pod którymi robotnicy walczyli

o swoje prawa 100 lat temu, są aktualne i że obecny rząd źle wprowadzonymi reformami zniszczył kraj.

W Lęborku lewica złożyła kwiaty pod płytą Obrońców Poczty Polskiej. Radny prawicy Adam Stenka: – Trzeba wypracować formułę obchodów 1 Maja nie kojarzącą się z PRL, tylko wartością, jaką jest praca ludzka.

W Bytowie lewica urządziła piknik nad jeziorem Jeleń. Radny wojewódzki z SLD Gerard Czaja: – Pochody to przeżytek źle kojarzony przez ludzi.

– Byłby piękny pochód – wzdychał człuchowianin spacerujący po Rynku. SLD złożył kwiaty pod pomnikiem, a potem z PPS spotkał się koło przystanku WOPR. Unia Pracy miała majówkę nad jez. Rychnowskim.

W Miastku SLD zorganizowało majówkę z wiecem. – Dziś Święto Pracy jest smutnym świętem, bo nie ma pracy – powiedział burmistrz Jan Ponulak, przewodniczący Zarządu Powiatowego SLD.

(MAZ, ANRA, PC, RAM, KOR)

Skarżą się na hurtownika

Pracodawca nas oszukał i jeszcze chce z nas zrobić złodziei – poskarżyli się nam byli pracownicy ubojni i hurtowni Gosto Kazimierza G. w Dębicy Kaszubskiej i Słupsku

Nie dostali zapłaty i umów o pracę, nie odprowadzał składek do ZUS i podatków. Pracownicy: – Wiele osób ściga go za zaległe pieniądze. Zmienił zamki i zabrał dokumentację. Chciał zgłosić na policję, że go okradliśmy, ale to my zgłosiliśmy, że nas oszukuje.

Panem G. interesują się policja, Państwowa Inspekcja Pracy, Urząd Skarbowy. Geesowi w Dębicy Kaszubskiej zalega za lokal ponad 60 tys. zł. Nie rozliczył się także z koszalińskim Agrosem, od którego wynajmował lokal w Słupsku. Dla nas nie był uchwytany. (MAZ)

Roman Giedroń,
poseł, członek
Krajowej
Rady Pracy



► W ubiegłym roku pracodawcy nie wypłacili pracownikom 123 milionów złotych należnych świadczeń. Pracujemy nad ustawą o większych uprawnieniach dla Państwowej Inspekcji Pracy. W opisanym przypadku radzę zgłosić przestępstwo do prokuratury.

PIT-y zdane

Jakoś tak zeszło – tłumaczyli słupszanie rozliczający się z Urzędem Skarbowym wieczorem 30 kwietnia.

Był to ostatni dzień, w którym można było złożyć PIT za 2000 rok. Dla spóźnialskich Kodeks karny skarbowy przewiduje mandaty od 76 do 1 520 zł. – Każdą sprawę rozpatrujemy indywidualnie. Pytamy o przyczyny, słuchamy wyjaśnień – mówi Halina Tkacz, zastępca naczelnika Urzędu Skarbowego w Słupsku. W poniedziałek urząd pracował wyjątkowo do godziny 20. Nie zabrakło takich, którzy tuż przed zamknięciem na kolanie liczyli swój dochód i podatek.

Na całodobowej poczcie przy ul. Kołtąta przez cały dzień trwał wzmożony ruch. Najwięcej osób nadawało PIT-y listem poleconym po godz. 20; czekały przed okienkiem dosyć długo. (OLGA)

Z wiatrem w zawody

Wczoraj na jeziorze Gardno rozegrano zawody w windsurfingu o puchar dyrektora Słowińskiego Parku Narodowego



Złapałem wiatr w żagiel!

Puchar zdobył Sławomir Buchholz (Wągrowiec) przed Borysem Boratyńskim (Koszalin) i Karolem Wawrzyniakiem (Wągrowiec).

Startowało 40 zawodników z całej Polski. Najmłodsi – słupszanie Maciej Rutkowski i Michał Szabat – urodzili się w 1991 roku. – To pierwsze zawody w tym sezonie, dlatego cieszą się powodzeniem – mówił szef słupskiego klubu windsurfingowego Piotr Holweg. Dyrektor SPN Feliks Kaczanowski: – To siódme co do wielkości jezioro w Polsce i wygodne dla uprawiania tego sportu, bo ma do 2 metrów głębokości.

Zawody początkowo rozgrywano przy niezbyt silnym wietrze. Przed godziną 15 wiatr się wzmógł i zawodnicy mogli posurfować. (LAW)

TAXI 919
RADIO MPT
Od 1 maja do 30 czerwca
wyłącznie
dla naszych klientów
SUPERPROMOCJA z ERA

**WYDZIERŻAWIĘ PUNKTY
GASTRONOMICZNE
W MIEJSCOWOŚCI ROWY
50 M OD PLAŻY**
tel. 0607 113 219
0502 40 50 71
(059) 842 48 45

**KRAINA GRANITÓW
I OGRODZEŃ**
ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO
PUNKTU SPRZEDAŻY
SŁUPSK UL. SZCZECIŃSKA
(OBOK SALONU TOYOTA)
NAOS
Słupsk
ul. Poprzeczna 7
tel./fax 059/842 48 45
kom. 0 603 036 065

RABATY DLA WARSZTATÓW
KOSMOS
Koszalin, ul. Lniana 5b, tel. 345 07 70
**AMORTYZATORY,
HAMULCE, TŁUMIKI,
SPRĘŻYNY,
ZAWIESZENIA**

Przedsiębiorstwo Budowlane
PRO-BUD
Marian Jagielka
**PROMOCYJNA SPRZEDAŻ MIESZKAŃ
w ukończonych obiektach**
- ceny w Koszalinie od 1900 zł/m²
- w Kołobrzegu od 2400 zł/m²
- standard wykończenia „pod klucz”
- w wyposażeniu wybranych mieszkań
zabudowa kuchni ze sprzętem AGD.
Informacje:
Koszalin 342-44-88, Kołobrzeg 352-52-34

PULS DNIA

Prezydent wybrał przyszłość

W pierwszych komentarzach po podpisaniu w poniedziałek przez Aleksandra Kwaśniewskiego nowej ordynacji wyborczej pojawiły się westchnienia podziwu. Oto lewicowy prezydent, wbrew SLD (!), zgadza się na metodę wybierania kolejnego parlamentu korzystną dla partii o mniejszym społecznym poparciu, czyli obecnie dla AWS-u, Unii Wolności i PSL. Naprawdę to żadna odważa. Raczej dowód strategicznego myślenia. Najbliższe wybory SLD wygra - bez podpierania się taką czy inną ordynacją - w sposób być może pozwalający rządzić samodzielnie. Ale czy wygra znowu po czterech latach rządów? Wątpię. Wtedy podwórka będzie jak znalazł.

Andrzej Mielcarek

ROZMOWA DNIA



Państwo zalega wielu urzędom pracy z pieniędzmi na tworzenie nowych miejsc pracy.

Grażyna Zielińska,
prezes Krajowego
Urzędu Pracy

► Podczas poniedziałkowej wizyty w Białogardzie zadeklarowała pani, że tutejszy Powiatowy Urząd Pracy, jeszcze w maju tego roku otrzyma dodatkowe pieniądze. Czy inne pomorskie powiaty, które także dostały w tym roku dużo mniej pieniędzy niż potrzebują, mogą liczyć na taką pomoc?

– W Funduszu Pracy mamy 140 milionów złotych rezerwy. To nie jest mało, zatem wszystkie powiaty mogą liczyć na naszą pomoc. Muszą jednak przedstawić nam program tworzenia na swoim terenie nowych miejsc pracy. Niedawno podpisałam zgodę na finansowanie takiego projektu dla Elbląga.

► Jakiekryteria powinien spełniać projekt?

– Musi być realny i konkretny. Powinien przekonywać, że nowe miejsca pracy powstaną bardzo szybko, albo chociaż za niedługi czas i nie tylko na sezon. Wspieramy tylko te przedsięwzięcia, dzięki którym powstaną stałe miejsca pracy. Dlatego w tym roku – w odróżnieniu od ubiegłego – nie będzie pieniędzy na roboty publiczne. Odchodzimy od tej praktyki.

► Krajowy Urząd Pracy ma dług wobec wielu powiatowych urzędów pracy na Pomorzu. W ubiegłym roku nie dostały one pieniędzy choćby na to, by zapłacić przedsiębiorcom za zatrudnienie pracowników w ramach prac interwencyjnych. Czy ta zaległość będzie w tym roku uregulowana?

– Zobowiązania na pewno pokryjemy w tym roku. Powstały wskutek złej sytuacji ekonomicznej w kraju, która nie jest od nas zależna. Chcemy odzyskać wiarygodność, szczególnie tam, gdzie bezrobocie jest duże.

Rozmawiała: Dorota Ruszczyńska

GRY LICZBOWE

MULTILOTEK

Losowanie poniedziałkowe (30.04.2001)
9, 15, 16, 17, 20, 24, 31, 34, 37, 39, 44, 45,
51, 53, 54, 58, 64, 65, 71, 73

Losowanie wtorkowe (1.05.2001)
4, 5, 8, 9, 15, 16, 21, 29, 33, 36, 45, 50, 59,
60, 61, 69, 72, 73, 75, 80

NUMEREK

Losowania poniedziałkowe (30.04.2001)
1. losowanie: 14, 15, 29, 32
2. losowanie: 25
Losowania wtorkowe (1.05.2001)
1. losowanie: 6, 20, 28, 38
2. losowanie: 35



FOT. PRZEMISŁAW GRYN

Błękitny pejzaż horyzontalny. Piotr C. Kowalski, wykładowca poznańskiej Akademii Sztuk Pięknych oraz Politechniki Koszalińskiej, ustawił wczoraj na plaży w Gąskach szereg płócien niczym ogromny 16-metrowy parawan. Artysta maluje bezkresne morze. – Aż się prosi, by malować je w poziomie. Nad morzem jestem dwa razy w miesiącu. Zimą zbieram co fale wyrzucą oraz to, co zostawia ludzie – wiaderka, łopatki i inne przedmioty. To kolory morza, które wykorzystuję w obrazach – opowiada twórca. Niezwykłe dzieło będzie z pewnością kolejną atrakcją rozpoczynającego się sezonu. (ED)

W GÓRĘ

Joanna Szewczyk



FOT. PRZEMISŁAW GRYN

Podczas sobotniej gali finałowej Miss Pomorze Zachodniego 2001, zdobyła koronę najpiękniejszej.

Dziewiętnastoletnia miss jest uczennicą Zespołu Szkół im.

Henryka Sienkiewicza w Kołobrzegu, za kilka dni zdaje maturę. Jej hobby to siatkówka – gra w drugoligowej drużynie Ogniska Pracy Pozaszkolnej w Kołobrzegu. Jest przekonana, że jej sukces w wyborach miss zwiększy popularność tego siatkarskiego zespołu. Lubi też szybką jazdę samochodem oraz język niemiecki. Zamierza studiować germanistykę. Wraz z koroną miss otrzymała liczne prezenty, między innymi wczasy na Wyspach Kanaryjskich. Na razie jednak Joanna Szewczyk nie myśli o wypoczynku, w maju i czerwcu czeka ją wiele obowiązków. Najważniejsze to pomyślnie zdanie matury, a potem egzaminów wstępnych na studia. Pogodzić je musi z obowiązkami królowej piękności Pomorza Zachodniego. Już 19 maja czeka ją wielka gala w Szczecinie, a w czerwcu uroczystości otwarcia Centralnych Dni Morza w Kołobrzegu. Również w czerwcu kolejny konkurs – półfinały wyborów Miss Polski 2001 w Bydgoszczy. Na szczęście zakończył się sezon ligowych rozgrywek siatkarek. Pani Joanna mówi, że dzięki temu ubył jej jeden poważny obowiązek, ale sportowa kondycja na pewno przyda się, by pogodzić wszystkie pozostałe zadania. (ED)

USŁYSZANE

Marks wielkim filozofem był

Fragment rozmowy Moniki Olejnik z Leszkiem Millerem, liderem SLD w audycji „Gość Radia Zet”

► Olejnik: Czy ma pan sympatię do Lenina i do Marksa?

Miller: Jeśli chodzi o Marksa, to ten kierunek filozofii, który nazywa się marksizmem, jest do dzisiaj wykładany na wielu uniwersytetach amerykańskich i innych, jako że Marks zaproponował pewną metodę interpretacji świata i jest ustawiany w szeregach wielkich filozofów.

► Olejnik: A Lenin?

Miller: Lenin zwulgaryzował tę koncepcję, dlatego że uznał, iż można re-

alizować wartości, o których mówił Marks, za pomocą przemocy, rewolucji, co skończyło się wiadomo jak.

► Olejnik: Czyli nie jest panu bliski Lenin?

Miller: Nie, nie jest.

► Olejnik: Bliższy jest panu Marks?

Miller: Jeśli chodzi o wartość, którą włożył Karol Marks do światowej filozofii, to niewątpliwie trzeba wiedzieć, że ktoś taki istniał, i jak ktoś podziela jego poglądy, to trzeba odnieść się do tego z szacunkiem. (OPRAC. STEFAN)

KOMENTARZ

Rewolucja już była

Gdyby robotnicy wiedzieli, co ich czeka w nowej Polsce, nigdy by nie poparli rewolucji Solidarności – usłyszałem wczoraj chodząc między uczestnikami 1-majowego wieceu w Słupsku. W duchu się zachnałem, bo idee polskiego Sierpnia jakoś zrosły się z moim dorosłym życiem. W 1989 roku wierzyłem, że idziemy ku lepszemu światu, gdzie wolna przedsiębiorczość wyzwoli z ludzi energię, dzięki której się dorobią i znajdą swoje szczęście na ziemi. Teraz, po przeszło 10 latach widać, że życie społeczne widziałem w zbyt różowych okularach. Ostra konkurencja i pęd do zysku zdominowały życie jednych, a apatia albo poczucie odrzucenia i przegranej pogłębiają biedę innych. Dziś co czwarty do-

rosły człowiek nie ma w kraju pracy, rząd szuka oszczędności w cięciach budżetowych, bezrobotni często bezskutecznie protestują, a lewica obiecuje poprawę, jeśli tylko dojdzie do władzy. Te gry jednak niewiele zmieniają, gdy pracownicy trafiają na nieuczciwych przedsiębiorców, którzy bogacą się ich kosztem. Rolą państwa jest, aby prawa pracownicze znaczyły prawo, nie były jedynie nic nieznaczącą kartką. Inaczej grozi nam fala politycznej demagogii, a może i powrót do walki klasowej. Wolałbym, żebyśmy tego uniknęli, bo rewolucyjne dyktatury nic dobrego zwykle nie oznaczały, a historia przecież jest nauczycielką życia, więc się uczmy.

Zbigniew Marecki

PROSTO Z MOSTU

(0-94) 342-50-05

► Agnieszka P. z Kołobrzegu: Urząd Miasta w Kołobrzegu powinien się bardzo wstydić, że odmówił pieniędzy na kontynuowanie nauki niepełnosprawnego Krystiana. Skandalem jest to, że władze miasta mówią, na dwa miesiące przed zakończeniem roku szkolnego mówią o braku pieniędzy na opłacenie nauki dziecka. Gdybyście panowie mieli więcej godności, to bez szemrania i nagłaśniania, sami zrzucilibyście się po 100 zł ze swoich wysokich pensji na pokrycie opłat w szkole. Na szczęście znalazł się ktoś, kto ma więcej godności i zrozumienia dla ludzi potrzebujących. Jak się czujecie, gdy Kołobrzescie Stowarzyszenie Kupców i Przedsiębiorców opłaca należność, wyręczając z obowiązku władze miasta?

► Czytelnik z Koszalina:

Zawsze na stronie drugiej „Głosu Pomorza” były wyniki losowania gier liczbowych lotka. Bardzo do tego przywykłem. Tymczasem, w poniedziałkowym, nowym wydaniu gazety tych liczb nie znalazłem. Jestem zawiedziony.

Notowała: (TG)

Od redakcji: Wyniki gier liczbowych w poniedziałkowym wydaniu gazety były drukowane na okładce dodatku „Sport” i tak będzie w każdy poniedziałek. Natomiast w pozostałe dni tygodnia znajdują je Państwo na stronie drugiej.

BILANS

48

procent

Polaków uważa, że nie powinniśmy przepraszać narodu żydowskiego za zbrodnię w Jedwabnem; przeciwnego zdania jest 30 procent. Co trzeci badany przypisuje sprawstwo mordu wyłącznie Niemcom.

O zbrodni w Jedwabnem słyszało 83 procent badanych. Nie słyszało – 17 procent. Takie wnioski płyną z przeprowadzonego niedawno sondażu CBOS.

(PAP)

REKLAMA

OGŁOSZENIA
EKSPRESOWE

VOLKSWAGEN polo 1,4 (1995) rejestracja (1986), dwie poduszki, ABS, immobiliser, elektryczne szyby, 90 000 km, serwisowany, pistacjowy, stan bdb. Faktura VAT 21 000. 0-602-432-056.

PRZYCZEPA kempingowa 6 m, (059) 822-55-96, 0-502-120-963.

SPRZEDAM simson, idealny, 0-605-100-490.

TANIO sprzedam! Lodówka – zamrażarka, lodówka przeszklona, śrutownik bąk (używane), 0-59/846-22-16.

DO wynajęcia trzypokojowe, komfortowe, Słupsk, 0-606-641-134.

ANITA. 0-604-374-270.

W PIĄTEK PO RAZ PIERWSZY DODATEK KONSUMENCKI RYNEK, a w nim:

■ piekarnia Feliksa Wirkusa w Szczecinku, nowy duński sklep z artykułami sypialnianolazienkowymi w Słupsku, ranking cen, rady rzeczniaka praw konsumentów i podpowiedzi, jak szukać wymarzonej posady. Ponadto ABC Lokatora i tabele z nieruchomościami. W PIĄTEK TAKŻE TYGODNIK „GŁOSU POMORZA” „OKO”.

Rok temu na inaugurację „Czarnego Wesela” do Kluk zjechało około 3 tysięcy osób, w tym roku o wiele więcej – szacuje kierownik skansenu Henryk Soja

Tłumy przyjechały do Kluk na chleb ze smalcem

Coroczna impreza plenerowa w Klu-kach z prezentacjami tradycyjnych wiejskich zajęć przyciąga tłumy gości nie tylko z regionu słupskiego. Space-rują, jedzą chleb ze smalcem, robią zakupy, oglądają. – Jesteśmy tu czwarty raz – powiedział nam Jacek Makowski ze Słupska. – W mieście nie ma rozrywki, tu jest naprawdę ciekawie. Alina Wiśniewska z Leszna, która przebywa w usteckim sanatorium, kupiła pleciony koszyk wiklinowy na drewno do kominka. – U nas nie ma takich – cieszyła się z zakupu.

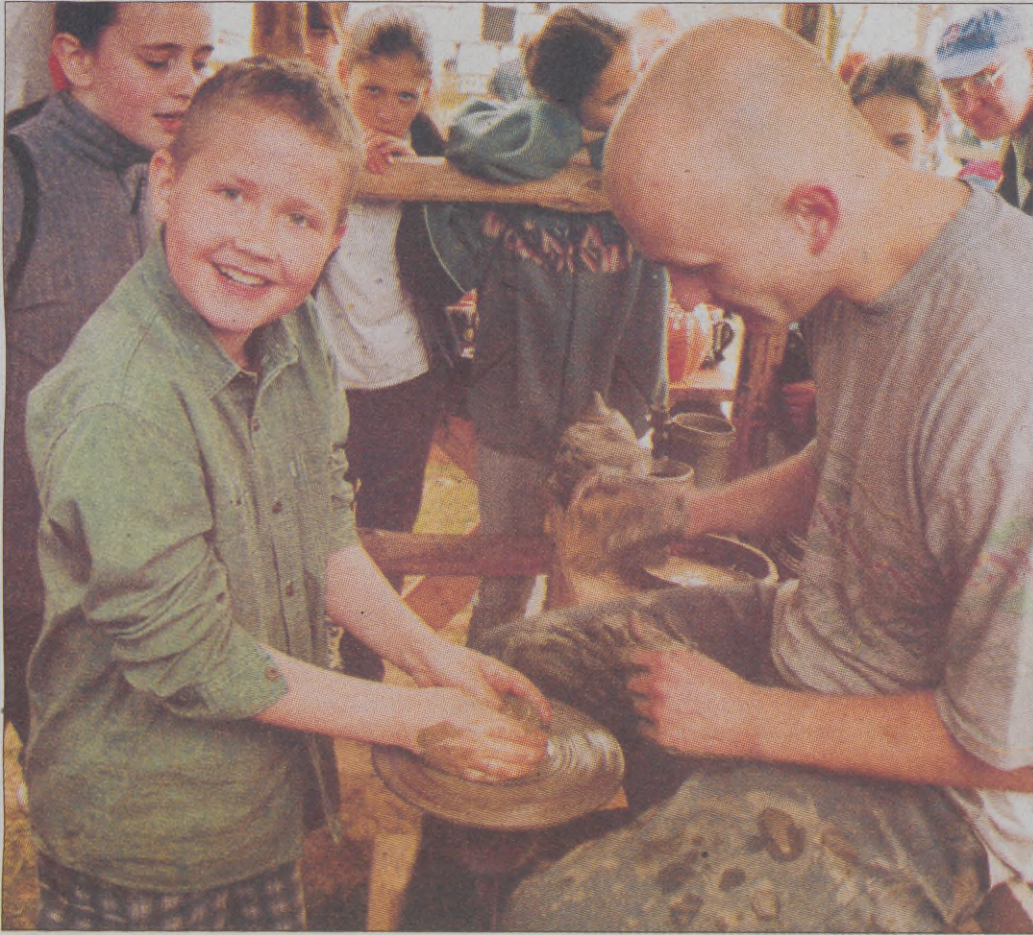
Kierownik skansenu: – Zauważamy więcej prywatnych samochodów; przyjechało też wielu rzemieślników ze swoimi wyrobami. Jak zwykle są goście z Niemiec.

Państwo Ruth i Franz Pilecki spod Lipska są w Słupsku u rodziny. Pani Ruth: – Nasi kuzyni mają teraz wolne dni, więc ich odwiedziliśmy. Przywieźli nas tutaj, bardzo nam się podoba. Pan Franz: – Żona już upatrzyła jakieś serwetki i koronki. Potem zrobimy sobie piknik.

Marcin, syn Jadwigi Cholewy ze Śląska, bardzo chciał posłuchać „kaszy bszich nót”: – Słyszał, jak śpiewają, i chce się nauczyć – mówi pani Cholewa. Przyjechała na wycieczkę zorganizowaną specjalnie na długi weekend. – Pierwszy raz jestem w tym regionie, nigdy nie widziałam chat Słowińców – powiedziała.

10-letnia Małgosia Brzóska namówiła tatę Tomasza na ponowny przyjazd. – W tamtym roku spodobało jej się lepienie garnków z gliny, nie mogła sobie darować, że nie spróbowała. W tym roku chce się nauczyć – mówi pan Tomasz.

(LAW, ZDJĘCIA SŁAWOMIR ŻABICKI)



Dzieci pobierały nauki u garncarza



Każda pani mogła spróbować tradycyjnego prania w balii; na szczęście w domach mają pralki automatyczne



Frajdę mieli starsi i ci najmłodsi



Łakomczuchy też miały coś dla siebie



Modraki z Parchowa wodziły rej

KRONIKA KRYMINALNA

Zostawił list

W podusteckim lesie powiesił się 28-letni mieszkaniec Jastrzębia Zdroju. Przed śmiercią wystawił do rodziny list pożegnalny. (GH)

Wjechał w latarnię

W nocy na ul. Chopina w Uście policjanci zatrzymali 24-latka, który pojeżdżając na rowerze uderzył w lampę. Na widok patrolu wyrzucił kluczyki, był nietrzeźwy. (GH)

Wyrwał na rowerze

Na przejściu dla pieszych na ul. I Armii WP w Lęborku kilkunastolatek podjechał na rowerze do kobiety, wyrwał jej torebkę i uciekł. W torebce był portfel, kosmetyki, klucze i 786 zł. (ANRA)

Komunikacyjne zamieszanie

Przewoźnicy na trasie Słupsk-Ustka dowolnie zinterpretowali ten tydzień: według MKZ i Rami cały jest świąteczny, według PPKS i Dany – nie. Pasażerowie się pogubili.

Jedzą cztery rodzaje autobusów, część według planu świątecznego, część według normalnego. Jak się w tym połapać? Już pół godziny czekam bezskutecznie – poskarżył się nam w poniedziałek usteczanin, który musiał dojechać do pracy do Słupska.

– Koncesje rozdaje starosta i on powinien ustalić, jak jeździć. Skoro nie ustalił, obowiązują normalny kalendarz – uważa szef Dany Andrzej Komoś.

– Co roku konsultujemy się z największym przewoźnikiem – Miejskim Zakładem

Komunikacji – i do niego dostosowujemy – usłyszeliśmy z kolei w Rami.

Na środę 2 maja Dana rozważa jazdę „świąteczną” – jeśli nie będzie zainteresowania normalnymi kursami. Za to PPKS 2 i 4 maja jeździ „normalnie”. (BORG)



FOT. RENE SZAMOCKI

JEDNO PYTANIE „GŁOSU”

► Jakiego znaczenia dla regionu słupskiego będzie miała nowa ordynacja wyborcza, którą w poniedziałek podpisał prezydent?

ROMAN GIEDROJĆ, słupski poseł AWS-ZCHN: – Będzie trudniej zostać posłem ze Słupska, a mniejsze miasta w regionie będą jedynie dostarczycielami głosów. Układ z dwoma okręgami preferuje duże miasta oraz kandydatów znanych z telewizji. Nie ma też pewności, czy lewica będzie miała posła ze Słupska, bo przy mniejszym poparciu dla niej w Pomorskiem niż na przykład w Zachodniopomorskiem więcej głosów padnie na kandydatów z Trójmiasta. (not. MAZ)

Policjant-związkowiec nie wytrzymał ekonomicznie postępowania dyscyplinarnego

Zwolnił się z biedy

Były szef słupskiego BNSZZ Policjantów sierżant Radosław W. od wczoraj jest na emeryturze: – Postępowanie dyscyplinarne w mojej sprawie trwa już rok, a ja przez cały czas dostaję połowę uposażenia. Nie wytrzymałem finansowo.

Z czterema innymi związkowcami nieprawie zatrzymał inspektor Urzędu Kontroli Skarbowej, kontrolującą finanse związku. Komendant natychmiast ich zawiesił i wszczął postępowanie dyscyplinarne. Równolegle prokuratura prowadziła dochodzenie, jednak gdy skierowała akt oskarżenia do sądu, ten zwrócił go z powodu rażących uchybień formalnych.

Związkowcy uważają, że padli ofiarą represji, inspirowanych przez Komendę Wojewódzką w Gdańsku za to, że rok temu zorganizowali protest przeciwko przełożonym. Twierdzą, że dawno mogliby zostać odwołani: – Ale chodzi o to, by poprzez wypłacanie tylko połowy wynagrodzenia zmusić nas do odejścia.

Pierwszy odchodzi Radosław W.: – Mam niepracującą żonę i czworo dzieci. Niech pan spróbuje utrzymać taką rodzinę za 700 złotych. Ponieważ przechodzi na emeryturę, policja wypłaci mu wszystko, co przez rok potraciła.

Pozostała trójka związkowców zapowiada, że się nie ugnie i nie zwolni do czasu uniewinnienia. (MB)

Lewica organizowała wiece, prawica świętowała w kościołach

Pod hasłami walki z bezrobociem odbywały się organizowane przez lewicę pierwszomajowe wiece i demonstracje. Zwolennicy prawicy tradycyjnie spotykali się na pierwszomajowych mszach św. w kościołach, obchodząc dzień Św. Józefa-Robotnika.

Manifestacja w Warszawie zakończyła się wiecem, na którym wzywano do poparcia SLD w wyborach. Wzięły w niej udział SLD, OPZZ, ZSMP, PPS, związek „Kontra”, UP, SD. Pod pomnikiem Kopernika doszło do słownych utarczek pomiędzy uczestnikami PPS-owskiego pochodu a działaczami Ligi Republikańskiej. Obok kościoła Św. Krzyża z pochodu OPZZ-PPS poleciały jajka w grupie antykomunistów, demonstrujących pod transparentem „lewacy do pracy”.

W stolicy demonstrowało także około 500 anarchistów. Kilka razy dochodziło do przepychanek z policją. Jednak w większości protest przypominał radosny piknik z muzyką i tańcami. Zatrzymano dwie osoby.

Okolo 500 członków i sympatyków SLD uczestniczyło w pochodzie 1-majowym w Gdańsku. Działacze lewicy wyposażeni m.in. w białoczerwone flagi i sztandary SLD przemaszzerowali główną ulicą Świętojańską.

W Katowicach, pod hasłem sprzeciwu wobec polityki społecznej manifestowało około 70 bezdomnych i bezrobotnych. – 1 maja to tradycyjne święto ludzi walczących o swoje prawa i sprawiedliwość społeczną. Ci ludzie nie mają przedstawicieli w rządzie i parlamencie, są na marginesie społeczeństwa, ale nie można udawać, że ich nie ma – mówił Dietmar Brehmer, szef Górnośląskiego Towarzystwa Charytatywnego, organizatora manifestacji.

Delegacje stoczniovców, hutników, górników, kolejarzy przybyły we wtorek do sanktuarium Świętego Józefa Kaliskiego w Kaliszu z 9. Ogólnopolską Pielgrzymką Robotników. Wśród patników był m.in. przewodniczący NSZZ „S” Marian Krzaklewski oraz wojewodowie: mazowiecki Antoni Pietkiewicz, kujawsko-pomorski Józef Rogacki i wielkopolski Stanisław Tamm. W przesłanym posłaniu Jerzy Buzek przypomniał, że „opiekun Świętej Rodziny, sam stolarz, przez lud chrześcijański czczony jest od wieków jako patron ludzi ciężkiej pracy. On również wiele razy modlił się o wsparcie w codziennym znoju i o pomoc w przeciwnościach”. (PAP)



Dziewczynka z maskotką demonstrowała na Placu Tiananmen w Pekinie. Chińczycy mają tydzień wolny i są zachęceni do podróżowania i... wydawania pieniędzy

1 MAJA NA ŚWIECIE

■ W Kijowie, w największym zgromadzeniu zwołanym przez Komunistyczną Partię Ukrainy, udział wzięło ok. 2 tys. osób. Alternatywny miting zorganizowała partia komunistyczna, ale hasła „Rosja – tak, NATO – nie!” przyciągnęły zaledwie kilkuset mieszkańców ukraińskiej stolicy.

■ Mieszkańcy stolicy Białorusi Mińska nie mieli nawet szansy pomaszzerować w pochodzie – władze miejskie nie wydały nikomu zgody na uliczną manifestację.

■ Pół miliona osób uczestniczyło w Niemczech w pierwszomajowych wiecach i pochodach, zorganizowanych przez Niemiecką Centralę Związków Zawodowych DGB. W kilku niemieckich miastach doszło do demonstracji skrajnie prawicowej NPD. Według źródeł policyjnych ok. 700 członków i sympatyków partii, w tym wielu skłóconych, przemaszzerowało ulicami berlińskiej dzielnicy Hohenschönhausen. Przemówienie szefa NPD Udo Voigta przerywane było okrzykami „Naziści precz”. Do starć między prawicowymi demonstrantami i lewakami doszło natomiast we Frankfurcie nad Menem.

■ W Czechach pierwszy maja obchodzono jako święto miłości. W Pradze zakochane pary chodzą do parku na wzgórzu Petřín, gdzie składają kwiaty pod pomnikiem poety – Karla Hynka Macha.

KRAJ W SKRÓCIE

Psy pogryzły dwóch chłopców

RADOM. Dwaj bracia w wieku 9 i 11 lat zostali we wtorek dotkliwie pogryzieni przez trzy psy w miejscowości Obręte k. Pułtuska (Mazowieckie).

– Do zdarzenia doszło ok. godz. 9.00 rano. Ze wstępnych ustaleń wynika, że dwa półtoraroczne rottweilery i jeden dwuletni nowofundland wydostały się przez nie zamkniętą furtkę jednej z posesji i przeszły na pobliskie podwórko. Chłopcy zostali dość dotkliwie pogryzieni, mają rozległe, głębokie rany na całym ciele. Przebywają w szpitalu w Pułtusku – powiedziała Agnieszka Gołabek z biura prasowego mazowieckiej policji w Radomiu. Właściciel psów został zatrzymany do wyjaśnienia. Psy są pod obserwacją miejscowego lekarza weterynarii.

Ranny paralotniarz

OLDRZYCHOWICE. 23-letni mężczyzna kierujący paralotnią został ranny, po tym jak spadł z wysokości około 10 metrów. Do wypadku doszło we wtorek w okolicach miejscowości Oldrychówice, w powiecie kłodzkim (Dolny Śląsk). Jak poinformował oficer dyżurny Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu przyczyną wypadku był silny wiatr, jaki zerwał się w Kotlinie Kłodzkiej.

Pożar w fabryce płyt

CZARNA WODA. Wczoraj rano wybuchł pożar w wytwórni płyt pilśniowych w Czarnej Wodzie niedaleko Starogardu Gdańskiego (woj. pomorskie). Spalił się magazyn z płytami, straty nie zostały jeszcze oszacowane. Z żywiołem walczyło ok. 70 strażaków z Ochotniczej i Państwowej Straży Pożarnej. Nie jest znana przyczyna pożaru. (PAP)

Prezydent podpisał ordynację wyborczą

Prezydent Aleksander Kwaśniewski podpisał w poniedziałek nową ordynację wyborczą do Sejmu i Senatu, mimo że – jak podkreślił – miał do niej wiele zastrzeżeń. Wybory parlamentarne odbędą się 23 września

Prezydent zapowiedział, że po wyborach parlamentarnych zgłosi projekt zmian w nowej ordynacji, proponując m.in. powrót do metody przeliczania głosów na mandaty, która premiuje duże ugrupowania.

Nowa ordynacja wprowadza zmodyfikowaną metodę St. Laguë’a korzystną dla małych i średnich partii. Dodał, że zaproponuje również jednomandatowe okręgi w wyborach do Senatu oraz zakaz dokonywania zmian w ordynacji co najmniej na rok przed końcem kadencji parlamentu.

Kwaśniewski mówił, że do podpisania ordynacji przekonała go opinia przedstawiona przez Państwową Komisję Wyborczą. Jak dodał, przy nowym podziale administracyjnym kraju „przeprowadzenie wyborów według starej ordynacji prowadziłoby do zasadniczych komplikacji organizacyjnych i prawnych, a być może i do zakwestionowania wyborów”.

Prezydent miał dwa zasadnicze zastrzeżenia do nowej ordynacji wyborczej. Krytycznie ocenił to, że została ona przyjęta przez parlament na pół roku przed wyborami. Za błąd uznał też zmianę metody przeliczania głosów na mandaty: rezygnację z metody D’Hondta, czyli metody przeliczania głosów na mandaty, która preferuje ugrupowania największe.

Prezydent – jak mówił – odrzuca argument, że zmiana metody ma zapobiec monopolizacji władzy przez jedną formację. – Zasady wyborcze są w istocie apolityczne, to wyborcy decydują, kto uzyskuje prawo rządzenia, ale też odpowiada za losy kraju i społeczeństwa – podkreślił Kwaśniewski. (PAP)



W poniedziałek Aleksander Kwaśniewski poinformował o podpisaniu nowej ordynacji.

FAKTY

W wyborach do Sejmu głosy na mandaty będą przeliczane według zmodyfikowanej metody St. Laguë’a – korzystnej dla małych i średnich partii. Wprowadzono też restrykcyjne rozwiązania dotyczące finansowania kampanii wyborczej. Partie nie będą mogły prowadzić działalności gospodarczej, sprzedawać „cegiełek”, otrzymywać pieniędzy od firm. Dostaną za to więcej pieniędzy z budżetu państwa. Wszyscy posłowie będą wybierani w okręgach. Zlikwidowana została lista krajowa. Wchodziło z niej do Sejmu 69 posłów, którzy nie uzyskali wystarczającego poparcia w okręgach. (PAP)

ŚWIAT W SKRÓCIE

Wyrok za okupację kościoła

ŁOTWA. Na kary po 15 lat więzienia skazał w poniedziałek sąd w Rydze dwóch Rosjan, członków partii narodowo-bolszewickiej, którzy w listopadzie grozili wysadzeniem kościoła w Rydze. Był to pierwszy wyrok za terroryzm wydany na Łotwie.

23-letni Maksim Żrukin i 28-letni Siergiej Sołowiow otrzymali maksymalne kary, przewidziane przez kodeks za tego rodzaju przestępstwo. Ich kolega 17-letni Dmitrij Gafarnow dostał 5 lat. Trzej działacze narodowo-bolszewicy z Rosji zabarykadowali się w listopadzie na wieży kościoła św. Piotra w centrum Rygi. Przez dwie godziny okupowali kościół i grozili jego wysadzeniem, domagając się lepszego traktowania mniejszości rosyjskiej na Łotwie i rezygnacji z dążeń tego kraju do NATO.

Poddali się sami po negocjacjach z policją. Wówczas okazało się, że straszili fałszywym granatem.

Turyści zginęli w wypadku

HISZPANIA. Pięć osób zginęło, a 22 zostały ranne w wyniku wypadku autokaru, do którego doszło w nocy z poniedziałku na wtorek w miejscowości Santa Cruz de Mudela w środkowej Hiszpanii. Wśród ofiar śmiertelnych jest jedna Amerykanka, dwóch Marokańczyków oraz dwóch Hiszpanów.

Pojazd, który odbywał regularny kurs z Madrytu do Algeiras w Andaluzji, zjechał nagle z drogi i przewrócił się do góry kołami. Było w nim 40 pasażerów. Według wstępnych ustaleń śledztwa, przyczyną wypadku był padający deszcz oraz nadmierna prędkość pojazdu.

Latynosi dominują w amerykańskich dużych miastach

USA. Biali nie mówiący po hiszpańsku stali się, w minionej dekadzie, mniejszością w 100 największych miastach USA. Zdystansowała ich stale rosnąca ludność latynoska oraz przedstawiciele pozostałych mniejszości. Do takiego wniosku doszli w poniedziałek uczeni badający wyniki spisu ludności w Stanach Zjednoczonych z 2000 roku.

Od ostatniego spisu sprzed 10 lat populacja Latynosów wzrosła prawie o 60 proc. z 22,4 do 35,3 milionów. Ogółem ludność w Ameryce zwiększyła się z 241 do 281 milionów. (PAP)

ŚLUPSK BEZ OKRĘGU

Poniedziałkowa decyzja prezydenta RP, który zatwierdził nową ordynację wyborczą, spowodowała, że w najbliższych wyborach parlamentarnych region słupski nie będzie miał okręgu.

Za takim rozwiązaniem już dawno opowiedzieli się posłowie AWS, którzy w komisji sejmowej popierali koncepcję utworzenia w województwie pomorskim dwóch okręgów – w Gdyni i Gdańsku.

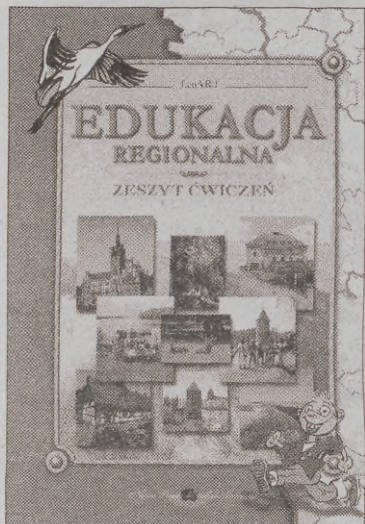
Przeciwstawiał się jej poseł Roman Giedroń, który uważał, że w ten sposób region straci swoją reprezentację polityczną. W Sejmie jednak przegrał. Wygrali ci, którzy chcieli włączyć Słupsk i region słupski do okręgu w Gdyni. W Senacie do walki o okręg włączyła się senator Anna Bogucka-Skowrońska. Zaproponowała, żeby jednak w wyborach do Sejmu stworzyć trzy mniejsze okręgi, w tym okręg słupski. Senatorowie jej argumenty zrozumieli i zgłoszoną poprawkę przyjęli. Sejm jednak podczas ponownego czytania ponownie ją odrzucił. Przeciw głosowała nawet większość słupskich posłów. W efekcie przywrócono zapis o dwóch dużych okręgach w województwie. Prezydent, podpisując ordynację ją zaakceptował. W rezultacie Słupsk będzie jedynym dawnym miastem wojewódzkim, które nie będzie miało swojego okręgu wyborczego. (MAZ)

KOSZALIN – OSIEM MANDATÓW

Byłe województwo koszalińskie i powiat wałecki oraz sławieński będą stanowić odrębny okręg wyborczy. W przyszłym parlamencie teren ten będzie reprezentować ośmiu posłów i dwóch senatorów. (JAS)

SŁUPSK. Rozwiąż układankę, a dowiesz się, skąd pochodzi nazwa Słupsk – tak niebanalnie uczniowie zdobywać będą wiedzę o regionie dzięki zeszytowi Wydawnictwa LenArt

Poznaj swój region!



Zeszyt zostanie oficjalnie zaprezentowany 16 maja na konferencji metodycznej na temat edukacji regionalnej, organizowanej przez ODN, Pedagogiczną Bibliotekę Wojewódzką oraz Wydawnictwo LenArt

Prawie 100-stronicowy zeszyt jest suplementem do wydanego w ub. roku „Atlasu Regionu Słupskiego”, pierwszej tego typu pomo-

cy dydaktycznej do nauki o regionie. Pomysłodawcą atrakcyjnie i przejrzysto wydanego atlasu, w którym znajdują się najważniejsze informacje o regionie, jego miastach, zabytkach, przyrodzie wraz z mapami, jest słupskie wydawnictwo LenArt.

– Atlas spotkał się z dużym zainteresowaniem i pozytywnym odbiorem. Informacje o nim pojawiły się nawet w prasie niemieckiej. Co ciekawe, przychodzą do nas także starsi ludzie, którzy z atlasu chcą się uczyć regionu. To ważne, aby w dobie integracji z Unią Europejską mieć świadomość własnej, małej ojczyzny, znać własną tożsamość – mówi Małgorzata Lenart, właścicielka wydawnictwa.

Firma postanowiła iść za ciosem i wydało zapowiadany wcześniej zeszyt ćwiczeń, w którym uczniowie mogą w formie zabawy sprawdzić wiadomości zdobyte na lekcjach o regionalizmie.

W opracowywaniu metodycznym zeszytu udział brali nauczyciele historii, geografii i biologii ze słupskich szkół podstawowych i gimnazjów. Nad całością strony merytorycznej czuwała konsultant regionalny z Ośrodka Doskonalenia Nauczycieli Grażyna Przybylak. (BEJ)

WIELKIEJ MAJÓWKI CIĄG DALSZY

SŁUPSK. Jutro (3 maja) w godz. 12–20 na estradzie w Parku Kultury i Wypoczynku – blok imprez rozrywkowych, zorganizowany przez Słupski Ośrodek Kultury przy ul. Braci Gierymskich. Wystąpią: sygnaliści „Jantar” z Cewic i z Zespołu Szkół Leśnych w Warcinie; zespoły „Arabeska”, „Przyjaźń”, „One”, „Metaxa”, „Break Dance” i „Czar”; będzie widowisko estradowo-muzyczne „Pokemony – rejs dookoła świata”. Po południu w bloku rozrywkowo-sportowym – mecz piłkarski Urząd Miejski kontra „Głos Słupski”; pokaz psów rasowych, myśliwskich i sokolnik, skoki spadochronowe, pokaz ratownictwa medycznego (Joanici). Na rzecz Fundacji „Nadzieja” i Ośrodka Pomocy Społecznej w Machowinie odbędzie się licytacja fantów myśliwskich i quiz. Na zakończenie od godz. 17.30 do 20 muzyka „Non stop”. Będą konkursy, quizy, zabawy z nagrodami. **Jutro** w godz. 12–15 pod pomnikiem Powstańców Warszawskich przy ul. Szarych Szeregów, Polska Partia Biednych zaprasza na program słowno-muzyczny dla uczczenia Konstytucji 3 Maja. Imprezę poprowadzi Zygmunt Jan Prusiński. (HEN)

USTKA. W środę 2 maja o godz. 10. na korcie przy ul. Grunwaldzkiej zaczyna się Turniej Tenisa Ziemnego. Pół godziny później z obiektu CKRiP przy ul. Grunwaldzkiej 35 ruszy rajd rowerowy „Na majówkę do Objazdy”. O 14. w porcie zachodnim ciąg dalszy „Majówki z Bosmanem”. O godz. 18 w Domu Kultury przy ul. Kosynierów polską poezję deklamować będzie Daniel Olbrychski.

Czwartek 3 maja. O godz. 9. w kościele NMP Gwiazdy Morza odprowadzona zostanie uroczysta msza z apelem poległych. Przy pomniku AK złożone zostaną wieńce. O godz. 10 ciąg dalszy turnieju tenisowego na kortach przy ul. Grunwaldzkiej. Tam o tej samej godzinie początek rozgrywek piłkarskich. Godz. 14: początek Rodzinnych Majowych Regat „Pływać każdy może, jeden lepiej, drugi trochę gorzej” w porcie zachodnim. Po zakończeniu zmagania koncert szant. O godz. 15. na obiekcie CKRiP przy ul. Grunwaldzkiej zacznie się wielki festyn. W programie: turniej zarządów, konkursy i zabawy dla dzieci, przejażdżki ciuchcią, mecze żaków i oldboyów. Na obiektach CKRiP przez cały dzień trwać będzie II Giełda Kwiatów. (BORG)

JEZIERZYCE (gm. Słupsk). Na Powiatowe Obchody Święta 3 Maja zapraszają w **czwartek** starosta i wójt. W programie m.in.: o 12.30 msza święta; przejście delegacji ze sztandarami na stadion „Stali”; wysłuchanie przemówienia starosty i wójta; o godz. 14.30 występy zespołów szkolnych i festyn; na zakończenie zaproszeni goście zwiedzą wystawę w szkole. (HEN)

PIES CZEKA

SŁUPSK. W sobotę o godz. 23 do Agencji Ochrony Agopol przybłąkała się suczka rasy pit bull. Pies jest jasnobrązowy, z białymi „skarpetkami”. Ma obrożę kolczatkę i kaganiec z napisem Dingo. Nie ma tatuażu. Łagodna w stosunku do ludzi. Właściciel może się zgłosić do firmy Agopol przy ul. Westerplatte, wiadomość pod tel. 0 601 912 601, Artur Maruniak. (LAW)

Real wspomógł niepełnosprawne dzieci

SŁUPSK. Stowarzyszenie na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym dostało od hipermarketu Real 5 tys. złotych

Przewodnicząca Stowarzyszenia Elżbieta Płocienniczak. – Dzięki tej kwocie do końca roku opłacimy wynajem sali na rehabilitację dzieci.

Stowarzyszenie na razie nie ma własnego lokum, wynajmuje pomieszczenie w przychodni

przy al. Sienkiewicza. Wręczenie czeku odbyło się w sobotę; uroczystość zbiegła się z I rocznicą funkcjonowania sklepu.

– W tradycji firmy leży pomaganie osobom w trudnej sytuacji – powiedział szef hipermarketu Dariusz Bodura. (LAW)



Olbrzymi symboliczny czek Stowarzyszenie zatrzyma na pamiątkę, a prawdziwy szybko zrealizuje

Uczniowie recytowali poezję Pomorza

DĘBNICA KASZUBSKA. 35 recytatorów z okolicznych gmin, Słupska, a nawet z Redy przybyło do Szkoły Podstawowej im. Tadeusza Kościuszki i Gimnazjum na I wojewódzki konkurs recytatorski pt. „Poeci Pomorza”



Gratulacje Agnieszce Cuper złożyli inicjatorzy konkursu, państwo Fryckowscy

Celem konkursu, adresowanego do uczniów podstawówek i gimnazjów, jest propagowanie twórczości poetów zamieszkałych na Pomorzu oraz rozwijanie czytelnictwa wśród dzieci i młodzieży. Inicjatywę polonistów Elżbiety i Jerzego Fryckowskich wsparły władze gminy, starostwa, także słupski oddział Związku Literatów Polskich oraz Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie – fundując nagrody specjalne za recytację poezji kaszubskiej.

W kategorii szkół podstawowych najwyższe oceny (za opanowanie tekstu i jego interpretację) otrzymał Miłosz Wrzałek z Redy. Druga była Paulina Auguścik z podłupskiego Bierkowa, trzeci Mirosław Jankowski z Parchowa (otrzymał także nagrodę od słupskiego ZK-P). Natomiast parcho- wianka Anna Pyrchla poza wyróżnieniem otrzymała nagrodę jako najmłodsza uczestniczka turnieju.

Wśród gimnazjów radość gospodarzom sprawiła Agnieszka Cuper – uzyskując u jury najwyższe noty.

Druga była Agnieszka Żółć, a trzecia Magdalena Wieczorek – obydwie z Kobylnicy.

W tej kategorii także wręczono 3 wyróżnienia. Młodzi miłośnicy poezji recytowali wiersze m.in. J. Fryckowskiego, Zygmunta Flisa, Franciszka Fenikowskiego, Franciszka Sędzińskiego, Wiesława Ciesielskiego, Jerzego Dąbrowy, Aldony Żak, Stefana Milera, Anatoliusza Jurenia. Po imprezie jej uczestnicy otrzymali posiłek sponsorowany przez Wandę i Bogdan Szlufików. (JOJ)

NA SPORTOWO

Krajowe lotki

KEPICE. 5 maja w Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury odbędzie się VIII i zarazem ostatni turniej Polish Dart Cup. Zawody te zakończą rywalizację darterów z całej Polski o prawo gry w mistrzostwach świata w Hiszpanii. Spodziewany jest udział blisko 200 kobiet i mężczyzn. Wśród uczestników będzie wicemistrz Europy Adam Skalski z Warszawy. W akcji będzie można też zobaczyć aktualnych mistrzów Polski. Powierzenie organizacji tej wielkiej imprezy jest sukcesem darterów ze Słupskiego Okręgu Dartu i Klubu Dartu „Pod Wierzbą” w Kępicach. Swoje celne oko będą mogli też sprawdzić mieszkańcy regionu. Zapisy w dniu imprezy od godz. 8.30. Szczegółowych informacji można zasięgnąć telefonicznie pod numerem 0602-18-75-06. (FEN)

Drudzy w województwie

SŁUPSK. Chłopięca drużyna z SP-10 w finałach XXIX Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej w Minikoszówce w Kwidzynie wywalczyła II miejsce. Barw Słupska bronili: Jacek Chojnacki (kapitan), Wojciech Zeidler, Tomasz Brzeski, Krzysztof Raczkowski, Michał Nazarko, Łukasz Sadurski, Wojciech Strójwaj, Kamil Burman, Kornel Płotka, Paweł Krupa, Paweł Chyła, Karol Kowalewski. Trenerem słupszan jest Robert Kozłowicz. (FEN)

Literaci rozmawiali o Herbercie

SŁUPSK. Kwietniowe spotkanie członków oddziału Związku Literatów Polskich zdominowała dyskusja o twórczości Zbigniewa Herberta

Pisarze i młodzi adepci, którzy spotkali się w Domu Kultury Kolejarza, nawiązali do ważnej decyzji o nadaniu imienia Zbigniewa Herberta V LO. O samej uroczystości poinformował Bogdan Urban, gospodarz DKK, nauczyciel w tym liceum.

Mówiąc o twórczości Herberta przypomniał, że ten wybitny polski pisarz był dla wielu polskich i zagranicznych kręgów literackich kandydatem do Nagrody Nobla. Jego twórczość tłumaczono na wiele języków; jest znana i ceniona na wszystkich kontynentach.

Sekretarz zarządu ZLP Wiesław Ciesielski omówił też plany wydawnicze na ten rok. Planuje się wydanie 3 numerów Biuletynu Literackiego Ślad (8,9,10) zawierających: 3–4 arkusze debiutanckie młodych literatów; poezję, prozę, recenzje; wreszcie tom w serii „Biblioteki Śladu”.

W maju zostanie rozstrzygnięty konkurs poetycki imienia Marty Aluchny-Emelianow organizowany przez Młodzieżowe Centrum Kultury. W jury są Zygmunt Flis i Jerzy Dąbrowa. (JOJ)

Strusie do oglądania

ŁĘBORK. Maria Pawlicka hoduje strusie, bo – jak mówi – mogą żyć nawet 70 lat, a ona chciała mieć zwierzęta, które ją przeżyją



Pani Maria, Magda i Dariusz z Pieszczożkiem

Strusiami afrykańskimi opiekuje się syn pani Marii – Dariusz. – To wnuczka namówiła mnie, żebym kupiła je z fermy w Garczynie – wspomina łęboreczanka. 2 samce i 2 samiczki mierzą 2,70 m i ważą po ok. 140 kg. Karmione są specjalną karmą (ilość za 250 zł starcza na półtora miesiąca) oraz zieleniną. Znoszą wspaniałe jaja, które są odpowiednikiem ok. 30 ja-

jek kurzych i ważą po ok. 1,5 kg. – Jajecznicą jest pyszna – zachwala pani Maria. – 7 osób nie jest w stanie jej zjeść od razu.

Ptaki lubią tańczyć wykonując piruety i określone ruchy skrzydłami. Podobają się im utwory popowe i muzyka klasyczna. – Nie cierpią rokendrola i Metalicy – dodaje Magdalena Kupka, wnuczka pani Marii.

– Zaskakuje mnie ich dociekliwość

– mówi pan Darek. – Muszą wszędzie zajrzeć i zobaczyć, co się przy nich robi. Magda zauważyła, że nie da się przy nich chodzić w biżuterii. – To są sroki – mówi. – Chwytają wszystko, co się świeci, nawet błyszczące guziki.

Hodowcy planują bardziej wyeksponować strusie. W ogrodzie postawią w sezonie namiot kawiarniany i będzie można podziwiać ptaki pijące chłodzące napoje i jedząc lody. (ANRA)

Będą nowe szkoły

ŁĘBORK. 1 września br. miastu przybędą nowe szkoły: Liceum Handlowe oraz Policealne Studium Bezpieczeństwa i Higieny Pracy. Tak zdecydowali radni powiatowi.

Liceum Handlowe wejdzie w skład Zespołu Szkół Ekonomicznych, który od lat szkoli młodzież w zawodzie sprzedawcy. Wicestarosta Andrzej Bładoszewski: – Utworzenie Liceum Handlowego wychodzi na przeciw dużemu zainteresowaniu absolwentów Zasadniczej Szkoły Zawodowej w zawodzie sprzedawca, a także zapotrzebowaniu na rynku pracy. Liceum będzie ponadpodstawową szkołą dla dorosłych, kształcącą w zawodzie technik handlowiec. SBiHP

powstanie w siedzibie Zespołu Szkół Mechanicznych przy ul. Marcinkowskiego i będzie kształcić techników BHP. O utworzeniu szkoły zdecydowało zainteresowanie absolwentów LO tym zawodem oraz wymogi związane z perspektywą wejścia do Unii Europejskiej. Bładoszewski: – W roku 1991 wprowadzono do Kodeksu Pracy obowiązek tworzenia służb BHP we wszystkich zakładach zatrudniających powyżej 10 pracowników. (ANRA)

Pobiegą włodarze

ŁĘBORK. Podczas tegorocznego X Międzynarodowego Maratonu Ekologicznego pamięci Tomasza Hopfera pobiegą VIP-y, m.in. włodarze miasta. Impreza odbędzie się 17 czerwca.

Licząca 42 km 195 m trasa przebiegać będzie z Łęborka przez Kębłowo, Garczegorze, Obliwice, Łębień, Gęś, Janowice, Redkowice i Czarnówko. Udział zapowiadają zawodnicy z Niemiec, Czech, Ukrainy, Białorusi i Rosji. – Prestiż maratonu rośnie – mówi Krzysztof Pruszek, dy-

rektor biegu. – Na internetowej liście najważniejszych maratonów ogólnopolskich jesteśmy na 5. pozycji.

Maraton jest połączony z XV Miśtrzostwami Polski Weteranów w Maratonie. Przewidziany jest start zawodników niepełnosprawnych. Zapisy na 2 dni przed biegiem. (ANRA)

WIELKIEJ MAJÓWKI CIĄG DALSZY

ŁĘBORK. Biuro Promocji Miasta zaprasza.

2 maja: godz. 10 rajd pieszy Łębork-Małoszyce-Łębork (start stadion miejski); g. 10 Otwarty Turniej Tenisa Stołowego o „Puchar Burmistrza Miasta” (Zespół Szkół Mechanicznych); od g. 16 od. przeglądu grup tanecznych oraz pokaz walk Tae-Kwondo, Kick-Boxing i koncert zespołu Max Dance (stadion)

3 maja: godz. 12 msza św. w intencji Ojczyzny w kościele NMP Królowej Polski i później składanie kwiatów pod Obeliskiem Niepodległości; od godz. 10 na stadionie: bieg o „Puchar Konstytucji 3 Maja”, mecze piłki nożnej LKS „Pogoń” – WKS „Gryf” Wejherowo oraz „Pogoń” – KS „Piast” Czuchołów (w przerwach występ zespołu Gala i od g. 17 koncert zespołów GEM „Pod Papugami”, „Biesiada” i Hot Line oraz pokaz aerobiku przygotowany przez Studio Zdrowia i Urody „Marzenie”. Ponadto m.in. pokaz zabytkowych motorów i ratownictwa przedmedycznego, prezentacja samochodów marki Skoda, wioska indiańska. (ANRA)

ŁĘBA. 3 maja w Miejskim Domu Kultury odbędą się uroczystości z okazji Święta Konstytucji oraz podsumowanie konkursu na najładniejszą posesję. To o godzinie 18. Przedpołudnie należeć będzie do sportowców. O godz. 11 i 13 rozegrane zostaną mecze piłki nożnej. Najważniejsza jednak będzie podwójna inauguracja sezonu żeglarskiego. W porcie jachtowym bandera podniesiona zostanie o godz. 11. Młodzi adeptci żeglarstwa z Uczniowskiego Klubu Sportowego rywalizację rozpoczną o godz. 12. Puchar w klasie optymist ufundował komandor Łębskiego Towarzystwa Żeglarskiego. Godzinę później ścigać się będą oldboje. Zagra zespół Stella Maris, będzie ognisko, grochówka, promocja wyrobów rybnych z łębskich przetwórn.

O godz. 11 rozpoczną też sezon startowy windsurfiści z Łębskiego Klubu Żeglarskiego. Jak zwykle za inaugurację zostanie w bazie Habenda w Sarbsku nad jeziorem Sarbsko. Wyniki regat stanowiąc będą ranking Tegorocznego Grand Prix Amatorów, w ramach którego rozegrane zostaną w czerwcu i wrześniu kolejne 3 próby. (WB)

ŁĘBORK. Zarząd Powiatu otrzymał absolutorium. 24 radnych głosowało za, 4 wstrzymało się od głosu

Absolutorium bez zgrzytów

Włodzimierz Klata, przewodniczący Komisji Rewizyjnej w Radzie Powiatu: – Budżet powiatu realizowany był zgodnie z wolą większości Rady. Komisja przychyliła się więc do udzielenia absolutorium Zarządowi.

Starosta Witold Piórkowski nazwał rok 2000 rokiem przetrwania budżetowego. Podkreślił jednak, że dochody wzrosły, bo napłynęły wyższe niż się spodziewano dotacje i subwencje państwowe (wzrost o ponad 3 mln 784 tys. zł). Większe też były dochody wła-

sne powiatu, m.in. z gospodarki gruntami i nieruchomościami (wzrost o ponad 1 mln 389 tys. zł).

Udzielenie absolutorium poprzedzono przegłosowaniem projektu uchwały o zmianie budżetu powiatu na ten rok: zmniejszenie dochodów o 176 tys. 227 zł w związku z mniejszą subwencją ogólną przyznaną przez Ministerstwo Finansów oraz przeznaczenie 100 tys. zł z nadwyżki budżetowej za rok ub. na likwidację barier architektonicznych w Zespole Szkół Mechanicznych. (ANRA)

Wesołe miasteczko nie cieszy

ŁĘBA. Właściciele pensjonatów i ośrodków wypoczynkowych są zaniepokojeni planami otwarcia wesołego miasteczka przy ulicy Tysiąclecia

Maria Kleina, kierowniczka ośrodka PKO SA „Damroka”. – Wczasowicze będą omijać nasz ośrodek. Już raz działało wesołe miasteczko nad kanałem Chełst i po protestach wczasowiczów miasto musiało wypowiedzieć mu umowę. Po co powtarzać te same błędy.

– Teren jest wydzierzawiony na rok. Nie będzie to lunapark, lecz wesołe miasteczko dla dzieci. Nie będzie zakłócenia spokoju. Gdyby jednak się zdarzyło, możemy natychmiast wypowiedzieć umowę – uspokaja wiceburmistrz Rafał Dawid.

Firma otwierająca miasteczko dzierżawić też będzie przez 3 lata sąsiednią działkę – pomiędzy ul. Topolową a kanałem. Ma tam być pole do minigolfa.

– Kojarzę tę dyscyplinę z pięknie przyszytą trawą i myślę, że przy Topolowej będzie tak samo, a ponieważ w planach jest to teren pod działalność rekreacyjno-sportową, po ustaniu dzierżawy i takim użytkowaniu będziemy mieli łatwiejsze zadanie w wytyczeniu boiska lub innych obiektów rekreacyjnych – przekonuje wiceburmistrz. (WB)

Uczniowie kochają przyrodę

CEWICE. Rafał Szulist, uczeń Szkoły Podstawowej w Siemirowicach, wygrał V Konkurs Łowiecko-Przyrodniczy



Jolanta Smył, nauczyciel przyrody (w środku) ze swoimi laureatami: Natalią Łoń i Rafałem Szulistem

Startowały trzyosobowe ekipy sze szkół w Cewicach, Maszewie, Łębuni, Siemirowicach i Przerzycu.

Natalia Łoń, koleżanka Rafała ze szkoły, zdobyła III miejsce. Laureatem II nagrody został Marek Gerski z SP w Maszewie. Jego szkoła wygrała konkurs w klasyfikacji drużynowej

przed uczniami z Siemirowic i z Przerzycu.

Nagrodami były dyplomy i książki ufundowane przez Cietrzewia, nadleśniczego Mariana Hauze, Henryka Wolborskiego, Tadeusza Markowskiego, łowczego Mariana Wilczewskiego, Zbigniewa Bińkowskiego i Andrzeja Sułkowskiego. (ANRA)

Refundacja albo sąd

ŁĘBORK. Starostwo powiatowe zwróciło się do Krajowego Urzędu Pracy o zwiększenie miesięcznych dotacji dla Powiatowego Urzędu Pracy na wypłatę zasiłków dla bezrobotnych oraz refundację wynagrodzeń i składek na ubezpieczenie społeczne dla pracodawców zatrudniających bezrobotnych.

W ramach refundacji wynagrodzeń dla pracowników młodocianych

zaległości wynoszą 300 tys. zł. Starosta Witold Piórkowski: – Z informacji z PUP wynika, że nie zostały zrealizowane wnioski o refundację złożone w grudniu 2000 roku, a dotyczące okresów wcześniejszych. Brak refundacji do końca maja, gdy minie termin wywiązania się PUP z zawartych umów w ub. roku, spowoduje skierowanie przez pracodawców wniosków na drogę sądową. (ANRA)

Zadowoleni z promocji własnej

W odpowiedzi na naszą publikację „Pieniądze to nie wszystko” („GP” z 23 ub. miesiąca), otrzymaliśmy odpowiedź burmistrza Bytowa Jerzego Barzowskiego. Skróótów redakcyjnych dokonano w celu ograniczenia polemiki do meritum sprawy.

Burmistrz i Zarząd są zadowoleni z promocji Bytowa w granicach środków, jakie Rada Miejska na ten cel przeznaczyła w budżecie. Fobia dziennikarza (...) piszącego ten artykuł o promocji miasta jest zastanawiająca. Pokory, a raczej rzetelności dziennikarskiej, o której już niejednokrotnie pisałem, brakuje raczej autorowi niniejszej publikacji.

Foldery i inne materiały promocyjne zaprezentowane np. podczas konferencji w Zakopanem w końcu ubiegłego roku poświęconej właśnie promocji miast spotkały się z bardzo dużym zainteresowaniem i zostały wysoko ocenione przez przedstawicieli

miast uczestniczących w konferencji oraz profesjonalistów z branży promocyjnej.

Podpieranie swojej opinii oświeceniem nieaktualnym już filmem o Bytowie na okoliczność 655-lecia miasta przez ówczesne władze miasta nie miał być szeroko rozpowszechniany, czy też sprzedawany w miejscach publicznych. To samo dotyczyło również którejś wykonawcy nieopłaconego wienie Urzędu Miejskiego, która ona też przez Urząd autografowała. Sekwencję dotyczącą Wydziału Edukacji i Promocji przedstawiam do decyzji zarządu (...).

PS. Tytuł pochodzi z...

WIELKIEJ MAJÓWKI CIAĞ DALSZY

BYTÓW. 2 bm. od godz. 11 na kortach Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji będzie rozegrany turniej tenisa ziemnego. O godz. 18 w sali portretowej Muzeum Zachodnio-Kaszubskiego rozpoczyna się wieczornica z okazji 3 Maja i koncert kameralny. Wystąpią: Karolina Gorgol – sopran, Charles Colbac – tenor (z Gwadelupy) i Krystyna Pyszkowska – fortepian. Artyści zagrają i zaśpiewają utwory kompozytorów polskich. Natalia Kosmowska i Natalia Gostkowska będą recytować wiersze Wisławy Szymborskiej. O godz. 20 w barze „Leśnym” rozpocznie się dyskoteka dla młodzieży. Nazajutrz (3 maja) o godz. 9.30 odbędzie się msza św. za ojczyznę w kościele Św. Katarzyny. Finał turnieju tenisa ziemnego rozpocznie się o 11. Równocześnie zostanie zainaugurowany turniej piłki siatkowej o puchar 3 Maja. Godz. 12 – mecz ligi okręgowej pomiędzy Bytovią a MKS Słupsk. O godz. 15 służby specjalne będą się zmagać na obiektach MOSiR-u w sportowym wieloboju sprawnościowym. W godz. od 15-17 na scenie „Leśnej” stadionu występować będą amatorskie zespoły Miejskiego Domu Kultury. Imprezy sportowe zakończy turniej piłkarski z udziałem drużyn żeńskich LO, ZSER, ZSZ (boczne boisko MOSiR). (OS/PC)

MIĄSTKO. Dziś (2 bm.) o godz. 10 w kawiarni „Marysieńka” rozpocznie się otwarty turniej szachowy o puchar przewodniczącego Rady Miasta i Gminy Miastko. Jutro o tej samej godzinie i w tym samym miejscu zostanie otwarty turniej brydża sportowego o puchar przewodniczącego Rady Miasta i Gminy Miastko. O godz. 17 w sali Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury rozpocznie się koncert z okazji 210 rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Wystąpią zespoły z Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia w Miastku oraz z MDK i MGOK. (KOR)

BORZYTUCHOM. 2 bm. o godz. 21 w Gminnym Ośrodku Kultury rozpocznie się bal charytatywny, z którego dochód będzie przeznaczony na rzecz domu kultury. Bilety na zabawę, która potrwa do godz. 4, po 15 zł. Również 2 bm. z okazji Święta Konstytucji 3 Maja w miejscowym GOK-u o godz. 16 rozpocznie się okolicznościowa akademia. W programie artystycznym zaprezentuje się m.in. zespół dziecięcy ze szkoły podstawowej w Niedarzyni, prowadzony przez Aleksandrę Bodnar. (PC)

KONKURS „UŚMIECH ŁOSU”

W sobotę rozpoczęliśmy nowy konkurs, którego nagrodą główną jest auto – Renault Thalia. Od piątku (4 bm.) tylko do czwartku (10 bm.) mogą Państwo zaopatrzyć się w gazetę z regulaminem i bezpłatną kartą konkursową. Do nabycia w redakcji w Koszalinie oraz w oddziałach: Słupsk, Kołobrzeg, Szczecinek, Lębork, Miastko, Bytów i Człuchów. (TG)

kuje...
nich są...
niczych i studenckich...
przyjadą z różnych stron...
dwina aż po powiat kościerski i lęborski oraz Chełmno k. Świecia.
Dziewczeta już trenują pod okiem...

Łódzkiej...

Co ziemia kryła?

BYTÓW. W Muzeum Zachodnio-Kaszubskim niedawno otwarto wystawę wykopalisk

Na wystawie pn. „Badania archeologiczne w Koszalinie i na Pomorzu Środkowym u schyłku II tysiąclecia” można zobaczyć ciekawe eksponaty, które skrywała pomorska ziemia. Są wśród nich m.in. naczynia ceramiczne i drewniane, narzędzia krzemienne, broń czy skórzane buciaki. Można też zobaczyć urny z grobów kultury łużyckiej i pomorskiej. Jest to część

eksponatów zebranych podczas badań archeologów w ciągu 40 lat. Najstarsze zabytki liczą nawet 8 tys. lat. – W ostatnich latach mamy coraz mniej odkryć, głównie dlatego, że zawiązuje się coraz więcej zbieraczy zabytków – mówi Ignacy Skrzypek, znany archeolog z Koszalina, który był gościem honorowym spotkania. Wystawę można oglądać do 6 czerwca. (OS)



Wśród eksponowanych znalezisk są przedmioty liczące setki a nawet tysiące lat

Płatne agitowanie

BYTÓW. Zarząd Miejski przyjął zasady prowadzenia kampanii wyborczej podczas Dni Bytowa. Ugrupowania będą mogły agitować na terenie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji oraz na dziedzińcu zamkowym. Ustalono jednakowy cen, np. za wywieszenie baneru reklamo-

wego o powierzchni 1m kw będzie trzeba zapłacić 50 zł, natomiast za stoisko o powierzchni 4 m kw – 250 zł. Żadne z ugrupowań nie będzie mogło prowadzić kampanii głosowej. Zainteresowani już mogą się zgłaszać do administratorów obiektów. (OS)

Za noclegi w schroniskach

BYTÓW. Rada Powiatu ustaliła opłaty za noclegi w dwóch sezonowych schroniskach przy Zespole Szkół Zawodowych w Bytowie (kategoria III) i przy Zespole Szkół Mechanicznych w Miastku (kategoria II). Młodzież szkolna i studencka, nauczyciele szkół, opiekunowie grup młodzieżowych i pracownicy schronisk młodzieżowych, w schronisku bytow-

skim zapłacą za nocleg 10zł, a w miasteczkim 11zł. Pozostali turyści będą płacić odpowiednio 11 i 13zł. Zniżki 25-procentowe przysługują będą członkom i posiadaczom legitymacji PTSM, a 50-procentowe posiadaczom „Złotej Odznaki Polskiego Towarzystwa Schronisk Młodzieżowych” i „Zasłużonych Działaczy Turystyki”. (PC)

REKLAMA

G-1487

OŚWIADCZENIE

W wyniku nieprzemyślnych działań, często będących skutkiem chęci wygrywania celów osobistych przez osoby trzecie, doszło do wyolbrzymienia różnic zdań w organizacji powiatowej SLD w Lęborku. Miały one na celu zdyskredytowanie szefa powiatowej organizacji SLD Wiesława Wójcika oraz części członków Zarządu Powiatowego i doprowadzenie do poróżnienia ich z zamiarem rozbicia jedności lewicy w Lęborku. Znalazło to swój oddźwięk w emocjonalnych wypowiedziach dla prasy. Często niewłaściwie interpretowanych. Szkodzących nam wszystkim.

Działając w interesie wszystkich członków organizacji oraz mając na uwadze obowiązek utrzymania dotychczasowych osiągnięć i powagę partii wspólnie oświadczamy, że :

1. Nie różnią nas cele i zadania SLD w powiecie lęborskim.
2. Tylko zgodne, jasno określone i wspólne działanie wszystkich członków partii prowadzić może do osiągania statutowych i programowych celów SLD na Ziemi Lęborskiej.
3. W rzeczowej i merytorycznej dyskusji na forum partyjnym przedstawiać będziemy problemy i zjawiska wewnątrzpartyjne.
4. Sprzeciwiamy się wszystkim działaniom zmierzającym do tworzenia konfliktów w szeregach SLD.
5. Wszelkie dotychczasowe nieporozumienia uważamy za wyjaśnione.

Powyższe oświadczenie podpisujemy zgodnie i z przekonaniem. Wspólnie chcemy osiągnąć dający się przełożyć na najlepszy z możliwych efekt społeczny, gospodarczy i polityczny służący mieszkańcom Ziemi Lęborskiej.

1. Roman Antosik
2. Andrzej Duda
3. Wiesław Wójcik
4. Andrzej Długi
5. Piotr Gontarek

nad szambem

...za wywóz nieczystości z szamba 27 rodzin z 2 bloków
...niż dotychczas. Będziemy wylewać na pola – grożą.



...teraz nie przyszedł żaden

Ścieków nie można zrzucić do własnej oczyszczalni, ponieważ nie jest ona w stanie przyjąć dużej ilości jednorazowo. Jej dobową wydajność to 16 metrów sześciennych. Do tego fekalia powinny być względnie „świeże”, najwyżej 5-dniowe. Co innego, gdyby bloki do oczyszczalni podłączono. Trzeba by jednak położyć 400 metrów rur kanalizacyjnych. Burmistrz Debrna Jan Adam Beme: – Sprawę zepsuto 15 lat temu. Kanalizacją gminy zajął się poważnie dopiero obecny

Zarząd. Wykonanie tej inwestycji będzie kosztowało około 40 tysięcy. W tym roku nie zaplanowaliśmy jej w budżecie.

Zdaniem mieszkańców dowóz ścieków do Debrna podniesie koszty nawet 3-krotnie. Mówią, że czują się ukarani za uczciwość, bo niektórzy wylewają fekalia do rowów i nie ponoszą żadnych konsekwencji. Pracownik ZGM wyjaśnił jednak, że takie praktyki mogą skończyć się karą nawet do 5 tysięcy złotych. (RAM)

Wróć na pogorzelisko

STOŁCZNO (gm. Człuchów). W poniedziałek we wsi spłonęła stodoła. Straż zapobiegła przedostaniu się płomieni na inne budynki

Gospodarzy nie było w domu, pożar zauważyli sąsiedzi. W gaszeniu brały udział jednostki OSP z Rzeczenicy i Czarnego oraz człuchowska straż zawodowa. Dowódca akcji Tadeusz Gostomczyk: – Według świadków ogień najpierw pojawił się wewnątrz obiektu. Przyczynę postaramy się ustalić po całkowitym dogaszeniu.

Niewykluczone, że to skutek dziecięcej zabawy zapalnikami. Spaliła się słoma i śrutownik. Straty nie są na razie znane. (RAM)



Po kilkunastu minutach został tylko szkielet stodoły

Uczcili patrona tatuażem

CZŁUCHÓW. Młodzież z LO im. Stefana Czarnieckiego obchodziła na wesoło święto patrona szkoły



W wizjach wróżki każdego czeka świetlana przyszłość

Każda klasa przygotowała jakąś atrakcję. Wiele osób zaczynało od wróżki. Gdy okazywało się, że niebawem na horyzoncie pojawi się przystojny brunet lub niebiesko-oka blondynka, należało zadbać o urodę. Stosowny makijaż wykonywało kilka kosmetyczek. Lubiących ekstrawagancję kusił gabinet tatu-

ażu. Utalentowana licealistka rysowała na poczekaniu karykatury kolegów. W czasie wyborów Miss i Mistera szkoły dało się wypatrzyć obiekt westchnień, a idealnym miejscem na pierwszą randkę była „Romantyczna kawiarenka” ze świecami na stołach i zapachem orientalnych kadzidełek. (RAM)

Półprawda to kłamsto

CZŁUCHÓW. Mamy prawo do znajomości historii; nawet najbardziej brutalna prawda jest lepsza od jadu kłamstwa – napisali do polityków uczniowie Społecznego LO

List adresowany m.in. do prezydenta, parlamentu, prezesa Instytutu Pamięci Narodowej i ministra edukacji powstał na fali dyskusji o zbrodni w Jedwabnem. Małgorzata Stankowska-Staszczuk: – Młodzież chce znać ciemne strony naszej historii. Świadoma ich sama wyciągnie wnioski. Taki pogląd propagował w czasie Dnia Kultury i Historii Żydowskiej poeta Aleksander Rozenfeld. Twierdził, że narodowi nie przynosi ujmy mówienie o niezbyt chwalebnych kartach dziejów. Szkodę przynosi natomiast kłamstwo.

Licealiści zwrócili się do uczniów innych szkół średnich w Człuchowie o poparcie apelu, w którym napisali: „Znając prawdę będziemy sami wiedzieli co z nią zrobić, jak ją zagospodarować, jak jej używać, by te dobre strony prawdy nie ucierpiały w konfrontacji z niezbyt chwalebny- mi faktami. Nie chcemy, aby nami i naszymi poglądami manipulowano w imię tak zwanej wyższej racji, bo nie ma takiej racji, która pozwala na limitowanie dostępu do prawdy”. (RAM)

NOWOCZESNE BIURO

- meble biurowe i użyteczności publicznej,
- ergonomiczne i przyjazne miejsce pracy,
- praktyczne rozwiązania i aranżacje przestrzeni biurowej

SZCZEGÓŁ WIENCZY DZIEŁO

- setki pomysłów na ciekawe i niebanalne urządzenie mieszkania: modne dodatki i drobiazgi, różnorodne artykuły wyposażenia wnętrz, tkaniny obiciowe i dekoracyjne, elementy wykończeniowe do mebli

NOWE WZORNICTWO - DZIĘKI TECHNICE

- maszyny i narzędzia do obróbki drewna
- najnowsze technologie wykorzystania surowców drzewnych i drewnopochodnych
- linie produkcyjne do wyrobu mebli

„SZTUKA A PRZEMYSŁ”

- wystawa organizowana przez wydawnictwo Inwestor & Dekorator, pod hasłem „Dom-przestrzeń pracy, przestrzeń wypoczynku” - pawilon 10

Targom towarzyszy bogaty program konferencji i seminariów.

Szczegółowe informacje:
Biuro Informacji Technicznej MTP,
tel. (0-61) 866 59 36, fax (0-61) 866 66 50

Katalog wystawców oraz program targów są dostępne na stronach:
meble.mtp.com.pl oraz www.drema.pl

Zespół Organizacji Targów B1

tel. (0-61) 869 23 75, 869 23 65, 869 25 93, fax. (0-61) 866 06 75
e-mail: meble@mtp.com.pl, drema@mtp.com.pl

Międzynarodowe Targi Poznańskie
ul. Głogowska 14, 60-734 Poznań



City TAXI real,-
tel. 96 29
842 98 00
kom. 604 96 29 00
ZA DARMO ZADZWONISZ
0800 429 800
CO TYDZIEŃ ATRAKCYJNE NAGRODY

LUX TAXI
tel. 841 00 00
DARMOWE !!!
ZAMAWIANIE
TAXI
tel. 0800 400 888

TELEFONY
ALARMOWE

Policja - 997
Straż Pożarna - 998
Pogotowie Ratunkowe - 999; stacja na ul. Banacha, tel. 843-13-71
Pogotowie Energetyczne - 991
Pogotowie Gazownicze - 992
Pogotowie Ciepłownicze - 993
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne - 994

TELEFONY
INTERWENCYJNE

Pogotowie Ciepłownicze
BYTÓW - 822-66-44
CZŁUCHÓW - 843-27-50
ŁĘBORK - 862-11-81
MIASTKO - 857-28-91
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne
BYTÓW - 822-24-69
CZŁUCHÓW - 834-25-08
ŁĘBORK - 862-14-73
MIASTKO - 857-24-69

POMOC DROGOWA



SŁUPSK - 981; 844-04-31;
842-79-40; 842-44-40; PKS 843-93-67;
0 601 652 928
BYTÓW - 822-40-32; 822-27-28
CZŁUCHÓW - 834-14-12
ŁĘBORK - 862-17-87

INFORMACJA



Biurowy numerów - 913
Biuro numerów zamiejscowych - 912
Paszportowa - 955
Kolejowa - 94-36
AIDS - 958
PKS - SŁUPSK - 842-42-56, BYTÓW -
822-22-38, CZŁUCHÓW - 834-22-13,
ŁĘBORK - 862-19-72

POGOTOWIE
WETERYNARYJNE

SŁUPSK - 842-26-31
BYTÓW - 822-22-70
ŁĘBORK - 862-19-63
MIASTKO - 857-29-53
USTKA - 814-42-93

INFORMACJA
TURYSTYCZNA

SŁUPSK - 842-43-26;
842-07-91; 842-70-14; 842-40-35
USTKA - 814-71-70; 814-99-26
ŁĘBA - 866-22-87
BYTÓW - 822-55-97

REKREACJA



SŁUPSK: Ośrodek Sportu
i Rekreacji, ul. Szczecińska 99, tel. 843-
40-16 - pływalnia czynna codz. w godz.
6-22
ŁĘBORK: Centrum Sportu i Rekreacji, ul.
Olimpijszczyków 31, tel. 862-71-77 - pły-
walnia czynna codz. w godz. 6-22
USTKA: Ośrodek Wczasowy „Tramp”, ul.
Polna 3a, tel. 814-86-10 - pływalnia,
sauna, jakuzzi, solarium, bilard czynne
codz. w godz. 11-22

PORADNICTWO



SŁUPSK: Dla ofiar przemocy
„TAMA” - tel. 841-40-46, al. Sienkiewi-
cza 7, w godz. 15.30-19.30
Centrum Trzeźwości „KROKUS”, al. Sien-
kiewicza 7, tel. 841-46-05, w g. 17-22
Telefon zaufania dot. problemów alko-
holowych, tel. 842-42-78 - wtorki w
godz. 16-20
Towarzystwo Zapobiegania Narkomanii,
al. Sienkiewicza 7, tel. 840-14-60 - po-
niedziałek i piątek w godz. 10-17.30;
środa i czwartek w godz. 10-14.30; pią-
tek w godz. 10-14
Poradnia Leczenia Odwykowego, al. Woj-
ska Polskiego 50, tel. 842-42-78 - po-
niedziałek-piątek w godz. 8-15
Poradnia Terapii Uzależnień od Środków
Psychoaktywnych, al. Wojska Polskiego
50, tel. 842-42-78 - poniedziałek, środy i
czwartek w godz. 12-15; wtorki i piątki w
godz. 9-12

Terapie grupowe dla młodzieży z proble-
mami uzależnień, al. Wojska Polskiego
50, tel. 842-42-78 - poniedziałek i czwartki
w godz. 16-18, w środy terapie dla ro-
dzin - godz. 16-19
Poradnia Odwykowa, ul. Paderewskiego
9, tel. 840-20-01, poniedziałek-piątek w
godz. 8-18; piątek w godz. 8-16
Dom Interwencji Kryzysowej, ul. Wolno-
ści 3, tel. 842-71-25 (przy PCK)
BYTÓW: Towarzystwo Zapobiegania Nar-
komanii, ul. Miła 26, tel. 822-32-54 -
poniedziałek w godz. 15-19; wtorek i piątek
w godz. 15-18.30
GŁÓWCZYCE: Towarzystwo Zapobiega-
nia Narkomanii, tel. 811-61-91 - piątek
w godz. 14-16

USŁUGI MEDYCZNE



Pogotowie Stomatologiczne
„Medicus”, ul. Piłsudskiego 16B, tel.
845-62-22 - po godz. 22 lekarz pełni
dyżur telefoniczny (usługi odpłatne)

USŁUGI



SŁUPSK: szkłarskie,
całodobowe, awaryjne, Słupsk, Ponia-
towskiego 44, tel. 842-57-67
Pogotowie szkłarskie całodobowe
Słupsk, Reja 26, 0601-66-37-88, tel./
fax 844-33-79
Radio Taxi - dla osób niepełnospraw-
nych, tel. 96-27

POCZTA
I TELEKOMUNIKACJA

SŁUPSK, ul. Kółkajata 31.
(całą dobę) tel. 841-30-45;
842-52-47

DYŻURY APTEK



SŁUPSK - środa: g. 8-8
„Ratuszowa”, ul. Tuwima 4, tel. 842-49-
57; czwartek: g. 8-8 „Sanus”, ul. Włady-
sława IV, 7, tel. 843-13-34
BYTÓW - „Rodzinna”, ul. Łęborska 13,
tel. 822-72-02 (całodobowa)
CZŁUCHÓW - „Oberland”, ul. Długosza
29, tel. 834-17-52
DEBICA KASZUBSKA - „Pod Cisem”,
tel. 813-12-86 w godz. 9-16
ŁĘBORK - środa: g. 8-8 „Żywa”, ul. Zwy-
cięstwa, tel. 862-56-28; czwartek: g. 8-8
„Przy Browarze”, ul. Wolności, tel. 862-
27-66
ŁĘBA - „Słowińska”, ul. Kościuszki, tel.
866-13-65
MIASTKO - „Pod Lipami”, ul. Dworcowa
24A, tel. 857-22-56
USTKA - środa: g. 8-8 „Pod Smokiem”,
ul. Kilińskiego 8, tel. 814-53-95; czwar-
tek: g. 8-8 „Remedium”, ul. Wyszyńskie-
go 1b, tel. 814-69-69
WICKO - „Pod Agawą”, tel. 861-11-14,
w godz. 8.15-17

WYSTAWY



SŁUPSK: MUZEUM
POMORZA ŚRODKOWEGO
Zamek Książąt Pomorskich, ul. Domini-
kańska 5-9, w godz. 10-16 (3 maja nie-
czynne) - Skarby Książąt Pomorskich;
Sztuka Pomorza XIV-XVIII w.; Witkacy
(1885-1939) twórczość plastyczna;
Portret kobiety XVII - 1 poł. XX wieku;
Salon sztuki XIX i XX wieku; Młyn Zam-
kowy: Dawna i współczesna sztuka lu-
dowa na Pomorzu Środkowym; Herba-
ciarnia w Spichlerzu, czynna codz.
10.30-21: Ryszard Lech - Ziemia ko-
szalińska i słupska w grafice; Galeria
Bursztynowa, ul. Tuwima 9 (3 maja nie-
czynne) - Inkluzje roślinne i zwierzęce
w bursztynie; Baszta Czarownic, ul. Par-
tyzantów 31a - nieczynna; Galeria Ka-
meralna, ul. Partyzantów 31a, w godz.
8-16 (3 maja nieczynne); Maria Piniń-
ska-Bereś (1931-1999)
BYTÓW: Muzeum Zachodnio-Kaszub-
skie środa godz. 8-16, czwartek 10-15:
Kultura materialna Kaszubów bytow-
skich; Portrety Książąt Zachodniopo-
morskich; Badania archeologiczne w

Koszalinie i na Pomorzu Środkowym u
schyłku II tysiąclecia ze zbiorów Mu-
zeum w Koszalinie
CZŁUCHÓW: Muzeum Regionalne w
godz. 10-14 (3 maja nieczynne); Kultura
materialna Ziemi Człuchowskiej; Pra-
dzieje; Rzemiosło artystyczne XV-XIX w.;
Piechotę przez ścierniska - krótka histo-
ria partnerskiego miasta Uszar; Wiosne
zwyczaje religijne i ludowe w Polsce
KLUKI: Muzeum Wsi Słowińskiej w godz.
10-15: Architektura i kultura materialna
Słowińców
SMOŁDZINO: Muzeum Przyrodnicze Sło-
wińskiego Parku Narodowego w godz. 9-
17, soboty i niedziele rezerwacja na tel.
811-73-68
USTKA: Bałtycka Galeria Sztuki, ul. Za-
ruskiego 1a, w godz. 10-18: Stanisław
Mazuś - malarstwo, grafika, rysunek
(1957-2001)

KINA



SŁUPSK: MILENIUM
(tel. 842-51-91) - Pokemon, godz. 16;
Zatrute pióro, godz. 18.30; Podejrany,
godz. 21
BYTÓW: ALBATROS - Poza światem,
godz. 19
CZŁUCHÓW: UCIECHA - Czego pragną
kobiety, godz. 19
USTKA: DELFIN
(tel. 814-46-77) - Rudolf Czerwononosi
Renifer, godz. 16; Przedwiośnie, godz.
18; Miłość w Nowym Jorku, godz. 20.30

USŁUGI
POGRZEBOWE

SŁUPSK: Pogotowie
pogrzebowe „ZIELENI”, całodobowe, tel.
0 502 525-005; „HADES”, Kopernika
15, tel. 842-98-91; 843-64-49;
USTKA: „DĄBEK”, ul. Wyszyńskiego 8a,
tel. 814-70-05 całodobowy (TEB)

RADIO SŁUPSK



środa 6.30-14.30
co godzina wiadomości lokalne; 7-10: w
programie miejskim m.in. relacja z
„Czarnego Wesela” w Klukach; felieton
historyczny o Słupsku W.M. Wachniew-
skiego; tel. interwencyjny 8401-401;
12.10: konkurs „Wybierz swoją mocną
stronę” tel. 8401-401, zaprasza Piotr
Merecki; 13-15: Popołudnie morskie, a
w nim m.in. o planach Urzędu Morskie-
go w Słupsku w związku z sezonem let-
nim; czwartek 20: Od rocka do rocka -
„Muzyczna fala Radia Koszalin”; 22:
„Reflektorem po świecie” - serwis świa-
towy BBS. (HEN)

RADCA PRAWNY



Redakcyjny radca prawny
przyjmuje bezpłatnie we wtorki i czwart-
ki w godz. 15.30-17, w pokoju 109,
I piętro.

* * *

O wszelkich zmianach prosimy informo-
wać: tel. 8425-195 lub pod adresem
Słupsk, al. Sienkiewicza 20, (TEB)

Kino gratis

SŁUPSK. W piątek o 9
(według wskazań Radia
Koszalin) pod numerem tel.
824-39-12 czekamy na telefony
od rodziców, którzy chcą
zafundować dziecku bezpłatną
wejściówkę do kina na
animowany, 78-minutowy film
„Nowe szaty króla”. Mamy po
jednej podwójnej wejściówce na
piątek, sobotę i niedzielę na
godz. 16. Dzwoniący (rodzice lub
opiekunowie) powinni podać
swoje imię, nazwisko i numer
dowodu osobistego. (LAW)

SŁUPSK. Piknik Rodzinny zorganizowany przez Disco Projekt
z Gdyni i Kawiarnię Parkową ze Słupska, w Ośrodku Sportu
i Rekreacji przy ul. Rybackiej to najlepsza propozycja
na pierwszą majową sobotę

Majowy uśmiech
piknikowy

Impreza rozpocznie się o 13.30. O
13.50 zespół muzyczny „Musica”
zaprezentuje muzykę biesiadną.
Potem będą konkursy dla dzieci,
pań, panów i całych rodzin. Pierw-
szy - rysunkowy dla dzieci - już o
14.50. Do Słupska przybędzie tak-
że czarnoksiężnik „Baro”, który
wprowadzi dzieci w tajniki magii.
Będzie muzyka dla dzieci, dla mło-
dzieży - mechaniczna, a biesiadna
dla tych, którzy lubią sobie pośpie-
wać. O godz. 20 wystąpi zespół
„Boys”. Wszyscy, którzy z naszej
gazety wytną drukowany poniżej
kupon, przyjdą do parku i wrzucą
go do urny, będą mieli szansę wy-
grać atrakcyjną nagrodę. Losowa-
nie odbędzie się o godz. 19.35. Pod-
czas pikniku organizatorzy wspo-
mogą Słupski Ośrodek Pomocy

Społecznej - dary zostaną przeka-
zane o g. 19. Organizatorzy - Ka-
wiarnia Parkowa i Discoprojekt
Gdynia - zapewniają wspaniałą,
majową zabawę i zapraszają do
wspólnego odpoczynku, któremu
patronować będzie „Głos Pomo-
rza”. (OLGA)



W Słupskim Ośrodku Kultury przy ul. Braci Gierymskich 1
można oglądać wystawę obrazów artysty amatora Józefa
Kulczyckiego. Wśród olejów, akwareli i rysunków każdy znajdzie coś
dla siebie. Wstęp bezpłatny, prezentacja do 27 maja br. (LAW)

Konkurs o rodzinie

SŁUPSK. „Rodzina w XXI wieku” - to konkurs malarski
i literacki pod patronatem biskupa Mariana Gołębiewskiego

Konkurs malarski adresowany
jest do twórców nieprofesjonal-
nych. Jury rozpatrywać będzie pra-
ce w kategoriach: 5-10 lat; 11-14;
15-17; 18-24; 25 i więcej. Zatyto-
wane prace, wykonane dowolną
techniką, podpisane imieniem i na-
zwiskiem, z adresem - należy do
30 czerwca dostarczyć pod adre-
sem: Słupski Ośrodek Kultury, ul.
Braci Gierymskich 1. Podsumowa-
nie konkursu i wręczenie nagród i
wyróżnień - 30 września w Parku
Kultury i Wypoczynku.

Konkurs literacki (wiersz, opowia-
dania, wspomnienia dotyczące rodziny
i jej funkcjonowania w społeczeństwie)
jest otwarty dla wszystkich. Prace oce-

niane będą w kategoriach: 7-10 lat; 11-
13; 14-17 i dorośli. Należy nadesłać je
do 30 czerwca na adres Katolickiego
Stowarzyszenia „Civitas Christiana”
przy ul. Paderewskiego 9, z dopiskiem
„Konkurs”. Wręczenie nagród - 30
września w czasie Diecezjalnego Spo-
tkania „Rodzina Rodzinie”.

Organizatorzy konkursów: Diece-
zjalny Ośrodek Duszpasterstwa Ro-
dzin przy Kurii Biskupiej w Koszali-
nie, Katolickie Stowarzyszenie „Civi-
tas Christiana”, Słupski Ośrodek
Kultury, Katolickie Koło św. Marka,
Urząd Miejski, Akcja Katolicka Die-
cezji Koszalińsko-Kołobrzeskiej, Sto-
warzyszenie Pisarzy Polskich i Gim-
nazjum nr 2. (HEN)

„Głos Pomorza”, ul. Zwycięstwa 137-139, 75-604 Koszalin, e-mail-red@glos-pomorza.pl

Redaktor naczelny Andrzej Mielcarek: tel. (0-94) 342-44-75, faks 342-33-09. Oddział redakcji w Słupsku: zastępca red. naczelnego Ma-
rek Zagalewski, sekretariat: tel./fax 842-51-59. Dziennikarze: 842-39-12, 842-75-91, 842-24-56. Oddział w Bytowie tel.fax 822-82-80,
822-82-82; Człuchowie tel. 834-50-24; Łęborku 862-55-88; Miastko tel. 857-35-72.

Dział łączności z czytelnikami (godz. 9.30-16.00): (0-94) 342-50-05

Wydawca KW Forum sp. z o.o.; prezes Mirosław Rybicki: tel./faks 342-51-40. Druk - PZ Graf sp. z o.o. w Koszalinie. Projekt graficzny -
Studio Q. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada, materiałów niezamówionych nie zwraca, zastrzega sobie prawo skracania i opraco-
wywania tekstów. DZIAŁ PROMOCJI I REKLAMY: Koszalin, tel. 342-51-01, fax 342-51-40

SPRZEDAŻ

SAMOCHODY

Z TANIEJ

MORSKA 41A

FIESTA 1.1i (1990) 3-drzwiowa, 175 000 km - 8 000 zł. 0-59/843-06-97, 0-601-052-864.

FORD escort 1,4 (1998). 0-59/85-807-28.

FORD escort kombi 1.8D (1996). 0-59/844-48-60.

GOLF II (1990). 0-59/81-31-664, 84-38-112.

HONDA civic 1,6 (1994). 0-604-756-308.

KADETT 1,2 (1981). 0-59/847-22-70.

KADETT 1,7D (1990). 0-59/84-54-286.

KAMAZ do drzewa z dźwigiem. (094) 312-72-33.

PTF AUTO NA RATY nowe, Kredyt bez poręczycieli, oprocentowanie 6,7 - 7,5% Słupsk, 0-607-56-84-36, 0-607-197.

FIAT (1994). Clio (1999), (1997). 0-59/81-31-664, 84-38-112.

FIAT 31D 2.4D (1982) - 7 000. 0-59/81-31-013.

MATIZ live 18 000. (094) 3412-396.

MERCEDES 123 200D (1984). 0-604-342-288.

MERCEDES 123 D. 0-608-632-262.
MERCEDES 124 250D automat (1987), bdb. 0-59/844-48-16, 0-603-930-950.

MERCEDES 126 3,0D. 0-59/84-54-257.

MIESZKANIE M4 (65,5 m kw.) Sianów. (094) 314-94-45, 0-601-767-925.

NISSAN sunny 1.6 16V SLX (1992), pełne wyposażenie, cena 15 100. 0-59/842-83-72.

OPEL astra 1,8i kombi (1992). 0-59/84-54-966, 0-503-97-37-47.

OPEL senator (1979). Toyota liteace (1990). 0-600-185-635.

PEUGEOT 309 (1989), 6 000 zł. 0-608-061-956.

PEUGEOT kombi, diesel, - 0-503-591-611.

PILNIE - Seat toledo GLx 2.0, benzyna (1992), 094/37-554-60, 0-602-582-721.

POLONEZ (1989). 0-59/84-38-726.

POLONEZ 1,6GLi (1995). 0-59/84-01-107.

SUPEROFERTA! Transit skrzyniowy 2.5D (1996). Polo 1.6 (1997) automat. Astra 1.6 (1994). 0-59/84-00-973, 0-603-075-745.

SUPEROKAZJA! Astra 1.4 (1992). 0-59/84-00-973, 0-603-075-745.

TOYOTA camry 2,2, gaz, (1994), stan bdb, bogate wyposażenie, cena bardzo atrakcyjna. (094) 340-60-69, 0-602-780-959.

TRAKTOR fortschritt ZT-300-C. (059) 858-12-88, po 20 (059) 857-36-65.

VW LT28 (1977) 2,0 B + gaz, skrzynia 2,0 B + gaz, 0-602-582-721.

AUTO-DOMASZ, hurtownia części samochodowych. Nowy asortyment. ZAPRASZAMY. Bolesławice, Słupska 11, (059) 841-53-53.

AUTO-GLAS, ORYGINALNE SZYBY. SŁUPSK, GDAŃSKA 8, 842-50-29.

OPONY nowe, używane. Akumulatory, Słupsk, Wrocławska 44 a, 84-03-105.

PRZYCZEPA wywrotka D47A. 0-59/857-77-15.

SPRZEDAŻ BLACH, CZĘŚCI UŻYWANYCH DO SAMOCHODÓW ZACHODNICH, 0-604-938-881.

TLUMIKI, katalizatory. Słupsk, Szczecińska (wylot z miasta), (059) 84-52-065.

DOMY

ATRAKCYJNE domy. 0-59/84-270-17. JBS-NIERUCHOMOŚCI.

BLIŹNIAK, ATRAKCYJNA DZIAŁKA - 245 000; WOLNO STOJĄCY, NOWY, KOMFORTOWY - OKAZYJNIE. DELTA, 0-59/84-234-00.

DOM, garaże + zabudowania gospodarcze, działka 4 200 m. Konikowo, 0-602-807-334.

DOM. 0-59/847-26-02.

DOM 9 pokoi, 3 kuchnie, pow. mieszkalna 171 m kw, telefony, 2 garaże (warsztaty) 97 m kw, taras, pow. całkowita 270 m kw, c.o. etażowe, działka 1600. 059/84-273-17.

DOMEK letniskowy jezioro Łętowo. 0-59/847-13-60.

DOM Słupsk, 0502-24-96-36.

PARTEROWY w Kobylnicy. OMEGA, 059/84-14-420.

PODDĄBIE-LETNISKOWY. DELTA, (059) 84-234-00.

PODDĄBIE - LETNISKOWY. DELTA, 0-59/84-234-00.

ROWY - duży dom + 4 lokale handlowe 480 000. 0-602-315-345.

SZEREGOWY os. Niepodległości, os. Gdańskie. WEX, 8411-029.

MIESZKANIA

! 8-402-402 AJ-POLAWSKY, CZTEROPOKOJOWE - KOTARBIŃSKIEGO, II PIĘTRO.

! 8-402-402 AJ-POLAWSKY, TRZYPOKOJOWE NORWIDA II PIĘTRO, HERBSTA I PIĘTRO.

ATRAKCYJNE DWUPOKOJOWE, TRZYPOKOJOWE, CZTEROPOKOJOWE - SŁUPSK, USTKA. 0-59/84-270-17. JBS-NIERUCHOMOŚCI.

ATRAKCYJNE dwupokojowe (100) I piętro, Dmowskiego 135 000, 059/845-33-56, 0-602-355-452.

BEZCZYNSZOWE dwupokojowe + garaż, blisko Słupska. 0-59/81-31-845.

DWUPOKOJOWE (33) - osiedle Piastów. 0-59/843-43-35, 0-601-251-718.

JEDNOPOKOJOWE. 0-59/842-15-60.

KAWALERKA (20) sprzedam, zamienię. Słupsk, 0-501-517-892.

KAWALERKA, Koszalin (31,7 m kw.) - 52,5 tys., 341-31-68, 0-607-361-783.

KAWALERKA za 15 000 zł, pozostała część 500 zł, miesięcznie (aż do pełnej spłaty). 0-59/842-75-81, 0-503-97-37-47.

KAWALERKA (20) sprzedam, zamienię. Słupsk, 0-501-517-892.

KAWALERKA, Koszalin (31,7 m kw.) - 52,5 tys., 341-31-68, 0-607-361-783.

KAWALERKA za 15 000 zł, pozostała część 500 zł, miesięcznie (aż do pełnej spłaty). 0-59/842-75-81, 0-503-97-37-47.

KAWALERKA (20) sprzedam, zamienię. Słupsk, 0-501-517-892.

TRZYPOKOJOWE (47). 0-59/84-32-780, 0-604-43-55-38.

TRZYPOKOJOWE (60) IIP - osiedle Niepodległości. 0-59/84-34-431.

TRZYPOKOJOWE (80). 0-59/84-01-931.

TRZYPOKOJOWE (Rejtana, Centrum, Słowiańska). Czteropokojowe (Niepodległości, 3-go Maja). Kawalerka (Ostroroga). IBIS, 84-25-405.

DZIAŁKI

ATRAKCYJNA działka nad jeziorem Gwiazda - OKAZYJNIE! Brzeźno, 0-59/82-18-669.

ATRAKCYJNE DZIAŁKI. 0-59/84-270-17. JBS-NIERUCHOMOŚCI.

BUDOWLANA (1780) z projektem, pozwoleniem - Szczecińska - Witosa. Słupsk, 0-501-477-461.

BUDOWLANA - Dębica Kaszubska. 0-59/81-31-748.

BUDOWLANA. 0-59/8-4-32-261.

DZIAŁKI budowlane Konikowo, 31-61-555, 0-602-616-776.

DZIAŁKI w Rowach. 0-59/84-62-647, 0-601-365-907.

HEKTAR ziemi. 0-59/847-13-38.

SŁUPSK, ulica Zielona (3801), Kobylnica, ulica Szczecińska (4000), OMEGA 059/84-14-420.

ELEKTRONIKA

GRY, KONSOLE - NAJWIĘKSZY WYBÓR. Słupsk, 840-22-00.

NAJTAŃSZE kasy fiskalne, Słupsk, 841-33-41.

RÓŻNE

AUTOMATY zręcznościowe, darty, piłkarzki, bilardy, szafy grające, najtaniej! 0-601-22-72-22, fax (042) 653-56-08. A-124

BETONIARKE, wyciągarke. 0-605-122-143.

BRYCZKA, barakowóz, 0-502-514-021.

DOGI niemieckie, 0-601-64-50-36.

GARAŻE METALOWE. 0-59/842-13-48.

GOFROWNICE gastronomiczne 3 sztuki, 0-605-613-514.

KAMIEŃ polny + transport. 0-59/81-31-131, 0-502-525-817.

KAMIEŃ polny, łupowy, (059) 82-133-67.

KOZA z małymi. 0-59/814-24-35.

KURKI. Górsko, 810-85-85.

KURKI odchowane - Bydliń. 0-59/844-26-84, 0-502-111-464.

KURY noski. 857/68-62. Kępka koło Kępca, Kowalczyk.

NAJTANIEJ materiały hydrauliczne oferuje hurtownia **SANTEX I, POZNAŃSKA 42**, (059) 84-13-260.

NAMIOT handlowy, rozeń, zamrażarka, regały. 0-605-269-515.

ODZIEŻ skórzana. Ceny producenta! Koszalin, Morska 53a.

OŚRODKI - hotele. Klientów zaprasza **ANDRA** - producent kolder, narzut. Koszalin, Mieszka 124, 342-62-15.

PIŁA do ofisów. 0-59/81-31-473, 0-607-329-367.

ROWERY, pilarki, osprzęt „OREGON” - raty. Słupsk, ul. Wileńska 27 (róg Prusa), tel. 84-12-425.

SIATKA ogrodzeniowa, transport gratis, (059) 84-555-10.

SIATKI OGRODZENIOWE, OCYNKOWANE I PCV, DRUT NACIĄGOWY, KOLCZYSTY, SŁUPKI, TRANSPORT. „PRODRUT”, SŁUPSK, RASZYŃSKA 6 D, (059) 842-87-55.

SIATKI PCV, ocynkowane, Rabitza, SŁUPKI, DRUT KOLCZYSTY wiązałkowy. TRANSPORT BEZPŁATNY. (059) 847-13-44.

SPRZEDAM okazynie okno w środku drzwi (aluminiowe), wym. 2,40 m na 2,50 m nadające się do sklepu lub biura oraz piec C.O. na olej 24,28 kw., zbiorniki, (059) 861-22-90.

STRZELNICA, kemping, bujaki, helikopter. (094) 314-32-43.

SZNAUCER miniaturowy (szczenięta). 0-608-059-277.

TABORET elektryczny. 0-59/81-31-013.

TAPCZANIKI, wersalki tanio, producent. 0-601-84-39-86.

WKŁADY kominowe, kominy zewnętrzne. Promocyjna sprzedaż, montaż, (059) 84-12-608.

ZBIORNIKI na olej opałowy. 0-59/811-52-79.

ZIEMIE ogrodową - tanio. 0-59/843-52-15.

ZIEMNIANKI, sadzeniaki, 052-388-22-88.

ZIEMNIANKI jadalne. (094) 31-84-123.

MOTORYZACJA

RÓŻNE

0601-624-184 AUTA
0604-520-669 POWYPADKOWE
0603-767-991 USZKODZONE
ROZBITE
ZNISZCZONE
Płatne gotówką!

!!!! 0-602-506-359
POWYPADKOWE.

!!! 0-603-213-620.
POWYPADKOWE.

!! 0-602-222-709 ROZBITE.

!! 0-602-599-678
USZKODZONE - GOTÓWKA.

! Autoszyby JAAN. Profesjonalny montaż, sprzedaż, naprawa, przyciemnianie. Słupsk, 842-51-80, Kołobrzeg, 35-282-81, Drawsko Pom. Poczta 1, 0-601-66-31-29, Szczecinek, 37-46-242, Koszalin, 34-65-710.

! MERCEDES - części dostawcze, ciężarowe. NAPRAWA. Mścice 10 A k/ Koszalina, (094) 316-50-67, 0-604-75-66-96, 0-602-518-651, 0-602-517-573.

A A A AUTO - CENTRUM. Sprzedaż, zamiana, leasing, dogodne raty, kredyt na miejscu. Słupsk, Szczecińska 2, 84-56-466.

AKUMULATORY. Słupsk, Ostroroga 3, 844-02-95.

AUTO-CZĘŚCI USA, (094) 341-56-25.

AUTO Handel Komis „AMC” Etc, Sułecy. Skup, zamiana, ubezpieczenie, kredyty, profesjonalnie, szybko, tanio. W ofercie 200 samochodów. Koszalin, Gnieźnieńska 18, tel. 346-06-59, 346-20-60.

AUTO Handel Komis MIX-CAR. Koszalin, Gnieźnieńska 43, 341-15-40. Osobowe i ciężarowe - duży wybór, najtańsze kredyty na miejscu (bez zastawu sądowego).

AUTO Handel Komis Mokrzczy, Koszalin, Władysława IV, 343-47-93, Szczecińska 45, 346-85-05. 200 samochodów, 80 dostawczych, combi. Raty bez zaświadczeń. Kredyty DEM, EURO do 7 %, 34-14-408. AC do 7 %. www.mokrzczy.com.pl

AUTO KLIMATYZACJA - ogrzewanie WEBASTO. Koszalin, Przemysłowa 8, (094) 341-75-44.

AUTOKOMIS Popławski - samochody pod dachem. Obsługa kredytowa. Ubezpieczenia. Najniższe prowizje. Koszalin, 343-42-35, Morska 37 A.

KREDYT samochodowy w godzinie. W EURO - 6 %, (094) 341-44-08.

TACHOGRAFY - naprawa, sprzedaż, najniższe ceny. Koszalin, Szczecińska 38. 094/346-51-98, 0602-461-398.

TLUMIKI, katalizatory, montaż, sprzedaż. Zbigniew Czekaj, Koszalin, Szczecińska 70, (094) 346-76-64.

WSPOMAGANIE kierownicy, pompy, przekładnie, 0-606-998-591, 312-31-51.

WYPOŻYCZALNIA samochodów SKOPOL, Koszalin, Gnieźnieńska 47, 342-42-09.

KUPNO

SAMOCHODY

FIRMA SKUPIJE, SPRZEDAJE SAMOCHODY PO WYPADKU. Słupsk, 84-40-431, 84-32-555.

POWYPADKOWE. KUPIE. 0-606-206-077.

TAWRIE lub niwę - kupię. 0-605-739-731.

MIESZKANIA

KUPIE zadłużone mieszkanie w Ustce. 0-603-393-131.

RÓŻNE

BETONIARKE, ziemię. Słupsk, 84-34-742.

PLYTY drogowe. 0-602-525-449.

SKUP żywności, zbóż paszowych, (059) 821-28-19, 0-502-306-102.

ZAMIANA

DZIAŁKĘ ogrodową w Słupsku (szklarnia, domek) na podobną w Ustce lub sprzedam. 0-59/814-77-94.

NIERUCHOMOŚCI



SPPON

Stowarzyszenie Środkowo-Pomorskie Pośredników w Obrocie Nieruchomościami

DELTA, 84-234-00, www.delta.słupsk.pl

WEX, 8411-029 www.wex.com.pl

FART. 0-59/84-27-625. **NOWA SIEDZIBA SOŁSKIEGO 11.**

MERKURY, 840-32-32. www.merkury-słupsk.gratka.pl

NOWE MIESZKANIA I LOKALE USŁUGOWE W CENTRUM SŁUPSKA

Ceny mieszkań już od 50.000 zł minus ulga budowlana ZASIEDLENIE od maja 2001 r.

SPRZEDAŻ: SŁUPSK, ul. Mostnika 1

GAZETA +INTERNET

więcej informacji
więcej informacji
więcej informacji

GŁOS POMORZA
www.glos-pomorza.pl

SPRZEDAM

BOKS (Manhatan) dół.
0-59/844-07-27 po 19-tej.

BOKS (Wolności + grunt) tanio,
zamienię na mieszkanie lub diesla
AUDI, BMW, VOLKSWAGEN.
0-606-20-40-75.

DOM + pomieszczenia użytkowe
(Poznańska), 0-59/84-25-405,
840-42-09.

DOM, sklep - Krzynia. 0-600-185-635.

GARAŻ (24) - Koszalińska przy
„Pomorzance”. 0-605-092-132.

GARAŻ (Hubalczyków) po dostępnej
cenie. Słupsk, 0-604-201-218.

GARAŻ - Piłsudskiego. 0-59/84-01-107.

GARAŻ - Poniatowskiego. 0-59/
84-52-252.

GARAŻ uwłaszczony - Piotra
Skargi. 0-59/84-30-950.

LOKAL (400) - Dębica
Kasubska. 0-602-29-64-70.

WYNAJEM

! 8-402-402 AJ-POŁAWSKY,
MIESZKANIA DO WYNAJĘCIA.

! Superoferta na wynajem lokali
handlowych i biurowych
w „Centrum Za Rzeką”,
(059) 840-36-55.

ATRAKCYJNY

lokal - lody, gofry
(pełne wyposażenie).
Ustka, 84-25-878 wieczorem.

BOKS - MANHATAN do wynajęcia.
Słupsk, 842-92-87.

DOMEK letniskowy (jezioro Gwiazda)
do wynajęcia. Brzeźno, 0-59/
82-18-669.

DO wydzierżawienia, na sezon,
stoiska pod handel w Dźwirzynie,
0-602-728-127.

DO wynajęcia 20 m, Lębork.
(094) 3414-332.

DO wynajęcia dwupokojowe. Koszalin,
340-55-34, 0-602-523-965.

DO wynajęcia lokal (45)
na sklep, biuro.
Słupsk, Sygietyńskiego.
84-14-562.

DWUPOKOJOWE (3 Maja) do wynajęcia.
(059) 843-43-31, 0-608-068-434.

DWUPOKOJOWE.
0-59/842-47-02.

DWUPOKOJOWE do wynajęcia, płatne
za rok z góry. 0-59/811-33-80.

FIRMA poszukuje sklepu
(100 - 300), centrum Koszalina,
Kołobrzegu, tel. 0-602-634-776.

HALA z biurem (170) po remoncie +
hala (80) - Kilińskiego. Słupsk,
0-604-547-876.

LĘBORK - lokal do wynajęcia, centrum,
0-605-554-175.

LOKAL gastronomiczny w Jarosławcu
wydzierżawie. 0-605-560-446.

M-3, I piętro - do wynajęcia.
0-59/842-32-51.

POKÓJ do wynajęcia. Słupsk,
Norwida 6/41.

ROWY - lokale do wynajęcia.
0-600-412-193.

SKLEP - centrum Lęborka
do wynajęcia. 0-59/
86-29-683.

USŁUGI

WYWIADOWNIE

INFO-BUSINESS,
detektywistyczne, wiarygodność,
windykacje, giełda długów
www.dlug.pl.
0-94 34-11-796.

BIURA PODATKOWE

BIURO, licencje,
Słupsk, 845-23-00,
0-601-83-13-00.

BIURO Finansowo - Księgowe - pełny
zakres usług księgowych. 0-59/
845-48-65, 0-603-581-332.

TELENAPRAWY

NAPRAWA RTV - KRAJOWY,
ZAGRANICZNY, SŁUPSK,
84-30-465.

NAPRAWA SPRZĘTU

!!! PRALKONAPRAWY. Słupsk,
844-22-46.

! NAPRAWA RTV. Słupsk,
84-555-63,

LODÓWKOZAMRAŻARKI,
PRALKONAPRAWY. Słupsk,
Piłsudskiego, 843-54-88.

ŻALUZJE, ROLETY, OKNA, DRZWI

!!! LINDA, żaluzje, verticale,
rolety. Słupsk, Żółkiewskiego
13, 84-37-373.

! GAMA - COLOR, ŻALUZJE, ROLETY,
MOSKITIERY - PROMOCJA. SŁUPSK,
WOLNOŚCI 11, 842-35-34.

! ATOL. Żaluzje, rolety - nowa oferta.
Słupsk, RDT, 842-84-49.

84-24-884 Słupsk, ŻALUZJE, ROLETY,
MARKIZY, MOSKITIERY, BRAMY.

ALKO - ŻALUZJE POZIOME ORAZ
ROLETY TKANINOWE, SŁUPSK,
84-20-600.

AUTOMATY do bram
przesuwanych, uchylnych,
przemysłowych. Szlabany,
kontrola dostępu. SAB,
Lutyków 4-6, 0-601-777-774,
(094) 34-222-73,
0-604-267-581.

BRAMY, GARAŻE BLASZANE,
OKNA, DRZWI, ROLETY,
VERTICALE. MEGA, (059)
842-96-33.

DRZWI antywłamaniowe
„GERDA” - montaż
„ARBA” - Lębork, 10 Marca 5,
86-213-18, 86-228-21.

DRZWI antywłamaniowe GERDA,
BRAMY, „TOM-SAN”, Słupsk,
Kilińskiego, (059) 84-02-004;
Koszalin, (094) 34-10-257.

OKNA i drzwi - produkcja,
sprzedaż. Nowy adres -
nowe ceny. Promocja.
PPHU „TRAX” Koszalin,
Morska 53.
Tel. fax. (094) 341-48-26.

OKNA PCV. Rolety antywłamaniowe.
Koszalin, 094/ 342-07-47.

SZKLARSKIE. Koszalin, Miła,
341-08-65.

ŻALUZJE, verticale - CENY PRODUCEN-
TA. Słupsk, 845-25-81.

DYWANY

CZYSZCZENIE. 0-59/843-89-11.

PODCIŚNIENIOWE czyszczenie. 0-59/
843-68-79.

PODCIŚNIENIOWE czyszczenie.
NAUSOLIDNIEJ! (verticale).
0-59/843-76-78, 0-603-66-40-30.

ALARMY, MONITORING

ALARMY W OBIEKTACH,
TELEWIZJA PRZEMYSŁOWA.
059/842-43-70 „ELSER”,
MUCHNICKI.

AUTALARMY. Słupsk,
84-11-604.

SYSTEMY alarmowe. Słupsk,
0-604-36-72-92.

TRANSPORT

DOSTAWCZY, laweta, współpraca,
propozycje. 0-601-802-872.

SAMOCHÓD furgon 2 t + laweta 2 t,
0-501-536-963.

TRANSPORT betonu STARBETEM.
0-602-619-431, 0-59/844-08-72.

REMONTY

! TAPETY natryskowe, gładzie, remonty
mieszkań. 0-59/84-42-957.

BALUSTRADY, OGRODZENIA,
BRAMY.
0-503-530-053.

CAŁODOBOWE udrażnianie
kanalizacji - TANIO! Słupsk,
842-96-81.

CYKLINOWANIE. 0-59/
84-233-87.

CYKLINOWANIE bezpyłowe, (094)
35-815-21, VAT.

DEKARSKIE, ogólnobudowlane. 0-59/
843-90-85, 0-606-43-21-08.

DEKARSKO - BLACHARSKIE.
0-59/81-49-154.

DOCIEPLANIE. 0-59/81-46-403,
0-606-44-88-86.

GAZOWE, hydrauliczne. (059)
843-92-31, 0-607-288-199.

GLAZURA.
0-602-492-089.

GŁADŹ, glazura, tapetowanie. 0-59/
84-01-671.

HYDRAULICZNE. 0-59/84-00-657.

INSTALACJE wodne, gazowe, c.o.
(059) 843-46-98, 0-605-251-640.

KOMINKI, wkłady - projekt, montaż.
Koszalin, Lutyków 4-6, 341-81-53.

KOMPLEKSOWE prace
wykończeniowe. Słupsk,
844-44-42,
0-601-59-73-49.

OGÓLNOBUDOWLANE. 0-59/
841-17-56, 0-600-143-135.

PARKIETY, PODŁOGI
EGZOTYCZNE. Hurtownia FAGUS,
Noskowo (Słupsk-Sławno),
0-605-836-455.

REMONTY,
tapetowanie natryskowe,
regipsy,
(059) 810-62-50.

REMONTY. (059) 84-11-484,
0-603-294-101.

SCHODY DREWNIANE - producent.
(059) 842-66-71.

RÓŻNE

AGREGATY chłodnicze,
klimatyzacja. 0-602-524-247.

ARCHITEKTURA KRAJOBRAZU,
ZIELEŃ PROJEKTY, REALIZACJE.
0-602-695-408.

BASENY, sauny, „Jacuzzi”, korty
tenisowe - budowa. Akcesoria, chemia.
(094) 347-12-65, 0-602-652-097.

CIECIE betonu. 0-602-472-044.

DEZYNSEKCJA, DEZYNFEKCJA,
DERATYZACJA. SKUTECZNIE.
TANIO. Słupsk, 842-08-27.

DOMOFONY. Słupsk,
0-604-36-72-92.

DOMOFONY. Słupsk, SPEKTRUM,
840-00-66.

ELEKTRYK. Słupsk, 0-604-36-72-92.

HAFT komputerowy - usługi dla firm.
Ewa Sadowska, Koszalin,
Kosynierów 47 A, 341-51-00.

KOMINKI norweskie, francuskie,
polskie. „TERMIKA”. KOSZALIN,
(094) 345-46-52, KRUCZA 21.

KOMPLETNA renowacja samochodów,
0-607-361-261.

MEBLE kuchenne, łazienkowe -
przecena do 50 %; lustra.
Produkcja - sprzedaż.
„KRYSTOM”. Koszalin,
Wąwózowa 15 A,
(094) 3-410-354.

MEBLE KUCHENNE, szafy (na wymiar).
Słupsk, 842-97-63.

OGRODZENIA kompleksowo. (094)
318-62-95.

POLBRUK UKŁADAM,
(059) 814-25-67,
0-604-149-691.

POMIARY uzerowań, elektroinstalacje,
piorunochrony. 0-59/844-00-16,
0-602-313-044.

PRALNIA RENIFER - ekologicznie
tkaniny, specjalistycznie skóry -
malowanie. Koszalin, Obotrytów,
(094) 341-04-31.

SIATKA, systemy ogrodzeniowe.
Powlekane PVC, kute. (094)
31-63-492.

STYLIZOWANE

ogrodzenia, balustrady, bramy.
Prefabrykacja zbrojenia
dla budownictwa. „HERKULES”,
059/84-56-120,
0-601-656-956.

ZDUŃSKIE. 0-59/843-56-01,
0-604-05-32-01.

NAUKA

ZAPRASZAMY NA KURSY:
również w soboty i w niedziele

- Księgowości komputerowej
- **Masażu klasycznego I i II stopnia**
- Kadrowo - placowy
- Kierowców wózków widłowych
- **Komputerowe**
(podstawowe i dla zaawansowanych)
- Pilotów wycieczek zagranicznych
i przewodników turystycznych
- Wychowawców kolonii i obozów
Kosmetyczne
- **Obsługi kas fiskalnych**
- Instruktorów nauki jazdy
- Kasjerów walutowych
- **PRAWO JAZDY**
- Minimum sanitarne
- BHP (wszystkie rodzaje), i inne

PRYWATNE CENTRUM EDUKACYJNE
Koszalin, ul. Chałubińskiego 15
tel. 342 48 20

ANGIELSKI, NIEMIECKI 8 zł / godz.
0-59/843-18-50.

ATRAKCYJNY zawód - informatyk
Policealna Szkoła Informatyczna
CSS-icMax. Kursy komputerowe.
Koszalin, (094) 3407-407.
K-639

BALTYCKIE Centrum Edukacyjne w
dniu 14 maja 2001 rozpoczyna kurs
na licencję I i II stopnia fizycznej
ochrony osób i mienia. 0-59/
84-111-97, 0-603-637-344.

CHEMIA. Słupsk, 842-91-87.

MATEMATYKA. Słupsk,
84-44-114.

NIEMIECKI. 0-59/84-55-721.

ŚREDNIE Z MATURĄ W ROK,
ZAOCZNIE, MIESIĘCZNIE 165 zł.
Koszalin, (094) 342-38-49 (do 15-tej);
Słupsk, (059) 845-64-48 (do 15-tej);
Gdynia, (058) 624-76-25.

MEDYCZNE

! ! ALERGICZNE testy, odczulanie,
laseroterapia, krioterapia.
CHIRURGIA, NEUROLOGIA.
BICOM-MED Koszalin,
Piłsudskiego 73, 340-49-40.

ALERGIE bez testów -
skutecznie!
(094) 347-04-96.

ALERGOSAN - Ośrodek
Diagnostyki i Terapii Alergii
(testy, odczulanie,
spirometria, EKG).
Lekarze specjaliści:
alergolog, pediatra,
internista, neurolog,
reumatolog, dermatolog,
laryngolog. Koszalin,
3425-091.

ADRESY BIUR OGŁOSZEŃ

KOSZALIN

ul. Zwycięstwa 137-139 „Związkowiec” - w godz. 8-17
tel./fax (094) 342 22 91, przez centralę 342 79-21 wew. 260
Biuro Reklamy tel./fax (094) 346 53 83, 347 12 59

ul. Ratuszowa 1, pok. 12 - w godz. 9-16
tel./fax (094) 35 404 95

pl. Wolności 10 - w godz. 9-16
nad sklepem „Rossman” (wejście od ul. Boh. Warszawy)
tel./fax (094) 37 403 11

Punkty przyjmowania ogłoszeń do „Głosu Pomorza”

KOSZALIN:

„AGA FLOR” ul. Zwycięstwa 6A, tel. 341 79 35 (9-17)

„AGENCJA REKLAMOWA Andrzej Kikta” tel. 340 46 20 (do 9.30 i po 16)

„AGENCJA BERNAT” Ogłoszenia i Reklamy na tel./fax 345 75 37 (cała doba)

„CORINFO sc” Agencja Reklamowo - Informacyjna, ul. Władysława IV 58/32,

tel./fax (094) 345 29 33, całodobowe B.O. na tel./fax (094) 345 29 33

„EKOLAM” Biuro Promocji i Reklamy Jacek Zieliński, tel./fax 346 07 55 (8-15.30)

„MEDIA - FINANS” J.M. Cwiek, tel./fax 340 23 39 (całodobowo)

„MEDIA PRESS” Agencja Reklamowa, ul. Zwycięstwa 6A/p24

tel. 342 78 51 w. 294 (8-15)

„NOR - KAR” tel. 343 38 96 (8-10)

Białogard: „TELE - MAX” ul.Podlaska 1 (między Leśną a Berkii) tel. 312 20 19 (8-19)

Bobolice: „Baza GS nr 1” ul. Pocztowa, tel. 318 74 95

Połczyn Zdrój: „MAZD” Pieczarki - Reklama, ul. Grunwaldzka 44/1, tel./fax 366 43 12

Sławno: Sklep i Biuro Ogłoszeń, ul. Rapackiego 2, tel./fax (059) 810 70 12

Świdwin: Biuro Ubezpieczeń, ul. Krzywoustego 1, tel./fax 365 26 24

SŁUPSK

al. Sienkiewicza 20 - w godz. 9-16

tel./fax (059) 842 66 08

Biuro Reklamy tel./fax (059) 841 17 43, 840 32 51

ul. Kochanowskiego 8-10 - w godz. 9-16

(budynek Bytowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej), tel./fax (059) 822 82 82

ul. Szkolna 1 - w godz. 9-16

ALKOHOLOWE odtruwanie. Terapia. Ustka, 81-47-232, 0-602-46-86-31.

ALKOHOL - skutecznie!
(094) 347-04-96.

BEZBOLESNE leczenie
stomatologiczne, protetyka, raty.
Modrzejewskiej 13/2,
094/346-58-30.

CEBULA Dorota i Witold - Gabinet
Stomatologiczny pełen zakres, lasery,
ultradźwięki. Poniedziałek, środa,
piątek 16 - 18.30. Koszalin,
Zgoda 9/04, 340-22-61,
0602-873-898, 0-602-32-10-64.

CENTRUM Dentystyczno -
Anestezjologiczne, czynne codziennie.
Koszalin, Świętego Wojciecha 24,
(094) 340-39-17.

CHOROBY tarczycy, bezoperacyjnie:
żylaki, hemoroidy. (094) 37-34-766.

DIETA CAMBRIDGE.
Koszalin, 34-10-573,
0-603-748-588.

ELKAP lekarze różnych specjalności,
USG, badania wstępne, okresowe.
Obdukcja. Esperal. Czynne codziennie
8 - 22, soboty, niedziele 8 - 20.
Koszalin, Zakole 10, 342-02-42.

**GABINET Chirurgiczny -
OZONOTERAPIA.** Żylaki
(pajęczki), rany podudzi;
choroby: odwytu, naczyń, stawów.
Leczenie zachowawcze,
operacyjne. Koszalin,
(094) 34-128-75,
0-602-187-867.

GABINETY STOMATOLOGICZNE.
RATY. Piłsudskiego 88 A,
(094) 345-09-28.

KIEROWCÓW - badania.
Lekarze wielu specjalności.
EKG. MEDICAL BETA,
(094) 34-10-935,
Modrzejewskiej 23 A.

NERWICE niekonwencjonalnie.
(094) 347-04-96.

ODCHUDZANIE. Herbalife. Promocja.
(094) 342-01-73.

ODCHUDZANIE niepowtarzalnie.
(094) 347-04-96.

ODTRUWANIE nikotynowe - jeden
zabieg! (094) 347-04-96.
PROMOCJA! - 30 % zniżki dla
rencistów, emerytów - na badanie
IRYDOLOGICZNE - określanie
stanu zdrowia z tęczówki oka; polecamy
również AKUPUNKTURĘ, MASAŻ
specjalistyczny, KWANTOTERAPIĘ,
REZONANS magnetyczny.
MELISSA sp. z o.o. Koszalin,
Moniuszki 2, 340-35-97.

PSYCHOTERAPIA uzależnień,
Zbigniew Cieślak, (094) 341-31-24,
0-603-839-646.

PSYCHIATRA Zbyszkowicz, Sławno,
0-601-616-319.

PSYCHOTERAPEUTA -
(094) 343-69-92, 0-606-901-113;
e-mail: terapeuta1@poczta.onet.pl

TESTY alergiczne z krwi.
Madar-Med, Słupsk, Stary Rynek 5,
842-77-96.

TOWARZYSKIE

!!!!!! **Studio 2000**, jacuzzi, sauna,
drink bar, parking, cadillac do
dyspozycji. Kołobrzeg, 35-814-48,
zatrudnię.

!!!! **AMOR**, Kołobrzeg, 35-286-42,
0-604-593-576, 0-605-625-104.

!!! **MALIBU**, Kołobrzeg, 35-188-18.

! **0-604-841-247.** EWA, Słupsk.

! **Exclusive Night Club „HADES”**.
Wszystko przed Tobą w COLETTE,
wiosenna promocja!!! Koszalin,
Władysława IV 115; (094) 341-58-27.
Zatrudnimy panie.

! **PAMELA**, Słupsk, 844-00-14,
0-602-649-148. Zatrudnię.

! **Przyjedziemy** 84-11-484,
0-603-294-101.

! **SANDRA**, 0-602-671-845. Zatrudnię.

! **Violetta**, Kołobrzeg, 35-171-70,
zatrudnię. Zakwaterowanie gratis.

AGNES, Kołobrzeg, 35-163-64,
zatrudnię.

DŻESIKA, Słupsk
0606-426-664, 842-60-98.

KASIA prywatnie. 0-600-547-483.

MARTA, KINGA. 0-606-966-498.

MIAŁA atmosfera, wspaniałe dziewczyny,
występy oraz rewelacyjna zabawa w
SALONIE MASAŻU EROTYCZNEGO.
DRINK-BAR ul. Asnyka Ustka -
ZAPRASZA. 0-601-64-43-94.

PRZYJEMNIE i dyskretnie.
0-503-400-249.

ROMA, Kołobrzeg, 35-226-10,
0-606-330-769.

ZAKOPANE EKSKLUZYWNY
NIGHT CLUB „Gentleman”
zatrudni tancerki, wysokie
zarobki - mieszkanie,
0-602-11-11-44, 0-602-11-11-55.

MATRYMONIALNE

BIURO MATRYMONIALNE „IDA”.
0-59/841-30-32 wewn. 151,
0-601-84-76-51.

KAMELIA Słupsk, 0601-249-370.

WDOWIEC, przystojny 52 lata 182 / 80,
wykształcenie średnie, syn 15 lat
oraz dom pozna atrakcyjną, szczupłą
panią do 45 lat. Proszę o zdjęcie,
78-100 Kołobrzeg, skr. poczt. 47.

PRACA

KELNERZY, barmani do restauracji
w Szczecinku, 0-602-434-668.

NA statek, 0-501-234-695.

POSZUKUJĘ pannę lub panią do
prowadzenia domu. Możliwość
zmieszkania i utrzymania w
Ostrowasach koło Barwici.
(094) 373-64-60, 0-606-935-789.

PRACA w Holandii dla malarzy z
paszportem kraju Unii Europejskiej,
doświadczeniem zawodowym,
świadectwem wykształcenia.
Wynagrodzenie 799 DM netto
tygodniowo. Informacja: SERVICE
CENTRUM tel. D 0049355542833,
PI 0600266579. K-1151

ZAOPIEKUJĘ się osobą starszą lub
dzieckiem. (059) 810-55-29.

ZBROJARZY - praca w Niemczech
(paszport zielony lub czerwony).
0-59/84-12-095.

RÓŻNE

OKULARY słoneczne - importer
bezpośredni. Promocyjne ceny.
Zadzwoń po katalog:
tel. 058/303-21-80,
kom. 0-608-799-667. K-1069

SILEX ADAM. Specjalistyczna
gastronomia. Doradztwo, szkolenia.
Sprzęt. Gofrownice. Grille. Kontakt:
(094) 345-81-44, 0-601-52-55-75.

WRÓŻKA. 0-604-349-322.

ZGUBY

LEGITYMACJA studencka (Politechnika
Koszalińska). Paweł Basiński.

TURYSTYCZNE

! **AVIOTOURIST**. Autobusy, busy -
wynajem. Przewozy. Koncesja.
(094) 34-11-418, 0-606-345-496.

BERLIN - przewozy. 0-601-350-664.

GLOBTOURIST - wynajem
mikrobusów 9 - 21 osób,
koncesja, kraj, zagranica.
(094) 354-26-77,
0-601-555-174.

KOLONIE letnie, obozy młodzieżowe -
bogata oferta! 094/346-33-51;
094/34-04-922.

ODYS - kolonie, obozy - Czechy,
TANIO (wyjazdy Koszalin,
Szczecinek), (094) 342-43-93.

OKOLICE ZAKOPANEGO. Pokoje z
WC, TV. Wyżywienie. 0-18/20-73-542,
0-601-501-420.

PRZEWOZY pasażerskie - busy,
wynajem. (094) 316-40-38,
0-604-228-746.

RELAX. (094) 347-18-39. Kolonie,
wczasy, wycieczki.

TRANS-LUX. Autokary, mikrobusy,
wynajem. Koncesja, zagranica.
(094) 346-52-51, 0-606-352-633.

WCZASY krajowe i zagraniczne, kolonie
i obozy. Wycieczki zagraniczne.
Przewozy autokarowe. Kołobrzeg,
Portowa 3, tel. 352-79-47.

WODNIK - PTTK, 094/342-26-52.
Kolonie - góry - 849 zł. Wczasy, obozy...

WYCIEZKI, wczasy - kraj, zagranica.
094/342-36-72 (10 - 18).

WYCIEZKI szkolne, autokary,
wczasy, ODYS, (094) 342-43-93.

LOMBARDY

POŻYCZKI LOMBARDOWE.
(059) 843-62-14.

POŻYCZKI LOMBARDOWE. Słupsk,
„Złoty Róg”, Murarska 3, 840-22-00,
0-608-40-22-00.

KOMPUTERY

KOMPUTERY - IBM PENTIUM III 866 OD
1999; RTV. TANIO. Hurtownia „MAX”;
(059) 843-62-14.

KOMPUTERY - sprzedaż, modernizacja.
Koszalin, 340-54-98.

NOTEBOOKI nowe, używane, pamięci,
baterie. (094) 346-56-37, Koszalin,
Półtawska 6.

POMOC KOMPUTEROWA. Słupsk,
843-63-80, 0-601-558-236.

SPRZEDAŻ, MODERNIZACJA.
Słupsk, 840-22-00.

WWW.KOMPIX.PL: komputery,
notebooki, sieci, sprzedaż, serwis.
Koszalin, Zwycięstwa 137/139,
(094) 340-49-49.

NAUKA JAZDY

!! **Kurs** 9 kwietnia. 0-59/84-33-702,
0-502-563-797.

AUTOMOBILKLUB nauczyciel, tania,
solidnie - raty. Słupsk, 840-36-43,
84-44-747.

ESKAR - najsolidniej, 100 zł taniej.
Kredytowanie. Koszalin,
Kosynierów 47A, 341-34-60.

GWARANTUJEMY zdanie lub zwrot
kosztów pierwszego niezdanego
egzaminu. 0-59/84-04-369,
0-604-358-031.

INFOLINIA, 0-800-511-512, (094)
346-44-87, Rondo.

KONDOLENCJE

Wszystkim, którzy uczestniczyli w ostatniej
drodze mojego **Ukochanego Męża**
Śp.

Leszka Płacheckiego

podziękowania składa

Żona z Córkami i Rodziną.

KONDOLENCJE

G-1495

co tydzień **3000** aktualnych
ogłoszeń drobnych
www.glos-pomorza.pl
internetowe
łamy

KURSY - wszystkie kategorie. SKTS,
Słupsk, 84-14-520.

WIRAŻ - SŁUPSK,
0-603-601-553, 84-38-870.

BIZNES

! **SKK - KREDYT - POŻYCZKI**
GOTÓWKOWE BEZ PORĘCZCIELI.
SŁUPSK, TUWIMA 23, 84-13-032
w. 143.

! **BANKIER - KREDYTY** na wykup
MIESZKAŃ spółdzielczych i
lokatorskich, na budowę **DOMU**, zakup
MIESZKANIA - oprocentowanie **8,84%**
Kredyt **SAMOCZODOWY - 8,9%** Kredyt
GOTÓWKOWY bez ograniczeń powyżej
5 000. Słupsk, 84-12-095. Decyzja w
48 godzin. ZAPRASZAMY!

30 000 bez poręczenia.
0-602-423-118.

ATRAKCYJNE kredyty, ubezpieczenia.
Ustka, 8-148-114; Miastko,
857-10-39; Człuchów, 83-430-83.

DOMAR-T Koszalin, (094) 340-45-87.
Sieci zewnętrzne, roboty drogowe,
przeciski pod przeszkodami.

GE - Bank Mieszkaniowy - kredyty
hipoteczne, (059) 84-247-31.

GOTÓWKA. 0-59/848-11-50.

KREDYT 30 000. 0-602-822-255.

KREDYT 30 000. 0-608-245-537.

KREDYT bez poręczyciela.
0-608-30-79-26.

KREDYT DO 30 000 BEZ
PORĘCZCIELA. 0-609-482-580.

KREDYT gotówkowy do 5 000 - do
3 000 bez poręczycieli min. dochód
700 netto. 059/ 842-01-00,
843-45-79 wew. 38 (10 - 17.30)

KREDYTY. 0-59/85-82-493 (16 - 20).

KREDYTY GOTÓWKOWE. „TRAF”,
SŁUPSK, W. POLSKIEGO 53,
840-34-70.

KREDYTY bez poręczycieli.
0-606-335-733, 0-59/84-04-222.

KREDYTY do 5 000 bez poręczyciela.
0-59/84-12-095.

KREDYTY do 5 000 bez poręczyciela.
0-59/84-13-917.

KREDYTY i pożyczki hipoteczne, kredyty
samochodowe, inne usługi finansowe.
Kołobrzeg, Portowa 3, tel. 352-79-47,
0-501-312-076.

KREDYTY nieograniczone,
0-600-810-896.

KREDYT z ubezpieczeniem na życie
od 1 000 do 30 000. 0-607-565-876.

POLSKO - amerykański bank
hipoteczny oferuje kredyty od 9%:
zakup, budowa, remont domu,
mieszkania - spłata kredytów
mieszkaniowych - gotówka.
IRPOL Koszalin, Zwycięstwa 119,
(094) 347-14-87, 0-602-153-467,
Sławoborze, 36-47-120,
Łębork, (059) 863-34-44.

POŻYCZKI dla każdego. Koszalin,
(094) 342-54-95 wew. 38.

RÓŻNE KREDYTY, REWELACYJNIE -
OKNA. SŁUPSK, 8-400-202.

KONDOLENCJE

G-1516

Z wielkim bólem zawiadamiamy, że 29 kwietnia 2001 roku
odeszła od nas na zawsze nasza najdroższa **Matka, Babcia i Siostra**



ŚP.

Zofia Pawłowska

rodowita Wilnianka

długoletnia pracownica Urzędu Miejskiego w Słupsku. Pogrzeb
odbędzie się w piątek 4 maja 2001 r. na Starym Cmentarzu
w Słupsku. Wyprowadzenie z kaplicy cmentarnej o godz. 13.15

Pogrążona w głębokim smutku
Rodzina

G-1510

G-11

Wyrazy głębokiego
współczucia
Panu

BOGDANOWI ROSIE

z powodu śmierci

Teściowej

składają

Zarząd i Pracownicy
Radia Koszalin S.A.

G-1493

REKLAMA

K-1137

G-1495

G-1493



Zarząd Miasta Koszalina
Rynek Staromiejski 6-7

ogłasza przetarg nieograniczony na:

„Wykonanie oświetlenia ul. Brzaskwiniowej w Koszalinie”.

1. Termin realizacji - do 30.06.2001 roku.
2. Wadium 500 zł (słownie pięćset złotych).
3. Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena 10 zł) można otrzymać w Wydziale Inwestycji Urzędu Miejskiego pok. nr 3 ul. Mickiewicza 26 Koszalin.
4. Miejsce i termin składania ofert.
Ofertę należy złożyć w Urzędzie Miejskim Wydział Inwestycji - pokój nr 19 (sekretariat wydziału) ul. Mickiewicza 26 w terminie do dnia 14.05.2001 r. do godz. 9.
5. Miejsce i termin otwarcia ofert.
Zamawiający dokona otwarcia ofert w obecności oferentów w dniu 14.05.2001 o godz. 9.15 w Urzędzie Miejskim w Koszalinie ul. Mickiewicza 26 pokój nr 6.
6. Składane oferty winny odpowiadać warunkom zamówienia, które można otrzymać w Urzędzie Miejskim w Koszalinie ul. Mickiewicza 26 pokój nr 3.
7. Osoby uprawnione do kontaktów z oferentami: mgr inż. Elżbieta Kiljan pokój 3 ul. Mickiewicza 26 tel. 342-77-11 wewn. 263, mgr inż. Andrzej Czatyryko pokój 1 ul. Mickiewicza 26, tel. 342-77-11 wewn. 292.
8. Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem preferencji krajowych.

Młodzieżowe
Centrum Kultury
w Słupsku ul. 3 Maja 22

ogłasza przetarg
nieograniczony
na wykonanie
robót remontowo-
budowlanych
w obiekcie MCK
w Słupsku.

Termin realizacji: 16.08.2001 r.

Pełny tekst ogłoszenia o przetargu
zamieszczono na tablicy ogłoszeń
w siedzibie zamawiającego.

Osoba uprawniona
do kontaktów z oferentami:
tel. (059) 84-31-130.

Z A W I A D O M I E N I E
Zarząd Gminy Słupsk

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt. 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r.
o zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity Dz.U. nr 15 poz. 139
z dnia 25 lutego 1999 r. z późniejszymi zmianami) oraz uchwały Rady Gminy
Słupsk nr XII/122/99 z dnia 21 grudnia 1999 r. zawiadamiam, że projekt
zmiany miejscowego planu ogólnego Gminy Słupsk wraz z prognozą
skutków zmian ustaleń planu na środowisko przyrodnicze dotyczący
wprowadzenia funkcji terenów zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej
z dopuszczeniem nieuciążliwych usług dla działek nr 118/2 i 119 w obrębie
geodezyjnym Bydlino, będzie wyłożony

Zarząd Gminy w Trzebielinie

77-235 Trzebielino tel. (0-59) 85-80-253, 85-80-223

ogłasza przetarg nieograniczony na kompleksową obsługę w zakresie gospodarki odpadami stałymi na terenie gminy Trzebielino.

W ofercie należy podać propozycję sprzętu do gromadzenia odpadów, wyszczególnienie proponowanych prac i usług oraz cennik świadczonych usług. Termin składania ofert upływa **17 maja 2001 r. do godz. 9.** Otwarcie ofert nastąpi **17 maja br. o godzinie 12.** W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają wymogi określone w art. 22 ustawy o zamówieniach publicznych. Oferty należy składać w Urzędzie Gminy w Trzebielinie pok. nr 6, w kopertach zamkniętych oznaczonych „Przetarg na wywóz nieczystości stałych”. Uprawniony pracownik do kontaktów z oferentami Helena Hinc. Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w Urzędzie Gminy w Trzebielinie w godz. od 9 do 14 pok. nr 6 przez czas wyznaczony do składania ofert.

G-1492

ZARZĄD GMINY KOBYLNICA

ul. Główna 20, 76-251 Kobylnica
tel. (059) 842-90-70 do (72)

OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY na

EKSPLLOATACJĘ, KONSERWACJĘ I BIEŻĄCE UTRZYMANIE WIEJSKIEGO SYSTEMU WODOCIĄGÓW WRAZ Z OBIEKTAMI HYDROFORNI ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA TERENIE GMINY KOBYLNICA

1. Okres realizacji zamówienia 30 miesięcy licząc od daty zawarcia umowy w sprawie niniejszego zamówienia publicznego.
2. Uprawniony do kontaktów z Oferentami - T.Minta, K.Dębiak.
3. Termin składania ofert upływa dnia 12.VI.2001r. do godz. 12.00.
4. Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem obowiązujących preferencji krajowych, określonych w §1 i §2 ust.1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 28 grudnia 1994r. w sprawie stosowania preferencji krajowych przy udzielaniu zamówień publicznych (Dz.U. Nr 140 poz 776).
5. Otwarcie ofert nastąpi dnia 12 czerwca 2001r. o godz. 13.00 w siedzibie Zamawiającego pokój nr 17.
6. Specyfikacja istotnych warunków zamówienia znajduje się do odbioru w budynku Urzędu Gminy w Kobylnicy w pokoju nr 18.
7. Pobranie formularza specyfikacji kosztuje 24,40 zł brutto.

Zarząd Gminy Przechlewo

ogłasza konkurs na stanowiska:

- Dyrektora Publicznego Gimnazjum w Przechlewie
- Dyrektora Szkoły Podstawowej w Sapolnie

1. Kandydaci na stanowisko dyrektora, przystępując do konkursu powinni spełniać warunki określone w § 1 i 2 rozporządzenia MEN z dnia 15.02.1999 r. w sprawie wymagań jakim powinny odpowiadać osoby zajmujące stanowiska dyrektorów oraz inne stanowiska kierownicze w przedszkolach oraz poszczególnych typach szkół i placówek (Dz.U. Nr 14, poz. 126).

2. Oferty kandydatów powinny zawierać:

- 1) uzasadnienie przystąpienia do konkursu wraz z własną koncepcją pracy na stanowisku dyrektora
- 2) kwestionariusz osobowy
- 3) ocenę pracy z okresu 5 lat zatrudnienia
- 4) zaświadczenie lekarskie ze stwierdzeniem, że stan zdrowia kandydata pozwala na pełnienie funkcji dyrektora szkoły
- 5) dokumenty potwierdzające posiadane kwalifikacje
- 6) świadectwa pracy lub zaświadczenia o posiadanym stażu pracy pedagogicznej

3. Oferty z dokumentami kandydaci powinni złożyć w zamkniętych kopertach z napisem „konkurs na stanowisko Dyrektora.....” w terminie do 25.05.2001 r. w sekretariacie Urzędu Gminy w Przechlewie.

Konkurs rozpocznie się w dniu 30 maja 2001 r. o godzinie 10 w sali Urzędu Gminy w Przechlewie. Konkurs przeprowadzi powołana przez Radę Gminy w Przechlewie komisja konkursowa.

K-1141



Koszalińskie Przedsiębiorstwo Przemysłu Drzewnego

Spółka Akcyjna w Szczecinku

78-400 Szczecinek, ul. 3 Maja 2 tel. (0-94) 3742711

zaprasza do składania ofert pisemnych na dzierżawę nieruchomości położonej w obrębie miejscowości Karlino.

Przedmiotem dzierżawy jest:

- działka nr 33/22 o powierzchni 2,5344 ha
- działka nr 33/3 o powierzchni 0,2198 ha
- działka nr 33/1 o powierzchni 0,5448 ha

zabudowane:

- budynkiem produkcyjnym o pow. użytkowej 831 m²
- budynkiem portierni o pow. użytkowej 6 m²
- powierzchnią utwardzoną wewnątrzzakładową 11.870 m²

Dzierżawa obiektu może być przeznaczona na hurtownię, zakład produkcyjny. Jest możliwość również zakupu nieruchomości na własność. Termin składania ofert do dnia **11.05.2001 r.**

K-1140



OKNA PCV ALU

Jakość - Okna z certyfikatem ITB

Cena - Nie uwierzysz ! Przyjdź i sprawdź !

MIKROWENTYLACJA, ZAWIAS WRĘBOWY, OKUCIA PRZECIWWYWAŻENIOWE

Słupsk ul. Wrocławska 44a, tel. 8413-639, 8429-848

Lębork ul. Armii Krajowej 6 tel. 8620-653

PRZYJEDZIEMY, ZMIERZYMY, ZAMONTUJEMY

Fabryka Mebli AWO

SPRZEDA NIERUCHOMOŚCI

zlokalizowane przy ul. Poznańskiej w Słupsku o pow. 2111 m kw., z obiektem o pow. 441 m kw. oraz o pow. 1493 m kw. z halą prod. - magaz., ocieploną o pow. 629 m kw. (kub. 2670 m sześć.) Nieruchomości są w pełni uzbrojone, funkcje przemysłowo-handlowe, położone przy wylocie na Poznań

Cena do uzgodnienia Tel. 0602 377 333 0602 270 152

Absolwenci Szkoły Leśnej w Warcinie

Z okazji 55-lecia Szkoły

w dniach 22 - 23 czerwca 2001 r.

odbędzie się **Zjazd Absolwentów.**

Pełny koszt uczestnictwa wynosi **60 zł od osoby.** Oplatę prosimy przekazać do 31 V 2001 r. na r-ek TL Warcino w BS Ustka O/Kępice Nr 93151043-1313-3600-11/1 z dopiskiem „Zjazd” i dokładnym adresem wpłacającego. Informacji udzielamy pod nr tel. 059 - 857-66-01.

G-1491-0

Organizatorzy

Urząd Skarbowy w Lęborku

podaje do publicznej wiadomości, że dnia **8.05.2001 r. o godz. 11 w gmachu Urzędu Skarbowego w Lęborku przy ul. Słupskiej 23 odbędzie się licytacja samochodu osobowego**

Audi 100 5D, rok prod. 1984,

cena szacunkowa - 6.100,- zł.

Cena wywoławcza w I licytacji wynosi 3/4 ceny szacunkowej. Uczestnicy licytacji zobowiązani są wpłacić wadium w wysokości **10% ceny szacunkowej nieruchomości przed przystąpieniem do licytacji w godz. 10 - 11.** W przypadku niedojścia I licytacji do skutku II licytacja odbędzie się **11.05.2001 r. o godz. 11** w miejscu j.w. Ruchomość można oglądać 1 godz. przed licytacją w magazynie Urzędu Skarbowego w Lęborku przy ul. Słupskiej 23. **Zastrzegą się prawo unieważnienia licytacji bez podania przyczyn.**

G-1473

OGŁOSZENIE

o przetargu nieograniczonym o wartości do 30 000 EURO

Zachodniopomorski Zarząd Dróg Wojewódzkich w Koszalinie

Rejon Dróg Wojewódzkich w Białogardzie

78-200 Białogard, ul. Szosa Połczyńska 57

tel.(094) 312-32-71 do 73, fax. (094) 312-42-06

ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie :

remontu chodników w ciągu drogi wojewódzkiej nr 163 Kołobrzeg -Wałcz w miejscowościach: Karlino, Białogard i Połczyn Zdrój lokalizacja i zakres robót:

Chodnik w Karlinie

- ul. Białogardzka - strona prawa w km od 26 + 817 do km 26 + 887 w ilości 0,070 km / 111,70 m²

Chodnik w Białogardzie

- ul. Kołobrzaska - strona lewa w km od 33 + 825 do km 33 + 995 w ilości 0,170 km/298,6 m²

Chodnik w Połczynie Zdroju

- ul. Koszalińska - strona lewa w km 63 + 620 do km 63 + 743 oraz w km 63 + 890 do km 63 + 926 w ilości 0,159 km/216,5 m²

Całość zamówienia należy traktować jako jedno zadanie.

Zamówienie należy zrealizować w terminie do dnia **30 czerwca 2001 roku.** Dokumenty przetargowe można odebrać w siedzibie zamawiającego, pokój nr 7. Cena jednego formularza dokumentów wynosi 15,00 złotych. Oferty w zamkniętych kopertach oznaczonych: „**Remont chodników w Karlinie, Białogardzie i Połczynie Zdroju**” należy składać w siedzibie zamawiającego do dnia **14.05.2001 r. do godz. 9.45.** Otwarcie ofert nastąpi w dniu **14.05.2001 r. o godz. 10** w biurze zamawiającego. Pracownikami upoważnionymi do kontaktu z oferentami są: p. Mirosław Streflik - zastępca kierownika Rejonu, p. Barbara Piotrowska - kierownik działu technicznego. Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych. W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 ustawy z dnia 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych oraz spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 ww. ustawy.

K-1136

Amar Bis Sp. z o.o. zatrudni przedstawicieli handlowych.

Wymagania:

własny samochód, prawo jazdy kat. B, obsługa komputera, kreatywność, dyspozycyjność.

Oferty pisemne wraz ze zdjęciem, kierować do **Amar Bis Sp. z o.o.** 76-251 Kobylnica ul. Główna 2/B w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

G-1494

Gmina Miejska Szczecinek

plac Wolności 13, 78-400 Szczecinek, tel./fax (94) 374 02 54,

ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie badań mammograficznych, USG i biopsji cienkoigłowych dla kobiet zamieszkałych w Szczecinku.

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie w roku 2001 badań mammograficznych, USG i biopsji cienkoigłowej dla kobiet w wieku ponad 40 lat na stałe zamieszkałych w Szczecinku. Sposób przygotowania i składania ofert określa specyfikacja istotnych warunków zamówienia, którą można odebrać w godz. 8 - 10 w Referacie Planowania Gospodarczego i Rozwoju Miasta Urzędu Miasta w Szczecinku, plac Wolności 13, pokój nr 34, tel. 374 02 15, wewn. 53. Oferent musi spełniać warunki art. 19 i 22 ustawy o zamówieniach publicznych. Oferty należy składać w Biurze Obsługi Interesanta Urzędu Miasta Szczecinka w terminie do 10 maja 2001 r. do godz. 14. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 10 maja 2001 r. o godz. 14.30 w siedzibie zamawiającego.

G-1474

Spółdzielnia Mieszkaniowa

„Staromiejska” w Lęborku

informuje, że posiada jeszcze w sprzedaży wolne mieszkania w budynku przy ul. 10 Marca 15 w Lęborku.

Tel. 059 862 15 03, 0603 076 025

Bonifikata do 30%.

Do nabycia także garaże podziemne.

G-1460

SKUP ZŁOMU METALI KOLOROWYCH

ogólnopolskiej firmy

„TOMPOL”

Słupsk ul. Grunwaldzka 2 tel. 845-60-32

Skupujemy również puszki aluminiowe

Najwyższe ceny - SPRAWDŹ

B56/16-0

LEKKA OBUDOWA

hal, magazynów, pawilonów, chłodni

- płyty warstwowe
- obróbki, łączniki, montaż
- doradztwo, projekty

IZOPANEL Koszalin

tel. (094) 3422076, kom. 0601747822

-1010-40

LIGA WOJEWÓDZKA
- SZCZECIN

Juniorzy starsi - 22. kolejka: Energetyk Gryfino - Pogoń Barlinek 1:0, Flota Świnoujście - Stal Stocznia Szczecin 0:2, Olimp Złocieniec - Gwardia Koszalin 3:4, Błękitni Stargard Szcz. - Pogoń Szczecin 0:4, Żaki Kołobrzeg - Pomerania Police 5:1, LO nr 8 Pogoń II Szczecin - Orzeł Biały Wałcz 3:1, Victoria Sianów - Kotwica Kołobrzeg 6:2, Arkonia Szczecin - Darzibór Szczecinek 1:1

1. Stal Stocznia	22	52	66:20
2. Pogoń	22	52	77:39
3. Gwardia	21	42	54:34
4. Pomerania	21	39	51:37
5. LO nr 8 Pogoń II	21	33	49:39
6. Żaki	22	32	61:42
7. Orzeł Biały	21	32	49:42
8. Arkonia	21	31	47:36
9. Darzibór	21	29	46:43
10. Energetyk	22	27	27:31
11. Błękitni	22	25	36:59
12. Olimp	21	22	28:54
13. Victoria	22	21	42:53
14. Flota	22	19	35:59
15. Pogoń B.	20	18	27:51
16. Kotwica	21	11	33:89

(SUW)

Juniorzy młodsi - 22. kolejka: Energetyk Gryfino - Pogoń Barlinek 6:0, Flota Świnoujście - Stal Stocznia Szczecin 0:5, Olimp Złocieniec - Gwardia Koszalin 1:2, Błękitni Stargard Szcz. - Pogoń Szczecin 1:3, Żaki Kołobrzeg - Pomerania Police 7:1, LO nr 8 Pogoń II Szczecin - Orzeł Biały Wałcz 4:2, Victoria Sianów - Kotwica Kołobrzeg 8:3, Arkonia Szczecin - Darzibór Szczecinek 4:3

1. Stal Stocznia	22	61	115:14
2. Pogoń	22	55	102:25
3. Energetyk	22	54	125:31
4. Gwardia	21	51	88:27
5. LO nr 8 Pogoń II	21	49	87:27
6. Żaki	22	36	56:44
7. Orzeł Biały	21	33	54:41
8. Pomerania	21	31	46:49
9. Błękitni	22	28	50:40
10. Olimp	21	23	52:70
11. Victoria	22	22	55:63
12. Darzibór	21	21	49:49
13. Arkonia	21	19	44:67
14. Pogoń B.	20	13	29:75
15. Kotwica	21	6	26:185
16. Flota	22	0	5:176

(SUW)

KOSZALIŃSKA
KLASA OKRĘGOWA

Grupa Południowa - 18. kolejka: Zawisza Grzmiąca - Błękitni Barwice 3:3, Darzibór Szczecinek - Orzeł Łubowo 2:0, Calisia Kalisz Pom. - Korona Człopa 2:1, Spójnia Świdwin - Mirstal Mirosławiec 1:1, Hubertus Biały Bór - Pogoń Polczyn Zdrój 4:2, Jedność Tuczo - Drzewiarz Świerczyna 0:0. Pauzował Wielim Gwda Wielka

1. Hubertus	16	36	41:12
2. Darzibór	16	33	63:18
3. Spójnia	16	33	35:12
4. Drzewiarz	16	29	40:26
5. Mirstal	16	29	33:26
6. Błękitni	15	28	46:25
7. Wielim	15	19	18:36
8. Pogoń	16	17	18:30
9. Jedność	16	16	24:30
10. Zawisza	16	16	21:34
11. Calisia	16	14	18:59
12. Orzeł	15	11	8:24
13. Korona	15	9	15:48

Grupa Północna - 18. kolejka: Sława Sławno - Głaz Tychowo 1:1, Darłovia Darłowo - Leśnik Manowo 2:2, Start Mokre - Astra Ustronie Morskie 1:1, Pomorzanie Sławoborze - Płomień Myśłino 3:2, Rossa Rosnowo - Iskra Białogard 1:1, Mechanik Bobolice - Victoria Sianów 1:1, Piast Drzonowo - MKS Karlino 1:2

1. Rossa	17	37	38:18
2. Victoria	17	35	35:12
3. Leśnik	17	34	45:22
4. Iskra	17	32	39:23
5. Płomień	17	29	38:36
6. Darłovia	17	28	28:23
7. Głaz	17	26	35:24
8. MKS Karlino	17	21	30:36
9. Astra	17	20	29:30
10. Pomorzanie	17	19	25:39
11. Mechanik	17	17	30:26
12. Start	17	10	22:49
13. Sława	17	9	24:53
14. Piast	17	7	13:40

(SUW)

PIŁKA NOŻNA ■ Na boiskach europejskich

Kolejny gol Juskowiaka w Bundeslidze

Reprezentacyjny piłkarz naszego kraju Andrzej Juskowiak strzelił swojego kolejnego gola w Bundeslidze, grając w barwach VfL Wolfsburg. Tym razem pokonał bramkarza Borussia Dortmund

ANGLIA - wyniki 36. kolejki: Coventry - Liverpool 0:2, Derby - Arsenal 1:2, Everton - Bradford 2:1, Leeds - Chelsea 2:0, Manchester City - West Ham 1:0, Middlesbrough - Manchester Utd 0:2, Newcastle - Leicester 1:0, Southampton - Sunderland 0:1, Tottenham - Aston Villa 0:0.

Na czele tabeli jest Manchester Utd - 80 pkt. Drugie miejsce zajmuje Arsenal - 66 pkt, a trzeci jest Leeds - 62 pkt.

FRANCJA - wyniki 32. kolejki: FC Metz - Olympique Marsylia 1:0, Sedan - Toulouse 2:3, Paris SG - AS Monaco 1:1, Lille - Olympique Lyon 1:2, St. Etienne - RC Lens 1:1, SC Bastia - Guingamp 2:0, Stade Rennes - Girondins Bordeaux 1:2, Racing Strasbourg - AJ Auxerre 1:0, Aube, Troyes - FC Nantes 0:1.

Liderem jest FC Nantes - 62 pkt i wyprzedza Olympique L. - 58 pkt oraz Girondins - 56 pkt.

HISZPANIA - wyniki 32. kolejki: Real Madryt - Osasuna Pampeluna 1:1, FC Valencia - Real Valladolid 1:0, RCD Mallorca - Real Saragossa 2:1, Racing Santander - Rayo Vallecano 1:1, Las Palmas - Real San Sebastian 2:1, CD Malaga - Real Oviedo 2:2, FC Barcelona - Celta Vigo 1:1, Deportivo La Coruna - Espanyol Barcelona 1:0, Athletic Bilbao - Deportivo Alaves 1:0, CD Numancia - Villarreal 1:3.

Pierwsze miejsce zajmuje Real M. - 69 pkt. Na drugiej pozycji jest Depor-



W zaciętym pojedynku do upadłego gracz VfL Wolfsburg i zdobywca bramki Polak Andrzej Juskowiak (z prawej) i Tomas Rosicky (z lewej) z Borussia Dortmund.

tivo La Coruna - 60 pkt, a na trzeciej FC Valencia - 56 pkt.

NIEMCY - wyniki 31. kolejki: VfL Wolfsburg - Borussia Dortmund 1:1, FC Kaiserslautern - Bayer Leverkusen 0:1, Bayern Monachium - SC Freiburg 1:0, VfB Stuttgart - Werder Brema 2:1, FC Koeln - Energie Cottbus 4:0, Hertha Berlin - Eintracht

Frankfurt 3:0, VfL Bochum - Schalke 04 Gelsenkirchen 1:1, Unterhaching - TSV 1860 Monachium 3:2, Hamburger SV - Hansa Rostock 2:1. Liderem jest Schalke 04 - 56 pkt. Drugie miejsce zajmuje Bayern - także 56 pkt, a trzecia jest Borussia - 53 pkt.

WŁOCHY - wyniki 28. kolejki: Reggina - SC Napoli 3:1, FC Vicenza - AC

Parma 0:1, Brescia - Inter Mediolan 1:0, AS Roma - Lazio Rzym 2:2, AC Fiorentina - Udinese Calcio 2:1, AS Bari - Perugia 3:4, AC Milan - Hellas Verona 1:0, Juventus Turyn - US Lecce 1:1, Atalanta Bergamo - FC Bologna 2:2. Prowadzi AS Roma - 63 pkt przed Juventusem - 57 pkt i Lazio - 56 pkt. (MARS)

JUDO ■ Olimpiada Młodzieży

Triumf Samuraja

Juniorzy młodsze Samuraja Koszalin wygrały klasyfikację klubową VII Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w judo. Zawody odbyły się w Opolu, a koszałinianki zdobyły cztery medale. Miejsce na podium wywalczyła także judoczka Gryfa 3 Słupsk.

Srebrne medale zdobyły: kat. 40 kg - Ewelina Basińska (Samuraj), kat. 48 kg - Aleksandra Koper (Gryf 3), kat. 52 kg - Malwina Milecka, kat. 70 kg - Justyna Kułagowska (obie Samuraj). „Braz” wywalczyła Agata Madalińska (Samuraj), która startowała w kat. 70 kg.

W punktacji klubowej koszałiński Samuraj zdobył 37 pkt i wyprzedził Olimpię Poznań - 26 pkt oraz Hetmana Białystok - 20 pkt. (MARS)

PIŁKA NOŻNA ■ III liga - grupa 2

Ostatni z przedostatnim

W czwartek, 3 maja rozegrane zostaną mecze 33. kolejki o mistrzostwo grupy 2 III ligi piłkarskiej. Przedostatnia w rywalizacji Kotwica Kołobrzeg zmierzy się na wyjeździe z ostatnim w tabeli Bałtykiem Gdynia.

Będzie to bardzo ważne spotkanie dla obu drużyn, które mimo zajmowanych lokat nadal walczą o utrzymanie się w gronie trzecioligowców. Kołobrzeżanie liczą na trzy punkty. Mają szansę na wygraną, bo w rundzie wiosennej znacznie lepiej wiedzie im się na wyjazdach. Piłkarze Kotwicy przekonali się już jednak, że trudniej gra się przeciwko takim zespołom, które podobnie jak oni bronią się przed

spadkiem. Jesienią w Kołobrzegu Kotwica zremisowała z Bałtykiem 2:2.

Pozostałe pary 33. kolejki (w nawiasach przypominamy rezultaty meczów z rundy jesiennej): Arka Gdynia - Lignomat Jankowy (3:1), Zawisza Bydgoszcz - Amica II Wronki (0:3), Astra Krotoszyn - Mień Lipno (0:0), Flota Świnoujście - Gopłania Inowrocław (3:1), Obra Agro Handel Kościan - Gryf Wejherowo (2:0), Pomerania Police - Warta Poznań (0:1), Błękitni Stargard Szczeciński - Chemik Bydgoszcz (1:3), KKS Kalisz - Huragan Pobiedziska (0:0), Kaszubia Kościerzyna - Unia Janikowo (1:5). Pauzuje Sparta Brodnica. (SUW)

Na arenach sportowych

REGION KOSZALIŃSKI

Piłka nożna

Liga wojewódzka juniorów starszych. Gwardia Koszalin - Arkonia Szczecin (czwartek, 3 bm., godzina 11, stadion przy ul. Fałata 34).

Liga wojewódzka juniorów młodszych. Gwardia Koszalin - Arkonia Szczecin (czwartek, 3 bm., godzina 13, stadion przy ul. Fałata 34).

Klasa okręgowa. Grupa północna, czwartek, 3 bm.: Sława Sławno - Start Mokre (godzina 15), Pomorzanie Sławoborze - Darłovia Darłowo (12), Rossa Rosnowo - Głaz Tychowo (14), Mechanik Bobolice - Leśnik Manowo (17), Piast Drzonowo - Astra Ustronie Morskie (14), MKS Karlino - Płomień Myśłino (14), Victoria Sianów - Iskra Białogard (14). Grupa po-

łudniowa, środa, 2 bm.: Pogoń Polczyn Zdrój - Mirstal Mirosławiec (15). Czwartek, 3 bm.: Zawisza Grzmiąca - Calisia Kalisz Pomorski (15), Spójnia Świdwin - Błękitni Barwice (15), Hubertus Biały Bór - Orzeł Łubowo (11), Jedność Tuczo - Korona Człopa (13), Drzewiarz Świerczyna - Wielim Gwda Wielka (14).

Pomorska Liga Oldbojów. Czwartek, 3 bm., godzina 16: Unia Białogard - T. J. Niciejewscy Słupsk, ZEG M. Sowiński Gryfice - Czarni Czarne, Świątowid Łobez - Pamet Świdwin, Żywiec Gwardia Koszalin - Amator Kołobrzeg, A. Zakrzewski Myśłino - Darłovia Darłowo, Kolejarz Wierchow - OSiR Człuchów, Pogoń Lębork - Olimp Złocieniec, COS Bukowina Wałcz - Tęcza Hubertus Biały Bór, Orzeł Mrzeżyno - Sokół Karlino, Ikar Krosino - Rega Trzebiatów, Znicz

Przystawy - KP Oldboy Biesiekierz, Legion Dobrzyca - Mirstal Mirosławiec.

Kołobrzaska Amatorska Liga Piłki Nożnej. Czwartek (3 bm.), stadion przy ul. Śliwińskiego w Kołobrzegu: Lex Crimen/Bałtyk - Kombinat Budowlany (godzina 9), PHU Jacex - Ekobud/Ekotechnika (10.15), PT Podróżnik - Malaga (11.30), Poczta Polska - Straż Graniczna (12.45), 16 Dywizjon - Węgiel Brunatny (14).

Siatkówka

Turniej towarzyski juniorów. Czwartek (3 bm.), godzina 9.30, hala Zarządu Obiektów Sportowych przy ul. Orlej 14 w Koszalinie. W turnieju wezmą udział drużyny: Delfin Darłowo, Bronek Koszalin i STS Kospel Koszalin. (MARS)

POMORSKA LIGA OLDBOJÓW

I liga - 15. kolejka: Kolejarz Wierchow - Unia Białogard 3:3, OSiR Człuchów - A. Zakrzewski Myśłino 2:0, Darłovia Darłowo - Żywiec Gwardia Koszalin 2:3, Pamet Świdwin - ZEG M. Sowiński Gryfice 1:1, Czarni Czarne - T. J. Niciejewscy Słupsk 1:5, Amator Kołobrzeg Świątowid Łobez - przeł.

1. Żywiec Gwardia	15	39	38:17
2. T. J. Niciejewscy	15	32	59:27
3. Pamet	15	27	37:26
4. Unia	15	23	27:27
5. A. Zakrzewski	15	23	31:33
6. Amator	14	21	38:40
7. Świątowid	14	20	33:25
8. Czarni	15	18	28:36
9. Darłovia	15	15	38:51
10. OSiR Człuchów	15	14	24:39
11. ZEG M. Sowiński	15	13	35:43
12. Kolejarz	15	7	24:47

II liga - 15. kolejka: Mirstal Mirosławiec - Brok Pogoń Lębork 1:1, Znicz Przystawy - Legion Dobrzyca 0:6, KP Oldboy Biesiekierz - Rega Trzebiatów 0:1, Sokół Karlino - Ikar Krosino 3:5, Tęcza Hubertus Biały Bór - Orzeł Mrzeżyno 2:3, Olimp Złocieniec - COS Bukowina Wałcz 2:5

1. Brok Pogoń	15	36	51:15
2. COS Bukowina	15	31	43:13
3. Olimp	15	29	38:28
4. Rega	15	28	36:27
5. Mirstal	15	26	42:25
6. Legion	15	20	44:43
7. Sokół	15	18	38:47
8. Oldboy	15	15	36:36
9. Znicz	15	14	23:56
10. Ikar	15	13	30:40
11. Tęcza Hubertus	15	12	22:46
12. Orzeł	15	11	22:49

(SUW)

KOLARSTWO

W Rumi rozegrano kryterium kolarskie o puchar burmistrza tego miasta. W kategorii juniorów młodszych, na dystansie 37,8 km, zwyciężył Paweł Nawrocki z KKK Nawrocki Ziemia Grzybowska. W wyścigu mastersów (dystans 31,5 km) na 3. pozycji uplasował się Roman Przychódzko z KTC Kołobrzeg. (MARS)

POMORSKA
LIGA
JUNIORÓW A

Wyniki 25 kolejki: pauzował Gryf 95 TP SA Słupsk. Wisła Tczew - Gedania Gdańsk 3:1, Polonia Gdańsk - Wierzyca Starogard Gdański - nie odbył się, Lechia Gdańsk - Chojniczanka Chojnice 2:2, Bałtyk Gdynia - Pomezania Malbork 2:0, FC Sopot - Żuławy Nowy Dwór Gdański 2:1, Arka Gdynia - Start Miastko 3:0, Gryf Wejherowo - Jantar Ustka 10:0, Bytovia Bytów - Brok Pogoń Lębork 1:0.

1. Bałtyk	24	65	94-20
2. Arka	24	49	73-28
3. Lechia	21	48	63-27
4. Gryf 95 TP SA	22	47	61-37
5. Wisła	23	44	64-46
6. Chojniczanka	23	36	61-45
7. Brok Pogoń	24	36	37-25
8. Gryf W.	23	32	50-45
9. Polonia	21	32	41-43
10. Start	23	26	41-54
11. Bytovia	24	26	26-59
12. Wierzyca	20	25	34-43
13. Pomezania	23	24	36-56
14. Żuławy	22	19	29-47
15. FC Sopot	24	19	33-93
16. Gedania	24	18	29-53
17. Jantar	22	4	12-63

(GH)

POMORSKA
LIGA
JUNIORÓW B

Wyniki 25 kolejki: pauzował Gryf 95 PPKS Słupsk. Wisła Tczew - Gedania Gdańsk 0:0, Polonia Gdańsk - Wierzyca Starogard Gdański - nie odbył się, Lechia Gdańsk - Chojniczanka Chojnice 4:1, Bałtyk Gdynia - Pomezania Malbork 1:0, FC Sopot - Żuławy Nowy Dwór Gdański 3:0, Arka Gdynia - Start Miastko 3:1, Gryf Wejherowo - Jantar Ustka 8:2, Bytovia Bytów - Brok Pogoń Lębork 2:1.

1. Bałtyk	23	54	62-12
2. Wisła	23	54	62-25
3. Lechia	20	53	107-13
4. Pomezania	23	46	53-15
5. Arka	24	42	59-27
6. Gryf PPKS	22	41	72-32
7. Polonia	21	40	55-14
8. Gedania	24	34	40-30
9. Wierzyca	20	29	34-30
10. Gryf W.	23	28	40-52
11. FC Sopot	24	22	33-85
12. Chojniczanka	24	21	35-37
13. Start	23	21	42-52
14. Jantar	23	21	26-69
15. Brok Pogoń	24	16	28-78
16. Żuławy	22	10	12-93
17. Bytovia	24	10	17-113

(GH)

SŁUPSKA
KLASA
OKRĘGOWA

Wyniki 22. kolejki i strzelcy bramek:

Sparta Sycewice - Karol/Orzeł 3:0 (3:0). Sparta: Panek, Ryżko, Jęcek. Jantaria Pobłocie - Gryf 95 Słupsk 0:4 (0:2). Gryf: Bednarczyk 2, Cisło, Mazgjis, Myśliwiec Tuchomie - Czarni Czarne 1:0 (1:0). Myśliwiec: Pelowski. Wybrzeże-Objazda - Stal Jezierzycze 3:0 (1:0). Wybrzeże: Furmańczyk, Więclawik, T. Bednarczyk. Brda Przechlewo - GKS Kołczygłowy 2:4 (2:0). Brda: J. Rejnert, D. Szopiński. GKS: Brandt 3, Żaczek. MKS Słupsk - Ikar Redzikowo 7:0 (3:0). MKS: Zawistowski 2, Sitarczuk (samobójcza), Homa, Szewczuk, Turczyn, Urbanowicz. Orkan Gostkowo - Bytovia Bytów 2:0 (0:0). Orkan: S. Broca, Z. Leik. Kaszubia Studzienice - MKS Debrzno 4:2 (3:0). Kaszubia: T. Ignatowicz 2, Wolski, Kir-dzik. MKS: Beger, Nylec.

1. Gryf 95	22	56	67-10
2. Sparta	22	48	58-42
3. Bytovia	22	46	47-23
4. Orkan	22	45	46-23
5. Czarni	22	44	44-18
6. MKS Słupsk	22	34	44-34
7. Brda	22	30	41-48
8. Karol/Orzeł	22	30	47-56
9. MKS Debrzno	22	23	42-51
10. Myśliwiec	22	22	34-47
11. Stal	22	22	33-59
12. GKS Kołczygłowy	22	21	24-40
13. Jantaria	22	21	41-58
14. Kaszubia	22	20	32-51
15. Wybrzeże	22	20	34-51
16. Ikar	22	19	24-48

(GH)

KOSZYKÓWKA ■ Lech Basket Liga

Ostatni mecz sezonu w Słupsku

Już tylko o prestiż zagrają w czwartek w słupskiej Gryfii koszykarze Broka M&S Okna Słupsk. W ostatnim meczu sezonu 2000/2001 przed własną publicznością będą podejmować Spójnię Stargard Szczeciński

Dla obu klubów walka o miejsca 7-8 jest niepowodzeniem. W sezonie zasadniczym lepiej od słupszczan radząca sobie Spójnia miał większe aspiracje.

W meczach z Pogonią Ruda Śląska była faworytem, lecz przegrała. Ale, że w tym sezonie w grach zasadniczych pokonała Broka M&S Okna jest też faworytem dwumeczu.

Tym bardziej, że znane są kłopoty Broka ze skompletowaniem składu. Nie wiadomo czy zagra kapitan zespołu Andrzej Pluta. Na pewno jednak wystąpią juniorzy z Piotrem Nowiczem na czele.

Przypomnijmy, że w niedzielnym meczu w Ostrowie Wilekopolskim słupszczanin rzucił celnie 3 razy za trzy punkty.

Przy braku obcokrajowców pierwsza piątka zespołu będzie wyglądać tak: Artur Golański, Radosław Hyży, Kordian Korytek, Krzysztof Wilanowski i jeśli nie wystąpi Pluta, Rafał Frank. Atutem słupszczan będzie publiczność i ambicja: godnego pożegnania fanów.

Początek spotkania w czwartek o godz. 17. Rewanż w niedzielę w Stargardzie Szczecińskim, także o godz. 17.

(GH)

AKROBATYKA SPORTOWA ■ Ogólnopolska Olimpiada Młodzieży

Czwórka Darzboru na siódmym miejscu

W Nowej Rudzie rozegrano finały VII Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w akrobatyce Sportowej (juniorzy młodszy do lat 15).

W finale czwórek do rywalizacji przystąpiło 12 zespołów, a wśród nich ekipa szczecińskiego Darzboru pro-

wadzona przez trenera Ryszarda Zawadę.

Reprezentaci Darzboru uplasowali się na siódmym miejscu, a występowali w składzie: Paweł Mikołajczak, Marcin Wołoszyn, Szymon Turczyński i Marcin Tyniec.

(SUW)

Na arenach sportowych

REGION SŁUPSKI

Lekkoatletyka

XI Bieg Orlów - czwartek o godz. 10.30 - otwarcie imprezy, 10.45 - biegi młodzieżowe - dystans od 600 do 3000 m, 13 - bieg główny na 11 kilometrów - tereny leśne przy stadionie w Czarnej Dąbrowce. Sekretariat zawodów czynny będzie na stadionie w dniu imprezy od 9.

Piłka nożna

IV liga Pomorze - spotkania w czwartek - Jantar Norlax Ustka - Lechia/Polonia II Gdańsk - 17 - stadion przy ul. Sportowej, Brok Intermarche Pogoń Lębork - Piast Człuchów - 17 - stadion przy ul. Sportowej, Powiśle Dzierżoń - Chrobry Charbrowo - 16.

Pomorska liga juniorów - mecze w czwartek: Brok Intermarche Pogoń Lębork - Gryf Wejherowo - 12 - „A” (jun. st.), 14 - „B” (jun. mł.) - stadion przy ul. Sportowej; Jantar Ustka -

Arka Gdynia - 11 - „A”, 13 - „B” - stadion przy ul. Sportowej; Gryf 95 TP SA/PPKS Słupsk - FC Sopot - 13 - „A”, 15 - „B” - stadion przy ul. Zielonej.

Słupska klasa okręgowa - mecze odbędą się w czwartek - Kaszubia Studzienice - Sparta Sycewice (13), MKS Debrzno - Orkan Gostkowo (17), Bytovia Bytów - MKS Słupsk (12), Ikar Redzikowo - Brda Przechlewo (12), GKS Kołczygłowy - Wybrzeże Objazda (15), Czarni Czarne - Jantaria Pobłocie (15), Gryf 95 Słupsk - Karol/Orzeł Peplino (11, stadion przy ul. Zielonej).

Klasa „A” - wszystkie spotkania w czwartek o godz. 12 - grupa „Zachód”: Błękitni Główny - Słupia Kobylnica, Szansa Siemianice - Skotawia/Chemix Dębica Kaszubska, Unia Korzybie - Garbarnia Kepice, Barton Barcino - Sokół Kuleszewo, Błękitni/SALUS Bierkowo - Dąb Kusowo, Sokół Kczewo - Echo Biesowice;

Grupa „Wschód”: WKS Nożyno - Rowokół Smołdzino, Start Łeba - Pomorze Potęgowo, Skotawa Budowo -

Walczyli o Grand Prix

W usteckiej SP 2 odbył się czwarty turniej Grand Prix w tenisie stołowym zorganizowany przez STS Ustka. Walczyło 43 zawodników z regionu słupskiego i koszalińskiego.

Zwycięzył słupszczanin Czesław Popiel. Drugi był Marek Janta-Lipiński z Ustki, który wyprzedził Leszka Krotowskiego ze Słupska i Mariusza Banasia z Postomina.

(GH)

KOLARSTWO

Po raz piąty o ligowe punkty

Na terenach Góry Chełmskiej w Koszalinie rozegrano piąty wyścig w sezonie 2000/2001 zaliczany do klasyfikacji Międzyszkolnej Ligi Rowerów Górskich.

W poszczególnych kategoriach wiekowych czołowe lokaty zajęli:

Dziewczeta - rocznik 1986 i młodsze - 1. Aleksandra Kodura, 2. Katarzyna Karolewska (obie SP 17 Koszalin); roczniki 1982-1983 - 1. Katarzyna Jankiewicz (IV LO Koszalin).

Chłopcy - rocznik 1988 i młodsi - 1. Mateusz Miszkiewicz (SP 3 Słupsk), 2. Sebastian Zablutowicz (SP 3 Koszalin), 3. Michał Wilk (SP 6 Koszalin); roczniki 1984-1985 - 1. Hubert Iwanowski (ZS nr 5 Koszalin); rocznik 1983 i starsi - 1. Jakub Iwanowski (ZS nr 5 Koszalin), 2. Marcin Sobka (Koszalin).

Zawodnicy z licencją sportową - roczniki 1986-1987 - 1. Jarosław Marycz, 2. Rafał Błaszczyk, 3. Piotr Kucab (wszyscy Spółdzielca Koszalin); roczniki 1984-1985 - 1. Jerzy Nejman (Spółdzielca), 2. Michał Ożga (Lechia Gdańsk), 3. Hubert Nagrabecki (Spółdzielca); rocznik 1983 i starsi - 1. Roman Jurjewicz, 2. Wojciech Kulka, 3. Marcin Koterwa (wszyscy Spółdzielca). W rywalizacji kobiet z licencją sportową zwyciężyła Magda Marycz (Spółdzielca).

Zawody rozegrane na Górze Chełmskiej były jednocześnie mistrzostwami województwa zachodniopomorskiego w konkurencji MTB cross country. W kategorii młodzików triumfował Jarosław Marycz, a w kategorii juniorów najlepszy okazał się Jerzy Nejman.

(MARS)



FOT. PAP/EPATONNY PANZE

Efektowny wsad Raya Allena (nr 34) z Milwaukee Bucks obok Tracy McGrady'a z Orlando Magic, podczas pierwszej rundy play off koszykarskiej ligi NBA Konferencji Wschodniej. To sympatycy basketu lubią oglądać najbardziej

POD AMATORSKIM KOSZEM

Decydujące mecze

W rozgrywkach o mistrzostwo Kołobrzeskiej Amatorskiej Ligi Koszykówki odbył się trzeci mecz finałowy (gra się do trzech zwycięstw), po którym nie wiadomo jeszcze, kto wywalczył tytuł. Wprawdzie drużyna Blinkey prowadziła po dwóch spotkaniach 2:0, ale w trzecim meczu zespół Domino okazał się lepszy wygrywając 61:59 (23:30). Najwięcej punktów dla zwycięzców zdobyli: M. Kłys - 25 i T. Protasiuk - 12, a dla pokonanych R. Blachura - 21 i M. Wysocki - 14. Czwarty mecz rozegrany zostanie w najbliższą sobotę, (5 bm) o godz. 19.15 w hali sportowej przy ul. Wąskiej 1. W spotkaniu o 3. miejsce (gra toczy się do dwóch wygranych), Ekotechnika Ekobud pokonała Awarę 81:66 (36:43) i obecnie stan rywalizacji jest remisowy 1:1. Decydujące spotkanie odbędzie się w najbliższą sobotę, 5 bm. o godz. 18 w hali przy ul. Wąskiej 1. (SUW)

PIŁKA NOŻNA

Trenerzy odchodzą

Trener-koordynator sekcji piłki nożnej Górnika Zabrze Antoni Piechniczek złożył pisemną rezygnację z pełnionej funkcji po sobotnim meczu I ligi z Ruchem Radzionków (0:1). We wtorek został urlopowany przez inny pierwszoligowy klub piłkarski, Orlen Płock, trener Dariusz Wdowczyk. (SUW)



Kryterium w Bytowie rozpoczęło się od startu kobiet

KOLARSTWO ■ Ogólnopolskie Kryterium z okazji 1 Maja

Ścigali się w Bytowie

Już po raz ósmy na ulicach miasta kolarze z kraju rywalizowali w Ogólnopolskim Kryterium z okazji 1 Maja. Zawodnicy wszystkich kategorii ścigali się na 1200-metrowej pętli. Do Bytowa zjechali zawodnicy i zawodniczki z wielu miast Polski. O klasyfikacji na podium decydowała nie kolejność na mecie, ale ilość punktów zdobywanych po poszczególnych okrążeniach. Jako pierwsze wy-

startowały kobiety w kategorii open. Najlepsza była tu Małgorzata Wysoka z BO-GO Szczecin, druga była Emilia Skawińska z Ziemi Darłowskiej, a trzecia Marzena Głuszkiewicz ze Spółdzielca Polanów. W kategorii mężczyzn - młodzik wygrał Adam Biedziak z Tarnowii Tarnowo przed Przemysławem Kuszykiewiczem z Wirażu Szczecin i Krzysztofem Bakiem z Floty Gdynia. Wśród

juniorów młodszych najwięcej punktów zdobył Michał Tokarz ze Stali Grudziądz, za nim uplasował się Marcin Sobczak z Panoramy Warszawa UKS Chrabąszcze Nowogród, a trzeci był Mariusz Bielski z Lechii Gdańsk. Klasyfikacja końcowa kategorii elita była następująca: 1. Tomasz Dejowski, 2. Wojciech Dybel (obaj Pacyfik Toruń), 3. Tadeusz Korzeniowski - Ekolog Polonia Piła. (PC)

LIGA AKADEMICKIEJ KOSZYKÓWKI

■ AZS UMK Toruń - AZS Politechnika Koszalin 98:84

Powalczyli z obrońcą mistrzowskiego tytułu

KWARTY
31:23, 27:15, 16:20, 24:26)

SKŁADY

AZS UMK Toruń: Żytko - 19, Iciek - 18, Tracz - 16, Chromicz - 14, Lipiński - 13, Byciński - 6, Dzierżawski - 6, Rudnicki - 3, Gutowski - 2, Kostka - 1.

AZS Politechnika Koszalińska: Wiechowksi - 22, Imiolek - 19, Tartas - 16, Domański - 8, Zańczuk - 8, Gibalski - 6, Markiewicz - 3, Sumiński - 2.

nownie górą w dwumeczu byli torunianie. W poprzednim sezonie jednak koszalinianie prowadzeni przez trenera Grzegorza Dudka wysoko przegrywali w obu spotkaniach, a w tym roku toczyli z faworytem rozgrywek Ligi Akademickiej Koszykówki wyrównaną walkę. Po pierwszym wygranym czterema punktami meczu przed własną widownią musieli uznać wyższość obrońców tytułu w rewanżowym wyjazdowym spotkaniu, przegrywając różnicą 14 punktów.

Koszykarze AZS UMK Toruń i AZS Politechnika Koszalińska w ubiegłym roku walczyli w pierwszej rundzie play off o miejsca 1-8 i podobnie było w tym sezonie. Po-

Tym samym w wielkim finale z udziałem czterech najlepszych zespołów zagra AZS UMK Toruń, a dla koszykarzy Politechniki Koszalińskiej sezon już się zakończył. (SUW)

LIGA ŻAKÓW

Grupa koszalińska - 16. kolejka: Wiekowianka Wiekowo - Darłovia II 14:1, Bałtyk I Koszalin - Bałtyk II Koszalin 15:0, UKS Olimpia Bobolice - Gwardia Koszalin 0:2, Darłovia I - UKS Victoria SP 2 Sianów 4:2, Sława Sławno - UKS Szesnastka Koszalin 6:2, Victoria Sianów - Pneumatica/Mewa Jamno 0:1.

1. Bałtyk I	15	45	124-2
2. Gwardia	15	42	84-7
3. Darłovia I	15	28	57-45
4. UKS Olimpia	15	28	44-39
5. Wiekowianka	15	25	43-32
6. Sława	15	23	50-24
7. Pneumatica/Mewa	15	20	19-32
8. UKS Szesnastka	15	17	36-57
9. Bałtyk II	15	16	36-56
10. Victoria	15	13	23-52
11. UKS Victoria SP 2	16	10	22-78
12. Darłovia	16	0	13-127

W czwartek (3 bm.) odbędą się kolejne mecze. Oto zestaw par: Sława - Bałtyk II, UKS Szesnastka - Darłovia I, UKS Victoria SP 2 - Wiekowianka, Darłovia II - Victoria, Pneumatica/Mewa - UKS Olimpia, Gwardia - Bałtyk I. (MARS)

PIŁKA NOŻNA ■ Pogoń II Szczecin - Gwardia Koszalin 1:0(1:0)

Pierwsza porażka na wiosnę

BRAMKA

1:0 Chańko 25

SKŁAD

Gwardia: Jędrzejczyk - Pastwa, Dawidowicz, Jasnowski, Borusiński - Ryfun (46 Holub), Ignaszewski, Lenio - Gosik, Sztuba, Sęk (78 Wawerczak).

We wtorek w Szczecinie w meczu na „szczycie” o mistrzostwo grupy „szczecińskiej” IV ligi wicelider pokonał lidera rozgrywek i tym samym Gwardia przegrała pierwszy mecz w rundzie wiosennej.

Bramka na wagę trzech punktów padła już w 25 minucie po strzale Chańki z rzutu wolnego. Po przerwie koszalinianie mieli przewagę. Trzy razy byli bliscy zdobycia wyrównującej bramki, ale strzały Tomasza Sęka, Romana Sztuby i Arkadiusza Gosika były obronione przez miejscowego bramkarza. (SUW)

IV LIGA GRUPA SZCZECIN

Wyniki 27. kolejki: Pogoń II Szczecin - Gwardia Koszalin 1:0, Arkonia Szczecin - Dąb Dębno 3:2, Wielim Szczecinek - Drawa Drawsko Pom. 1:0, Hutnik Szczecin - Gryf Polanów 6:0, Energetyk Gryfino - Gryf Kamień Pom. 2:4, VNH Orzeł Biały Wałcz - Remor Recz 5:1, Światowid Łobez - Kłos Półczyce 2:0, Pogoń Barlinek - Olimp Złocieniec 1:1, Fala Orkania Międzydroje - Ina Goleniów 3:3. Pauzował Lech Czaplinek. Mecz zaległy: VNH Orzeł Biały - Arkonia Szczecin 1:0.

1. Gwardia	25	59	88-23
2. Pogoń II	25	57	73-15
3. Hutnik	25	51	59-31
4. Gryf Kamień	26	46	46-42
5. Fala Orkania	26	44	49-40
6. Ina	25	42	57-32
7. Światowid	26	42	39-28
8. Energetyk	26	41	45-38
9. Wielim	25	38	46-38
10. Pogoń B.	26	34	52-42
11. VNH Orzeł Biały	26	32	35-39
12. Dąb	26	31	42-43
13. Arkonia	25	30	39-41
14. Olimp	25	30	32-59
15. Drawa	26	27	39-66
16. Gryf P.	25	27	38-71
17. Kłos	25	25	26-56
18. Lech	25	22	32-69
19. Remor	26	7	27-94

(SUW)

► Informacje sportowe także na stronach 14 i 15

Juniorzy otworzyli sezon lekkoatletyczny

W niedzielę w Sopocie odbyło się otwarcie sezonu lekkoatletycznego juniorów i juniorów młodszych. W zawodach dobrze zaprezentowali się zawodnicy ze Słupska, Lęborka, Nowej Wsi Lęborskiej i Bytowa. Bieg na 1000 m kobiet wygrała Grażyna Kulikowska z Lęborskiego Klubu Biegacza „Braci Petk” z czasem 2.56,38 min. Drugą była Katarzyna Gliszczyńska z Baszty Bytów z wynikiem: 3.00,77 min. Zawodniczki Tempa Poltarex Lębork osiągnęły czasy: Kamila Formela 3.16,60 min., Ewa Konopińska 3.18,62 min. i młodziezca

Maja Batorska 3.18,82 min. Bieg na 3000 m kobiet wygrała Katarzyna Dziwosz z KS Technik Malbork z czasem 9.40,81 min. Za nią była Joanna Kulikowska z LKB „Braci Petk” z wynikiem 10.39,33 min. 100 m przez płotki kobiet wygrała Aleksandra Kiełkowska z ST Gryf-3 Słupsk z czasem 15,82 s, a druga była Joanna Nowodworska z MLKS Baszta Bytów z czasem 16,67 s. W biegu na 400 m kobiet zawodniczki Tempa Poltarex Lębork uzyskały czasy: Anna Szczepańska 1.04,87 min, a Anna Konwerska 1.05,33 min.

W rzucie oszczepem kobiet Monika Maciuch z ST Gryf-3 uzyskała wynik 46,20 m i pobiła rekord województwa pomorskiego juniorów młodszych i juniorek. Drugie miejsce zajęła jej klubowa koleżanka Anna Głodowska, która miała wynik 36,50 m. W biegu na 200 m mężczyzn zawodnicy Gryfa-3 uzyskali czasy: Tomasz Zarodki 23,99 s a Maksymilian Szewczuk 25,01 s. Na 1000 m mężczyzn wystartowało 7 zawodników z Nowej Wsi Lęborskiej i Lęborka. Bieg wygrał Adrian Otoliniński z KS Truso Elbląg z czasem 2.27,56

min. Z zawodników naszego regionu najlepiej pobił Ryszard Formela z Tęczy Nowa Wieś, który z czasem 2.34, 29 min zajął szóste miejsce. Ósmy był Marek Konkol z LKB „Braci Petk” z czasem 2.35,20 min. Bieg na 3000 m wygrał Przemysław Rojewski z KS Sztorm Kołobrzeg z czasem 8.29,09 min. Czwarty był Karol Kozyra z LKB „Braci Petk” z czasem 8.57,74 min. Kamil Zieliński z Gryfa 3 rzucił dyskiem na odległość 42,29 m i zajął czwarte miejsce, za nim był Łukasz Lewnau z wynikiem 41,78 m. (GH)

REKLAMA

BROK

OKNA OKNA OKNA

MS

SŁUPSK

SPÓJNA STRAGARD SZCZECIŃSKI

3 V (czwartek) Słupsk „GRYFIA” godz. 18.00

PLAY OFF O MIEJSCE 7-8 Polska Liga Koszykówki

BROK

MS

PATRONAT PRASOWY

głos Pomorza

Liczby nie kłamią

Bilet na trasie Koszalin-Mielno (Unieście) w autobusach MZK: 2,5 zł (ulgowy 1,25 zł), u kierowcy: drożej o 30 gr (o 15 gr w przypadku biletu ulgowego); opłata za przewóz psa lub podręcznego bagażu: 1,25 zł

Najtańszy samochód na ostatniej giełdzie w Koszalinie: „maluch” z 1983 roku – 1150 zł, **najdroższy:** mercedes 250 TD z 1994 roku – 54 000 zł

głos Pomorza

auto

ZAWSZE W ŚRODĘ

2 – 3 MAJA 2001

**TEST
GŁOSU**

**Ford Mondeo
2,0i 16V
Trend**



PARAMETRY

Moc maksymalna: 107 kW (145 KM) przy 6000 obr./min
Maksymalny moment obrotowy: 190 Nm przy 4500 obr./min
Emisja CO₂ (g/km): 193
Zużycie paliwa (l/100): 11,6 (jazda miejska), 5,9 (poza miastem), 8,0 (średnie)

Auto na dobrą passę – czytaj strona 18

Używany samochód tylko za dyche

**Najłatwiej sprzedać samochód, który wart jest mniej niż 10 tys. zł. Nieważna nawet marka.
Liczy się zadbane wygląd i cena – korzystna w stosunku do wieku auta.**



Robert Piłszczuk
z komisji
„Auto-Victoria”
w Słupsku:

► Widać, że częściej odwiedzają nas klienci mający chęć na tanie auto. Ci, którzy mają gotówkę, wolą kupować nowe w salonach. W ofercie mamy w tej chwili 10 samochodów w cenie poniżej 10 tysięcy złotych. Ludzie je oglądają i wybierają. W tym, co biorą, nie ma reguły. Dwa lata temu wśród takich pojazdów klienci pytali o golfy. Teraz marka ma mniejsze znaczenie. Przede wszystkim liczy się niska cena w stosunku do wieku auta.

Zamknięcie granicy dla sprowa dzianych z Zachodu rozbitych aut widać w słupskich i koszalińskich komisach. Mają one coraz więcej klientów, a tych najbardziej interesują samochody w cenie do 10 tys. zł.

W komisach zainteresowaniem cieszą się nawet polonezy. Warunek: rocznik 97-98 i cena 8 tys. zł. – Rodzaj auta? Byłoby zadbane, żeby nabywca widział, że coś przy samochodzie robiono, aby blachy, tapicerka i silnik pochodził. Wtedy wiek nie jest istotny. Bez problemu sprzedaliśmy 14-letniego forda sierre z silnikiem Diesla – twierdzą w „Victorii”. W koszalińskich komisach jest tak samo: liczy się cena niższa o 10-15 proc. od tej podawanej na giełdach oraz to, że auto można kupić na raty. Na słupskiej giełdzie wśród kilkudziesięciu oferowanych do sprzedaży

aut przeważały te tanie. Największym zainteresowaniem cieszył się mały fiat z 1996 r. za 6 tys. zł oraz cinquecento z 1994 r. za 8,5 tys. Zdecydowanie za drogi był polonez z 1995 r. – 8 tysięcy złotych za takie auto? – powątpiewali kupujący. Nabywcę znalazł volswagen polo (silnik 1,3) z 1987 r., choć sprzedawca opuścił z 7,5 tys. zł. 15-letnie audi 80, kosztujące 7,5 tys. zł, tylko oglądano.

W Koszalinie ceny są wyższe niż w Słupsku, ale giełda kilkakrotnie większa i bogatsza w oferty. Korzystną wydawał się vw golf z 1988 r. mający dobrze utrzymane blachy i idealnie pracujący silnik. Cena 10 tys. zł akurat za ten pojazd niewielka. Kupujący pytali o cinquecento z 1993 r. za 8,5 tys. zł. Nabywcy nie znalazł polonez rocznik 1994 wyceniony na 6,2 tys. zł.

– Podoba mi się oferowany seat ibi-

za. Rocznik 92, a 8-letni samochód jeszcze jakiś czas pojeździ. Cena: 9,5 tysiąca. Ale marka? Części drogie. Na to trzeba patrzeć w pierwszej kolejności. W leciwych i tanich autach wizyty u mechanika będą częste. Z tym trzeba się liczyć – uważa **Robert Niwiński**, właściciel poloneza, którego chce wymienić na golf.

Rafał Lisowski, mechanik samochodowy:

– Prędzej niż na giełdzie prawdziwą okazję na kupno taniego i dobrego auta trafić można w gazetach. Tu są prawdziwe perełki. Czasem cena jest o 30 procent niższa niż giełdowa. O komisach nie mówię, tam samochody siłą rzeczy muszą być droższe, bo pośrednik też musi zarobić. Czytając ogłoszenie, zauważyłem poloneza z 98 roku za 6,5 tysiąca złotych, ale płatne od razu. Auto prawie nie miało przebiegu, było dobrze wy-

posażone, więc kupiłem. Po pół roku sprzedałem je drożej! Ale rady dla wszystkich nie udzielę: każdy samochód jest inny, a każdy klient ma swoje potrzeby. Dla jednych najlepsze będzie cinquecento, dla innych 5-drzwiowy ford.

Dorota Boda ze Słupska:

– Długo nosiłam się z zamiarem kupna samochodu, a miałam tylko 6 tysięcy złotych. Znajomy namówił mnie na 8-letnią ladę samarę. Jestem zachwycona: silnik pracuje jak nowy, blachy wyglądają jakby były prosto od lakiernika. Znam byłego właściciela samochodu i wiem, że o niego dbał. Sprzedał go tak tanio tylko dlatego, że pilnie potrzebował gotówki.

Grzegorz Hilarecki

• Za tydzień o używanych autach w cenie do 20 tys. zł!

REKLAMA

Cerowski S.A.
ceny dnia

Czekolada Kinder 50g	1,18
Nescafe Classic 200g	14,19
Ketchup Kotlin 1kg	5,89
Krem do golenia	1,75
Kubuś 0,33l	1,15
Lipton Herb. granulowana 100 g	3,49
Poznańskie	2,69

Słupsk ul. Przemysłowa 23/24
tel. 059 8414 555

Zapraszamy do nowo otwartej
Lecznicy dla Zwierząt
„RADWET”
dr n. wet. Jerzy Radziejewski
z pełnym zakresem usług
Słupsk ul. Pilsudskiego 73, tel./fax (0-59) 845-64-37

PELARGONIA - SURFINIA
ORAZ
KWIATY RABATOWE
SPRZEDAŻ DETALICZNA I HURTOWA
ZIEMIA GRATIS
SALVIPOL BIERKOWO (BYŁE PGO)
tel. 8456-205, 8456-203
(CZYNNE 7 - 17)

Centrum Ogrodnicze
HORTULUS w Dobrzycy
promocyjna sprzedaż roślin
market
Ogród i Galeria
Wyrzedaż donic wikliny
Codziennie od 8 do 19,
w święta od 10 do 18
Tel. (094) 318 13 18
Art. ogrodnicze • drzewa do ogrodu • rzeźba • ceramika •
mosiądz • bambus • kwiaty domowe

głos Pomorza
Biuro Reklam i Ogłoszeń
w Koszalinie i w Słupsku
przyjmuje ogłoszenia
2 i 4 maja w godz. 8-16

MOTO-NOWOŚCI

Nowa Vectra za rok

Nowy Opel Vectra pojawi się na rynku na początku 2002 roku. Auto występować będzie aż w pięciu wersjach nadwozia - jako sedan, hatchback, coupé, kombi i pięciodrzwiowe NGC. Ostatni skrót oznacza „New Generation Car”, czyli samochód nowej generacji. Kryje się pod tym prawdopodobnie usportowiony minivan klasy średniej. Na początku Vectra będzie występować ze znanymi silnikami 1,6 (100 KM), 1,8 (125 KM), 2,2 (147 KM), 2,6 V6 (170 KM) oraz 2,0 T (190 KM). Zupełnie nowe silniki mają się pojawić mniej więcej po roku.

Volkswagen dba o środowisko

Volkswagen zamierza w „najbliższym czasie” rozpocząć produkcję silników napędzanych nowym paliwem. Ma to być ekologiczna i tańsza od tradycyjnej benzyna syntetyczna z gazu ziemnego i biogazu. Koncern ma już za sobą pierwsze próby z nowym paliwem, zwanym „SunFuel”. Na razie nie wiadomo, kiedy silnik napędzany tym paliwem trafi do seryjnej produkcji. Volkswagen prowadzi rozmowy z kilkoma koncernami paliwowymi na temat rozwoju badań nad nowym paliwem.

Fiat liczy na Alfę

Fiat Auto Poland mimo kryzysu na polskim rynku samochodowym liczy na znaczny wzrost w 2001 roku i następnych latach sprzedaży modeli Alfa Romeo, głównie najnowszego - 147. W ubiegłym roku FAP sprzedał w Polsce 2 650 samochodów marki Alfa Romeo, o 6 procent więcej niż w poprzednim roku. Już w maju w polskich salonach będą dostępne wszystkie wersje silnikowe modelu 147, w tym z silnikiem Diesla JTD w technologii Common-Rail. W ofercie znajdzie się także pięciodrzwiowa Alfa Romeo 147. Najtańsza Alfa 147 1.6 Twing Spark Progression (105 KM) kosztuje 59 900 złotych, a najdroższa - 2,0 Twin Spark Selespeed Distinctive (150 KM) - 86 400 złotych.

Wspólne dzieło

Francuska grupa PSA Peugeot-Citroën i amerykański koncern Ford skonstruowali wspólnie nowy silnik Diesla o pojemności 1,4 litra, który ma być produkowany dla obu firm w północnej Francji. Od lata tego roku nowy silnik wysokoprężny będzie montowany w małych i średnich modelach peugeotów, citroënów i fordów. Nowy silnik jest pierwszym rezultatem współpracy, uzgodnionej przez obie firmy w 1998 roku.

Mini BMW

Niemiecki BMW rozpoczął w ubiegłym czwartek w brytyjskich zakładach Oxford seryjną produkcję nowego Mini. W tym roku BMW chce wyprodukować 30 tysięcy samochodów modeli Mini One i Mini Cooper. Zakłady w Oxford mogą jednak produkować rocznie 100 tysięcy Mini. BMW zachował sobie legendarną brytyjską markę Mini, sprzedając wiosną ubiegłego roku przynoszącą mu ogromne straty grupę Rovera. (STEFAN)

**TEST
GŁOSU**
Ford Mondeo
2,0i 16V
Trend

Auto na dobrą passę



Kierowca w nowym samochodzie Ford Mondeo ma taki komfort, że nawet dalekie podróże są przyjemne

OPINIA UŻYTKOWNIKA



Romuald Warszawski

szef i współwłaściciel firmy Wartex autoryzowany diler Forda w Słupsku:

► Nowy Ford Mondeo w porównaniu do swego poprzednika, którym jeździłem prywatnie i służbowo przez rok, jest znacznie lepszy i nowocześniejszy. Przewyższa poprzednika pod względem rozwiązań technicznych, osiągnięć i komfortu jazdy. O ile? Zdaniem mojej małżonki, która jeździ tylko jako pasażerka, jest o klasę wyżej. Ja się z tym zgadzam. Nowego Forda Mondeo polecam szczególnie ludziom statecznym, którzy do czegoś już doszli w życiu. ●

To auto pojawiło na polskim rynku niespełna trzy miesiące temu. Debiutowało jako oczekiwane i już sławne. M. in. tym, że w walce o tytułauta Roku 2001 w Europie Alfa Romeo 147 wyprzedziła je o przysłowiowy włos.

Wysoką klasę

nowe Mondeo potwierdza nadal w licznych rankingach, plebiscytach, testach, porównaniach z utytułowanymi rywalami w segmencie samochodów klasy średniej i tym, że jest na nie popyt. Fani Forda wiedzą, że Mondeo ma dobre referencje. Jako następcę Sierry, której wiele roczników i odmian całkiem żwawo gania jeszcze po naszych drogach, uzyskało tytuł europejskiego Samochodu Roku 1994. Jesliby Mondeo taki tytuł zdobyło w tym roku, to byłby to ewenement w prawie 40-letniej historii tego prestiżowego konkursu; ta sama nazwa modelu po raz drugi. Nie, kilku ortodoksyjnych jurorów nie dopuściło do tego.



Pod maską nowy Ford Mondeo kryje 2-litrowy 145-konny silnik

Taki focusopodobny

trochę przypomina nawet Volkswagena Passata - mawiają tzw. oglądacze, których uwagę ściąga testowane przez nas Mondeo.

Coś w tym jest. Bo nocną porą „wszystkie koty są czarne”, a pewne podobieństwo do Forda Focusa z klasy średniej niższej (Samochodu Roku 2000) wcale nie jest przypadkowe. W rodzinie Forda przenikają się wzajemnie pewne cechy New Edge Design - stylu charakteryzującego się krótkimi lukami o ostrych zakończeniach. Po tym najłatwiej odróżnić nowe Mondeo od jego poprzednika - rysy obłe zastąpiły ostre. Mimo to bryła nadwozia emanuje majestatycznym spokojem. Jakość wykonania bez zarzutu.

Po mistrzowsku

urządzone wnętrze. W swojej klasie nowe Mondeo uchodzi zresztą za auto o najprzystrojnieszym wnętrzu.

Funkcjonalności środka nic dodać, nic ująć. Poza tym, że rosły kierowca może mieć kłopot ze znalezieniem wygodnego oparcia na lewy łokieć. Natomiast zachwycające są staranność wykończenia wnętrza i jakość użytych do tego materiałów, wielość pomysłowych schowków oraz podświetlenia, np. lusterek w przednich osłonach przeciwsłonecznych. Ale brakuje tego przy zamku stacyjki.

To auto lubi

jazdę na wyższych obrotach. Wtedy też ujawnia swoją dynamikę - zdecydowanie lepszą niż u porównywanych z nowym Mondeo konkurentów.

Testowe osiągi w rozpędzaniu auta są świetne i w zasadzie zgodne z podanymi przez producenta. Mniej zachwycająca jest elastyczność napędu, szczególnie na „piątce”. Trzeba po prostu częściej redukować biegi, by Mondeo miało „kopa” w nie cierpiących zwłoki manewrach. Za to operowanie skrzynią biegów i układem kierowniczym to czysta przyjemność.

Lubiącym komfort

nowe Mondeo może nawet pomieszać kolejność realizacji życiowych planów. Bo kosztuje prawie o połowę mniej niż auto wyższej klasy, a oferuje wcale nie mniejsze wygody.

Oprócz bardzo wygodnych foteli poczucie komfortu dają cicha jazda i znakomita widoczność we wszystkich kierunkach. Ergonomia kokpitu kierowcy, w tym porządek, czytelność i rozmieszczenie wskaźników oraz pokręteł i przełączników - służą jak najlepiej koncentracji w prowadzeniu samochodu, nie rozpraszają uwagi. Fotel kierowcy ma elektryczną regulację wysokości i ręczną regulację podparcia okolicy lędźwiowej. Kierownica ma zaś regulację odległości i pochylenia. Oprócz klimatyzacji długą listę komfortowego wyposażenia wypełniają jeszcze kanały nawiewu powietrza na tylne fotele i zdalne sterowanie (z kolumny kierownicy) radioodtwarzacza.

Drastyczna próba

hamulców (tarczowe we wszystkich kołach), polegająca na gwałtownym zatrzymaniu jadącego „setką” auta, gdy prawe koła są na miękkim poboczu, a lewe na suchym asfalcie, kończy się niczym.

Mondeo staje prosto na torze swej

jazdy. ABS z EBD (system antypoślizgowy z rozdziałem siły hamowania na poszczególne koła) spisuje się znakomicie. Duże poczucie bezpieczeństwa daje też funkcjonowanie zawieszenia szybko jadącego Mondeo na ciasnych zakrętach o mokrej nawierzchni. Auto jest niewzruszone.

Można ufać producentowi, że tak

samo skuteczne są pozostałe systemy bezpieczeństwa aktywnego i biernego, ale życzymy sobie, by było jak najmniej powodów sprawdzania ich w potrzebie. A w ogóle nowe Mondeo to bardzo udane auto, którym Ford zapewne przerwie swą nie najlepszą w ostatnich latach passę.

Ireneusz Wojtkiewicz



Obtęśi ustąpiły ostrościom kształtów tylnych świateł - po tym najłatwiej odróżnić nowego Forda Mondeo od poprzedniego modelu

TABELA 1 (DANE PRODUCENTÓW)

Dane techniczne	Ford Mondeo	VW Passat	Peugeot 406
Poj. skok. (ccm)	1999	1984	1997
Moc maks. (KM)	145	115	136
V maks. (km/h)	215	200	208
Vp. 0-100 km/h (s)	9,8	11,1	11,0
Zużycie paliwa	8,0	8,3	8,4
Dł./szer./wys.	4731/1812/1429	4703/1740/1459	4600/1765/1415
Poj. bag. (l)	500	475	430
Cena auta (zł)	77700	ok. 71000	79330

UWAGA: Z nowym Fordem Mondeo Trend porównywane są Volkswagen Passat Comfortline i Peugeot 406 ST. Auta są porównywalne pod względem seryjnego wyposażenia, które stanowią m.in.: ABS, 4 poduszki powietrzne, centralny zamek, elektryczne sterowanie lusterek bocznych oraz szyb z przodu i tyłu, immobiliser i klimatyzacja. Peugeot jest bogatszy o radioodtwarzacz.

Rywal występują w 4-drzwiowych wersjach sedan z ok. 2-litrowymi silnikami benzynowymi, 16-zaworowymi z wielopunktowym wtryskiem paliwa. Zużycie paliwa średnie w l/100 km. Vp. - deklarowany przez producenta czas rozpędzania auta od 0 do 100 km/h w sekundach. Najniższa cena nowego Forda Mondeo Ambiente z silnikiem o poj. 1,8 l i mocy 110 KM - 67 900 zł.

TABELA 2 (WYNIKI TESTÓW WŁASNYCH)

Marka auta	Przyspieszenie km/h (s)			Elastyczność na 4. i 5. biegu	
	0-50	0-100	0-130	60-100 (4 b.)	80-120 (5 b.)
Ford Mondeo	3,1	9,9	15,9	9,8	14,8
VW Passat	4,0	11,4	19,0	10,9	14,6
Peugeot 406	3,7	10,6	16,2	9,8	15,5

TABELA 3 (KOŃCOWA OCENA TESTOWANEGO AUTA W SKALI OD 1 DO 6 TZW. AUTOGŁOSÓW)

Nadwozie	Wnętrze	Mechanika	Komfort	Bezpieczeństwo	Średnia
5,5	6,0	5,5	6,0	6,0	5,8

HURTEX
NAJNIŻSZE CENY
NA STACJI PALIW
SŁUPSK UL. BAŁTYCKA
(przed wiaduktem)
po prawej stronie

CENA DNIA ON - 2,44zł/l
Pb95 - 3,15zł/l

SPRZEDAŻ: HURT-DETAL
RÓWNIEŻ Z DOWOZEM

KIEROWNICA I SPÓDNICA

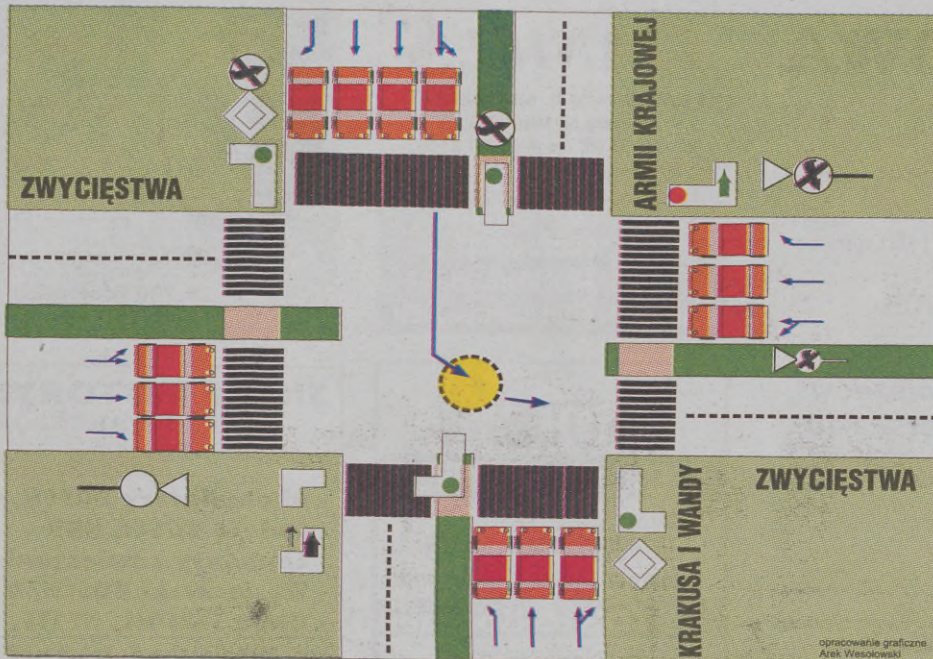
Elegancka
nie ma szans

Znajoma, chadząca wyłącznie na 20-centymetrowych szpilkach, wsiadając za kierownicę swego mercedesa, musi zmieniać obuwie. Bo projektanci aut nie uwzględnili eleganckich pań jako kierowców. Spróbujcie naciskać pedały w butach na wysokich obcasach lub w kłapkach. Inna koleżanka niż ta od szpilek, przymuszona okolicznościami, jechała raz boso. Tortury.

A gdzie powiesić płaszcz, żeby nie wyjąc z auta zmiętej szmaty? Wieszaki niby są, ale na lekki sweterek. Moja profesorka od ekonomii w Poznaniu miała niebieskawe futro do ziemi, dopasowane do błękitnego malucha. Mąż zrobił jej specjalny wieszak, ale pasażer z futrem nie miał szans: z czteroosobowego autka robiło się dwuosobowe. Z tą spódnicą za kierownicą też nieleko. Długa i obfita może się zamotać wokół nóg w najmniej spodziewanym momencie i wypadek gotowy. Mini zaś, gdy siada się w głębokim fotelu kierowcy, robi się bardzo wielkim mini. Znam panie, które wykorzystały to podczas egzaminu na prawo jazdy, ale ogólnie utrudnia to życie. Ja lubię wąskie spódnice z rozporkiem z tyłu. Kilkakrotnie już, gdy wsiałam do auta, rozporek samoistnie się rozpruwał. Dramat, bo igły i nitki nie noszę. Najlepsza dla kierowcy kobiety jest niezbyt wąska i niezbyt szeroka spódnica za kolana. No tak, ale czy modna i w stylu pani?

Z auta trudno jest też elegancko wysiąść. Bodajże księżna Diana miała wyćwiczone dobre wyjście - najpierw widziano długie i szczupłe nogi, następnie resztę. Tylko że ją wozili, więc miała szpilki, i otwierali jej drzwi. Panowie konstruktorzy, za kierownicą chcemy być modne. Weźcie to łaskawie pod uwagę.

Anna Czerny-Marecka



Kierowcy, skręcając w lewo, często nie przestrzegają obowiązujących przepisów. Kodeks drogowy nakazuje bezwzględnie zatrzymanie się kierowcy przed sygnalizatorem lub linią warunkowego zatrzymania

PRAWO NA DRODZE

W tej rubryce rozwiązujemy zagadki ruchu drogowego. Dziś: koszalińskie skrzyżowania. Objasnia Lesław Bazylak, egzaminator nadzorujący w Zachodniopomorskim Ośrodku Ruchu Drogowego w Koszalinie

Kłopoty z krzyżówką

Po mieście najczęściej jeździmy „na pamięć”. To przyczyna wielu wypadków i kolizji. Warto więc co jakiś czas przypomnieć sobie podstawowe przepisy ruchu drogowego. Wiele kierowców ma poważne kłopoty z zachowaniem się na miejskich skrzyżowaniach. ▶ Na skrzyżowaniu w pobliżu dworca PKS w Koszalinie (zbieg ulic: Zwycięstwa, Krakusa i Armii Krajowej) dochodzi do wielu „stłuczek”. Problemy pojawiają się przy warunkowym skręcie w lewo (patrz rysunek).

Wiele osób popełnia ten błąd - ocenia Lesław Bazylak. - Chodzi o to, że przy świetle zielonym i strzałce kierunkowej w lewo (skręt tak samo warunkowy jak w prawo) kierowcy przejeżdżają skrzyżowanie bez zatrzymywania się. Takie przypadki to ewidentne łamanie zasad kodeksu drogowego, który nakazuje bezwzględnie zatrzymanie się kierowcy przed sygnalizatorem lub przed linią warunkowego zatrzymania (jeżeli taka jest narysowana na jezdni). Zdecydowana większość kierowców tego nie robi. Po zatrzymaniu się i upewnieniu, że nasz pojazd nikomu nie utrudnia ruchu - można kontynuować jazdę. Takie naruszenie przepisów uwzględniono w nowym taryfikatorze mandatów - za niedostosowanie się do sygnałów świetlnych kierowcy wystawiany jest mandat za 300 złotych. Jeżeli dodatkowo kierowca spowoduje sytuację kolizyjną, to wówczas bezwzględnie on ponosi winę.

▶ Na skrzyżowaniu ulic Fałata, Gdańskiej, Orłat Lwowskich i Jana Pawła II w pobliżu „Ptaków” Hasiora (trasa wylotowa w kierunku Słupska) często dochodzi do drobnych kolizji. Ich ofiarami najczęściej padają przyjezdni kie-

rowcy. Według fachowców, to вина specyficznego ukształtowania skrzyżowania.

- Obecnie, gdy działa sygnalizacja świetlna, jest to typowe skrzyżowanie z sygnalizacją. Można je przejechać tylko wtedy, gdy zapala się zielone światło. W każdej innej sytuacji należy się zatrzymać i czekać na zmianę sygnału. Jeżeli jednak nie działa sygnalizacja świetlna - to wówczas mamy do czynienia ze skrzyżowaniem z ruchem okrężnym. Wtedy pojazd, który znajduje się już w ruchu, ma pierwszeństwo przed tym, który usiłuje wjechać na skrzyżowanie - mówi L. Bazylak.

Na skrzyżowaniu przy „Hasiorze” mamy do czynienia z nietypowym układem dróg. - Na tej krzyżówce nie ma w zasadzie wydzielonego ruchu wokół wyspy centralnej - pasy ruchu jedynie się przecinają. Najbardziej specyficzne jednak jest to, iż kierowca nie sygnalizuje zjazdu z tego skrzyżowania - na każdym innym skrzyżowaniu z ruchem okrężnym zjazd sygnalizowany jest prawym kierunkowskazem. W tym przypadku nie jest to konieczne, gdyż kierowcy poruszają się po wyznaczonych pasach ruchu.

▶ Na skrzyżowaniu ulic Gnieźnieńskiej i Połczyńskiej obowiązują podobne zasady. Tam również wydzielone są pasy ruchu dla kierowców - kończy L. Bazylak.

(STEFAN)

Masz problem, pytanie w sprawach ruchu drogowego - zadzwoń do nas lub napisz - poprosimy eksperta, który na naszych łamach odpowie, wyjaśni, poradzi. Tel. do redakcji w Koszalinie: 342-44-10, w Słupsku: 842-51-95.

Chociaż w regionie słupskim przybyło samochodów, liczba wypadków zmalała

Z wideoradarem
bezpieczniej

Trzy ofiary śmiertelne, 110 rannych w 79 wypadkach to tragiczny bilans pierwszych trzech miesięcy na drogach regionu słupskiego (obszar byłego województwa). Mimo to w ciągu roku stały się one nieco bezpieczniejsze. Rok 2000 w regionie słupskim obfitował w wypadki: tylko w pierwszym kwartale w powiatach: słupskim, lęborskim, bytowskim i człuchowskim na drogach zginęło 11 osób, a 126 odniosło rany.

Policja zwiększyła liczbę patroli. Krajową „szóstkę”, czyli drogę Szczecin-Gdańsk, na dwie zmiany patrolowały dwa auta wyposażone w wideoradary. Kontrole dublowano, tak by kierowcom po minięciu patrolu nie przychodziło do głowy naciskać na gaz.

Zdaniem policji, przyniosło to efekty i obecnie słupskie drogi - uchodzące w statystykach za najniebezpieczniejsze w województwie pomorskim - nieco poprawiły tę fatalną reputację.

Dowodem są liczby: ilość wypadków zmalała ze 101 do 79, ofiar śmiertelnych - z 13 do 3, rannych - ze 126 do 110. W tym czasie liczba zarejestrowanych samochodów wzrosła o 11 tysięcy! (GH)



FOT. SŁOWIMIR ZABICKI

STATYSTYKA POLICYJNA (I kwartał 2000 i 2001 r.)						
	wypadki		zabici		ranni	
	2000	2001	2000	2001	2000	2001
Słupsk:	56	43	9	1	70	64
Lębork:	11	10	0	0	13	13
Bytów:	13	14	0	1	23	13
Człuchów:	21	12	4	1	20	20

REKLAMA

Dobrze klimatyzowany, bogato wyposażony.
Peugeot 206 w limitowanej serii Mistral.



PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

206 PEUGEOT

Koszalin-Stare Bielice 27c ; tel. (094) 346 86 38 , 346 86 44
Kołobrzeg-Zieleniewo 164A ; tel. (094) 354 58 03 , 354 26 33

REKLAMA

ORIX
Leasing

Światowy
lider
w leasingu,
działający
od 1964 roku
w 25 krajach
świata.

LEASING

NA TELEFON W 48 GODZIN !!!

- ✓ tylko dokumenty założycielskie firmy
 - ✓ wpłata: OPEL - 10%
PEUGEOT - 12%
pozostałe auta - 15%
 - ✓ od 4 - 8% rocznie
 - ✓ 2,75% ubezpieczenie PZU (płatne po 2 miesiącach)
- Do 15% upustu na samochody

tel./fax (0-94) 347 79 32, 373 11 12, 373 11 10

POMOC DROGOWA
GRUPA KaviCar
 Koszalin tel.(094) 3466 981
TELEFON 981
 CAŁODOBOWY
 Pomoc Drogowa; Techniczna,
 Transport także powypadkowych

DANIELS
 76-251 Kobylnica, ul. Rzemieślnicza 17
 (boczna ul. Młyńska)
 tel. 842 97 66, fax (059) 842 97 81,
CZĘŚCI SAMOCHODOWE
NOWE I ORYGINALNE
CZĘŚCI UŻYWANE
DO SAMOCHODÓW
ZACHODNICH I Japońskich

OPONY - OSOBOWE, CIĘŻAROWE
OLEJE - ROLNICZE, SPECJALISTYCZNE
(ALU)FELGI, FILTRY
AKUMULATORY, KOLPAKI
EXODUS - MGR INŻ. LISOWSKI ZDZISŁAW
 78-200 Białogard, ul. Szosa Połczyńska 1A
 tel. 312-00-08, fax 312-00-09, tel. kom. 0602-518-377

Okręgowa Stacja Kontroli Pojazdów
ZTE sp. z o.o. Koszalin ul. Morska 10
 Wykonuje badanie techniczne wszystkich pojazdów.
 Na miejscu wykonamy ocenę techniczną przez
 uprawnionego rzeczoznawcę
 Dla naszych klientów
BEZPŁATNE MYCIE SAMOCHODU
 również bezpłatnie: ustawimy światła, sprawdzimy zbieżność i amortyzatory
 Pracujemy od poniedziałku do piątku 8-18 w soboty 9-14
 Realizujemy płatności kartą kredytową tel. 345 58 67, 345 58 75

auto wig
CZĘŚCI DUCATO, IVECO
 Osobowe:
 przeguby, klocki, szczęki,
 sworznie, łożyska, filtry, paski
AUTOWIG Koszalin
 ul. Franciszkańska 39
 tel. (094) 34-34-061

SKLEP MOTORYZACYJNY "BOGDAR"
CZĘŚCI I AKCESORIA DO SAMOCHODÓW
DAEWOO FIAT
 • Akumulatory BOSCH, CENTRA • Kosmetyki samochodowe
 • Świece BOSCH NGK
 • Elementy zawieszenia
 • Wycieraczki BOSCH, VALEO
 • Oleje STATOIL, NESTE, Rafinerii Gdańskie
 ul. Mikołajska 5, tel./fax 842 33 37, kom. 0605 408 620
 czynny w godz. 8.00 - 18.00, w soboty 10.00 - 14.00

ORIX
Leasing
 Światowy lider w leasingu,
 działający od 1964 roku
 w 25 krajach świata.

SAMOPOMOC S.A.
 TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIOWE
Ubezpieczenia komunikacyjne i majątkowe w „Samopomocy”
Proponujemy
 Ubezpieczenie komunikacyjne odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych

Pojemność silnika w cm³	do 900	901-1300	1301-1600	1601-2000	powyżej 2000
Satysfakcja podstawowa w zł	440	583	889	1207	1270
Miasto Słupsk					
Satysfakcja podstawowa w zł	494	653	953	1270	1397

zniżki za: bezskodowy przebieg ubezpieczenia, jednorazową opłatę składki, kontynuację ubezpieczenia, zawarcie ubezpieczeń majątkowych

POLECAMY
 - kompleksowe ubezpieczenie mieszkań, domków jednorodzinnych. Pakiet „Bezpieczny Dom” w cenie 150 zł z 5% zniżką przy ubezpieczeniu OC,
 - pakiet ubezpieczeń „Bezpieczny Biznes” dla podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w cenie od 360 zł,
 - pełną ochronę ubezpieczeniową zawodu lekarza, pielęgniarki, położnej z atrakcyjnymi zniżkami za ubezpieczenia majątkowe i komunikacyjne dla tej grupy zawodowej.

Zapraszamy do naszych placówek:
EKSPOZYTURA W KOSZALINIE, UL. SZCZECIŃSKA 25 A,
 TEL. 345 - 24 - 22, 342 - 66 - 79, 342 - 78 - 49,
FILIE:
 Drawsko Pomorskie, ul. Plac Konstytucji 12, tel. 363-41-71; Kołobrzeg, ul. Słowińców 1, tel. 354-56-81;
 Koszalin, ul. Kolejowa 1, tel. 347-41-99; Barwice, ul. Pl. Wolności 1, tel. 373-22-80; Słupsk, ul. Tuwima 3,
 tel. 842-23-92; Bytów, ul. Wojska Polskiego 17, tel. 822-55-96; Sławno, ul. Rapackiego 14, tel. 810-47-80;
 Szczecinek, ul. 28 Lutego 2, tel. 372-44-21; Darłowo, ul. Powstańców Warszawskich 43, tel. 314-39-87

AUTO - SERWIS
ZTE sp. z o.o. Koszalin ul. Morska 10
 Świadczy usługi w zakresie diagnostyki i naprawy samochodów osobowych i ciężarowych wszystkich marek i typów. Przygotujemy samochód do badania i wykonamy badanie techniczne. Gwarantujemy: solidnie wykonaną usługę, najniższe ceny, gwarancję.
 bezpłatnie: ustawimy światła, sprawdzimy zbieżność i amortyzatory
 Pracujemy od poniedziałku do piątku 7-15
 Realizujemy płatności kartą kredytową tel. 345 58 68, 345 58 74

AUTO STEREO
 -Montaż samochodowego sprzętu zabezpieczającego;
 -Autoryzowany instalator GSM
 -Duży wybór radioodtwarzaczy, głośników, equalizerów, wzmacniaczy wraz z montażem.
 *SPRZEDAŻ *MONTAŻ
 *NAPRAWA *KOMIS
 Koszalin, ul. Harcerska 1 tel./fax 341 04 77

W 48 GODZIN !!!

tylko dokumenty
założycielskie firmy

wpłata: OPEL

10%

PEUGEOT

12%

pozostałe auta

15%

od

4 - 8%

rocznie

2,75%
ubezpieczenie PZU
(płatne po 2 miesiącach)

**Do 15%
upustu
na
samochody**

tel./fax (0-94)

347 79 32

373 11 12

373 11 10

SALON - SERWIS - CZĘŚCI
 ZAPRASZAMY: PN - PT 9-17
 SOBOTA 10-14
KORZYSTNE OPROCENTOWANIE LEASING
 HUNDAY H-100 TRUCK pod zabudowę 12.000 taniej
ATOS
WYJAZD GRATIS
6000 zł* TANIEJ!
+ NIESPODZIANKA
 możliwość zastawienia samochodu w rozliczeniu
AUTORYZOWANY DEALER PNUH "Krajik i Syn" Kopernika 27A,
76-200 SŁUPSK, tel./fax (059) 842 33 82, 840 02 74
www.hundai.com.pl

PROMOCJA
WIOSNĄ TANIEJ
 Wiosna to dobry czas na zmianę, także samochodu. By tę zmianą ułatwić obniżyliśmy cenę wszystkich modeli. Zamiennie oferujemy preferencyjny kredyt, gdzie płacimy za Ciebie raty przez pierwszych 6 miesięcy

MATIZ do 3.500 zł	LANOS ponad 6.500 zł
NUBIRA do 15.000 zł	CITROËN berlingo ponad 5.000 zł
POLONEZ TRUCK do 3.000 zł	POLONEZ do 1.500 zł+alufelgi

NUBIRA CDX 2.0 za 41.000 zł
 (m. in. ABS, EBD, 2xABG, pełna elektryka)

Zalecamy oleje **Castrol**

AUTOPOLMOZBYT

Koszalin, ul. Gnieźnieńska 38
 tel. (094) 34 22 913
 www.autopolmozbyt.com.pl

AGROMA Świdwin
 ul. Szczecińska 3
 tel. 094 365 27 37

BIURO OGŁOSZEŃ
 promocje ogłoszeń drobnych
 dla firm i osób fizycznych
 Koszalin, tel./fax 094 342 22 91 Słupsk, tel./fax 059 842 66 08

DRZWI OTWARTE: 11 - 13 maja
 Konkurs: do wygrania przenośne komputery osobiste!

NOWY CITROËN C5.

5 lat lub 200 000 km bezopłatowej eksploatacji hydraulicznego zawieszenia **3** generacji

Technologia w 100% użyteczna

CITROËN
 A. DREWNIKOWSKI
 SOLIDNY PARTNER SPRAWDZONEJ MARKI

Koszalin, ul. Piastowska 1, tel. (0-94) 343 09 93
 Goleniów, ul. Rzemieślnicza 12, tel. (0-91) 418 42 27
 Szczecin, ul. Sikorskiego 38, tel. (0-91) 488 57 12

CITROËN Assistance 24h
 www.c5.pl • bezpłatna informacja o sieci koncesjonerów: 0 800 181818

DODATKOWA GWARANCJA
 2 lata gwarancji antykorozyjnej

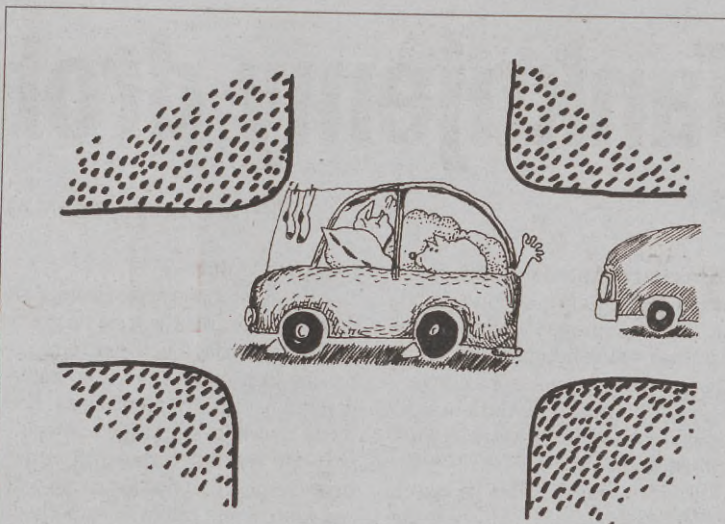
GIEŁDA SAMOCHODOWA

Wybrane giełdowe ceny wywoławcze z 29 kwietnia 2001 roku:

KOSZALIN

Fiat 126 z 1996 r. - 6700 zł; 1995 r. - 5800 zł; 1992 r. - 4200 zł; 1991 r. - 3300 zł; 1990 r. - 3250 zł; 1989 r. - 2250 zł; 1986 r. - 220 zł; 1983 r. - 1150 zł.
Cinquecento z 1996 r. - (0,7) - 13500 zł; 1994 r. - (0,7) - 11800 zł; 1993 r. - (0,7) - 9500 zł; seicento z 1998 r. - (0,9) - 17900 zł; punto z 1998 r. - (1,7 TD) - 26500 zł; uno z 1990 r. - (1,0) - 9800 zł; 1985 r. - (1,3) - 6000 zł; brava z 1996 r. - (1,6) - 27500 zł; 1995 r. - (1,6) - 23800 zł.
Daewoo matiz z 1999 r. - 20000 zł; **tico** z 1998 r. - (0,8) - 16500 zł; 1997 r. - (0,8) - 14500 zł.
Volkswagen polo variant z 1999 r. - (1,4) - 36000 zł; polo z 1991 r. - (1,0) - 11200 zł; **golf** z 1994 r. - (1,9 D) - 23000 zł; (1,6) - 20300 zł; 1991 r. - (1,6) - 15500 zł; 1990 r. - (1,6) - 13700 zł; 1988 r. - (1,6) - 10400 zł; 1985 r. - (1,6) - 8500 zł; **jetta** z 1990 r. - (1,8) - 12200 zł; 1985 r. - (1,6 D) - 9500 zł; **passat** z 1995 r. - (1,9 TD) - 33000 zł; 1993 r. - (1,8) - 24000 zł; 1993 r. - (1,9 TD) - 23000 zł; 1992 r. - (1,8) - 22000 zł; 1991 r. - (1,9 TD) - 22000 zł.

- 21500 zł; 1987 r. - (1,8) - 9500 zł.
Ford fiesta z 1995 r. - (1,3) - 16500 zł; 1991 r. - (1,8 D) - 11400 zł; 1990 r. - (1,1) - 11500 zł; **escort** z 1992 r. - (1,6) - 16000 zł; 1991 r. - (1,6) - 12000 zł; **sierra** z 1991 r. - (2,0) - 14000 zł; 1988 r. - (2,3 D) - 9000 zł; 1984 r. - (2,0) - 6500 zł; **scorpio** z 1994 r. - (2,5 TD) - 22500 zł; 1989 r. - (2,0) - 10500 zł; 1987 r. - (2,5 D) - 8500 zł; **mondeo** z 1993 r. - (1,6) - 20500 zł.
Opel corsa z 1998 r. - (1,7 D) - 25900 zł; 1998 r. - (1,0) - 24000 zł; 1995 r. - (1,2) - 17700 zł; 1994 r. - (1,2) - 17000 zł; 1992 r. - (1,0) - 12900 zł; **astra** z 1996 r. - (1,6) - 27600 zł; 1996 r. - (1,6) - 29000 zł; 1995 r. - (1,6) - 21300 zł; 1993 r. - (1,6) - 17000 zł; **kadett** z 1991 r. - (1,8) - 12500 zł; 1990 r. - (1,6) - 12300 zł; 1988 r. - (1,6 D) - 10000 zł; **vectra** z 1997 r. - (1,6) - 35900 zł.
Audi 80 z 1996 r. - (1,9 TD) - 45000 zł; 1994 r. - (1,9 TD) - 33500 zł; 1991 r. - (1,8) - 16500 zł; 1990 r. - (1,6 TD) - 19000 zł; 1989 r. - (1,6 TD) - 18000 zł; 1988 r. - (1,8) - 14500 zł; 100 z 1991 r. - (2,3) - 21000 zł; 1988 r. - (2,0) - 12500 zł.
Seat cordoba z 1996 r. - (1,4) - 25500 zł; **toledo** z 1994 r. - (1,8) - 18700 zł; 1993 r. - (1,8) - 18500 zł; 1992 r. - (1,9 TD) - 22500 zł.
Peugeot 406 z 1996 r. - (1,8) - 31000 zł.

ZAKAZ OPUSZCZANIA
SKRZYŻOWANIA

RYS. MARGARZATA GINYS-WYSOCKA

Renault 19 z 1990 r. - (1,4) - 12500 zł; **clio** z 1997 r. - (1,1) - 22000 zł.
BMW 318 i z 1993 r. - 27500 zł; 750 i - z 1988 r. - 29000 zł; 316 z 1991 r. - 24000 zł; 735 i z 1991 r. - 28000 zł.
Mercedes 190D z 1987 r. - 18500 zł; 250 TD z 1994 r. - 54000 zł; C 180 z 1995 r. - 42000 zł.
Primera z 1994 r. - (2,0) - 22000 zł;

1992 r. - (1,6) - 14300 zł; 1990 r. - (1,6) - 15500 zł.

SŁUPSK

Fiat 126 z 1996 r. - 7000 zł; 1995 r. - 6300 zł; 1994 r. - 5800 zł; 1993 r. - 4700 zł; 1992 r. - 3900 zł; 1991 r. - 3000 zł; 1990 r. - 3200 zł; 1989 r.

- 2800 zł; 1986 r. - 2300 zł; 1985 r. - 1600 zł.
Cinquecento z 1998 r. - (0,7) - 15500 zł; 1996 r. - (0,7) - 13000 zł; 1995 r. - (0,7) - 11700 zł.
Polonez z 1995 r. - 8200 zł; 1994 r. - 6500 zł; 1993 r. - 6000 zł; 1989 r. - 3500 zł; 1984 r. - 1800 zł; 1983 r. - 2300 zł.
Opel corsa z 1990 r. - (1,4) - 10800 zł; **kadett** z 1988 r. - (1,6) - 8200 zł; (2,0) - 7500 zł; **ascona** z 1983 r. - (1,6 D) - 5500 zł; (1,3) - 4500 zł; **omega** z 1990 r. - (2,0) - 14500 zł; **vectra** z 1992 r. - (1,8) - 18500 zł.
Volkswagen polo z 1993 r. - (1,1) - 13500 zł; 1991 r. - (1,4) - 15000 zł; 1989 r. - (1,0) - 11000 zł; **golf** z 1993 r. - (1,6) - 23000 zł; 1992 r. - (1,6) - 18000 zł; 1987 r. - (1,6) - 9800 zł;
jetta z 1983 r. - (1,8) - 5400 zł.
Ford fiesta z 1994 r. - (1,3) - 17000 zł; 1991 r. - (1,1) - 13000 zł; 1989 r. - (1,1) - 10500 zł; **escort** z 1991 r. - (1,8 D) - 15600 zł; 1989 r. - (1,6) - 12500 zł; (1,8 D) - 13000 zł; 1987 r. - (1,6) - 12500 zł; 1986 r. - (1,6) - 9500 zł; **sierra** z 1984 r. - (2,3 D) - 4700 zł.
Mitsubishi lancer z 1998 r. - (1,3) - 35000 zł.
Toyota corolla z 1993 r. - (1,4) - 23000 zł; 1991 r. - (1,4) - 20000 zł; 1987 r. - (1,8 D) - 9000 zł.
Renault 19 z 1993 r. - (1,4) - 17500 zł. (POL)

REKLAMA

PRODUCENT OKIEN I DRZWI PCV ROLETY
K=1,1W GRATIS GLAS
 NIEMIECKI PROFIL-TROCAL
 Bierkowo 35 k. Słupska
 tel./fax (059) 811 91 70
 0603 880 653

CZĘŚCI ZAMIENNE
LUBLIN ŻUK NYSA TARPAN HONKER POLONEZ TRUCK
 tel./fax (0-94) 340-54-76
 PUH **MOTO-TRANS**
 Koszalin, ul. Jarzębinowa 23

„BAKMERCE”
 części nowe i używane do
MERCEDESÓW
 dostawczych i ciężarowych + naprawa
 Mścice 10a, tel. (094) 316 50 67/68
 tel. kom. 0604 756 696, 0602 518 651

SUZUKI „AUTO-ALEK” Aleksander Winiarczyk
 76-200 SŁUPSK - SIEMIANICE, ul. SŁUPSKA 48,
SUZUKI TEL./FAX (0-59) 847 18 80 **SUZUKI**
 ❖ SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW gotówka - raty - leasing
 ❖ SPRZEDAŻ CZĘŚCI ZAMIENNYCH
 ❖ USŁUGI SERWISOWE
 ❖ USŁUGI blacharstwo lakiernictwo - mechanika pojazdów
 ❖ POMOC DROGOWA 24h

WULKANIZACJA
Delon servis 2 s.o.
PEŁEN SERWIS I SPRZEDAŻ OPON
Continental DEBICA HANKOOK MICHELIN
RABATY I SPRZEDAŻ NA RATY
 76-200 Słupsk, ul. Tuwima 23 (czynne od 8.00 do 18.00)
 tel./fax (059) 841 44 57,
 ul. Piłsudskiego 42 (czynne od 8.00 do 22.00, tel. (059) 845 51 30)

RAMM
 Słupsk, ul. Grottegera 19, tel. 84 36 036
 - pokrycia dachowe
 - obróbki blacharskie

PIOTREX „AUTO-SERWIS” rok założenia 1991
 - pełen zakres napraw mechaniczno-diagnostycznych
 - blacharstwo na ramach rozporowych
 - lakiernictwo w kabine bezpyłowej
 - auto zastępcze na czas naprawy
 - rozliczenia bezgotówkowe z firmami ubezpieczeniowymi
 - pomoc drogowa 24 h
 - sprzedaż części akcesoriów i lakierów
 - naprawy na raty
 Koszalin, ul. Karłowicza 16 A
 tel./fax (094) 342-00-98,
 tel. kom. 0602 458 307
 czynne 8 - 17
KONKURENCYJNE CENY!!!

Kucharski
 CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW PRODUKCJI WŁOSKIEJ
FIAT LANCIA IVECO
 76-251 KOBYLNICA, ul. Główna 8
 tel. 0-59 / 842 91 55, 842 91 77
 tel. kom. 0 608 12 05 19
 Zapraszamy codziennie od 9.00 - 18.00
 w soboty 9.00 - 14.00

PROMOCJA
 tylko w maju
 Blachodachówka
 już od 19,89 zł/m² brutto
RAMM
 SŁUPSK, ul. Grottegera 19, tel. 84-36-036

KOMIS AUT DAEWOO
 30% zniżki na usługi pogwarancyjne
 ceny niższe od proponowanych przez Stowarzyszenie Rzeczoznawców Samochodowych
 samochody „z pierwszej ręki” w dobrym stanie technicznym
 małe przebiegi (większość aut na gwarancji fabrycznej)
 gwarancja pochodzenia, przebiegu i rękojmi
 atrakcyjne kredyty i preferencyjne pakiety ubezpieczeniowe
AP AUTOPOLMOZBYT
 Koszalin, ul. Gnieźnieńska 38, tel. (0-94) 34 22 913, www.autopolmozbyt.com.pl

radiotechnika SERWIS SPÓŁKA Z O.O.
 ROK ZAŁOŻENIA 1947
NAPRAWY DIAGNOSTYCZNEGO SPRZĘTU POMIAROWEGO
 ✓ diagnostyki samochodowe, oscyloskopy
 ✓ analizatory spalin samochodowych, dymomierze
 • SPRZEDAŻ I WYPOSAŻENIE STACJI DIAGNOSTYCZNYCH ORAZ SERWISÓW NAPRAWCZYCH • SPRZEDAŻ DETEKTORÓW TLENKU WĘGLA • SPRĘŻARKI POWIETRZA ORAZ OSPRZĘT • WYKONUJEMY UWIERZYTELNIENIA ANALIZATORÓW SPALIN SAMOCHODOWYCH W LABORATORIUM POMIAROWYM AKREDYTOWANYM PRZEZ GŁÓWNY URZĄD MIAR
 Radiotechnika Serwis Sp. z o.o.
 50-335 Wrocław ul. H. Sienkiewicza 4 tel./fax (0-71) 322 89 85
 Oddział: 78-400 Szczecinek, pl. Winniczny 12, tel./fax (0-94) 374 92 05

QH CZĘŚCI DO AUT ZACHODNICH „EURO CARS” s.c.
 76-200 Słupsk, ul. Lutosławskiego 5
 tel./fax (059) 8402 177
Oferuje części najwyższej jakości!
 amortyzatory firm SACHS, BOGE, GABRIEL (montaż gratis), sprzęgła SACHS, układy zawieszenia, układy hamulcowe, paski, filtry oraz wiele innych.

AUTO BAZAR
 Bierkowo Filia Wrześnica
 tel. 811 91 50
 skup • sprzedaż
 komis • zamiana samochodów
 USŁUGI BLACHARSKO-LAKIERNICZE NA RAMIE
 AUTOZŁOMOWANIE - AUTOHOLOWANIE

FIRMA OPONEX ZAPRASZA
 SŁUPSK UL. SZCZECIŃSKA 17, TEL. 84-35-724

Toyota Yaris zmienia oblicze

W stylu sportowym

Najnowsza odmiana Toyoty Yaris ma oznaczenie TS, a jej charakterystyczną cechą jest sportowy image. Samochód występuje w wersji 3- i 5-drzwiowej. Sportowego stylu nadają mu lakierowane zderzaki i progi w sportowym stylu, 15-calowe, aluminiowe felgi z ogumieniem 185 i efektowna, chromowana końcówka rury wydechowej. Ponadto z przodu znajduje się spoiler z wbudowanymi światłami przeciwmgielnymi, a reflektory o przezroczystych kloszach lekko przyciemniono. Yaris TS oprócz stosowanych do tej pory lakierów dostępny będzie również w odcieniu srebrnoszary metallic lub niebieski monocometalic. Do napędu Yaris TS stosowany będzie 1,5-litrowy silnik VVT-i o mocy 106 koni mechanicznych. Zapewnia on auto przyspieszenie od zera do setki w czasie 9 sekund i prędkość maksymalną aż 190 km/h. Przeciętne zużycie benzyny wynosi 6,9 litra na 100 kilometrów. Sugerowana cena nowej Toyoty wynosi 15510 euro (około 55 tys. zł). (STEFAN)

Tankujemy drobnoustroje

Nie tylko woda pogarsza jakość paliwa. Bakterie też

Czasami po zatankowaniu samochodu czujemy, że nie jedzie tak, jak powinien. Podejrzewamy, że paliwo rozcieńczono wodą. Tymczasem winę ponoszą bakterie – twierdzi dr Danuta Kwiatkowska z Głównego Instytutu Górniczego w Katowicach.

Problem jest w Polsce powszechny. Większość polskich paliw jest skażona drobnoustrojami. Prowadziliśmy szerokie badania na stacjach benzynowych. Badaliśmy benzyny ołowowe, etyliny, olej napędowy. Większość prób pobieranych z dna zbiornika była skażona – mówi dr Kwiatkowska.

Zwykły użytkownik samochodu nie jest w stanie nic zrobić, tymczasem już nieduże zgrupowanie komórek bakterii w litrze paliwa może spowodować zapchanie przewodów.

Obecność wody na dnie zbiornika paliwowego jest nieunikniona. Konstrukcja zbiorników na stacjach benzynowych i w bazach magazynowych nie pozwala na jej całkowite usunięcie – korek spustowy jest zazwyczaj poło-

żony powyżej dna.

Kiedy drobnoustroje dostają się do zbiornika – rozwijają się na granicy między wodą a paliwem. Gromadzi się tam olbrzymia ilość zanieczyszczeń – tak zwana biomasa. Kiedy do zbiornika wlewa się nowe paliwo – w wyniku turbulencji zanieczyszczenia z dna dostają się do paliwa, które trafia potem do samochodu – mówi pani ekspert.

Bakterie są zagrożeniem dla paliwa, ponieważ je rozkładają. W wyniku ich działalności pojawiają się zanieczyszczenia, mogące dostać się do silnika. Z kolei powodowane przez nie procesy korozyjne zagrażają zbiornikom – dodaje.

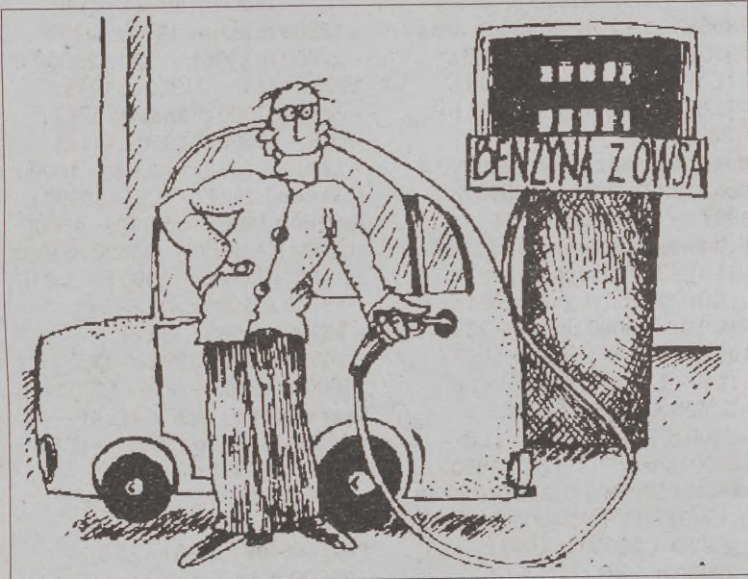
Najpierw w zbiorniku pojawiają się rozkładające węglowodory bakterie tlenowe. W wyniku ich rozwoju – na dnie zbiornika osadza się biomasa i powstają warunki beztlenowe, a następnie pojawiają się bakterie beztlenowe. To one właśnie powodują korozję wewnątrz baku.

Dr Kwiatkowska podkreśla, że to problem ogólnokrajowy i powinien

być rozwiązywany w skali całego kraju, tymczasem polskie rafinerie tylko sporadycznie podejmują działania w tym kierunku.

Profilaktyka jest zawsze droższa, ale potem, na przestrzeni dłuższego

czasu – jest bardziej opłacalna. Zwalczanie jest zawsze droższe niż zapobieganie – dodaje Kwiatkowska. Na Zachodzie stosuje się już na przykład zbiorniki w kształcie leja, z otworem na samym dnie. (PAP, W)



RYS. MALGORZATA GNYŚ-WYSOCKA

Mercedes-Benz Vaneo odpowiada na różnorodne potrzeby: rodzin, hobbystów, osób aktywnie wypoczywających

Pierwsza odsłona za pół roku

Dopiero za pół roku na międzynarodowym salonie samochodowym we Frankfurcie odbędzie się światowa premiera najmłodszego „dziecka” Mercedesa – minivana Vaneo. Ale już dziś ten producent całkowicie odsłania sylwetkę swego nowego auta.

Vaneo Mercedes określa jako „kompaktowy van klasy premium”. Na polskim rynku będzie pewnie przypisany do segmentu minivanów, gdzie występują m.in. Xsara Picasso Citroëna, Zafira Opla, Scenic Renaulta czy Multipla Fiata. To oznacza też, że do tego towarzystwa dosiada się wielki potentat samochodowy, z którego ofertą trzeba się bardzo liczyć.

Mercedes zaoferuje swój nowy produkt w trzech liniach stylistycznych: Trend, Family i Ambiente. Do wyboru będzie kilka silników benzynowych i wysokoprężnych typu CDI.

Vaneo ma 4,2 metra długości, przy czym jego wnętrze ma spełniać wiele różnorodnych funkcji. Na przykład w wersji pasażerskiej mieści 5 osób dorosłych i dwoje dzieci, a jako auto towarowe oferuje przestrzeń ładunkową o pojemności 3 tys. litrów.

Zmiany funkcji z pasażerskiej na towarową można dokonywać dzięki dużym możliwościom aranżacji wnętrza. Służą temu konfiguracja foteli, dwoje bocznych, szerokich, rozsuwa-

nych drzwi oraz tzw. tylna kłapa bagażnika. Na specjalne życzenie Vaneo może też mieć wysuwaną część komory ładunkowej, co będzie ułatwiało załadunek i rozmieszczenie przewożonych przedmiotów. Auto będzie miało bogate wyposażenie seryjne.

Ta nowa oferta Mercedesa jest skierowana do użytkowników ceniących sobie wszechstronność czy wielozadaniowość pojazdu. Nabywcami – według producenta – mogą być także dotychczasowi zwolennicy aut typu kombi lub sedan.

Jak wykazały przeprowadzone na użytek Mercedesa badania rynkowe, zapotrzebowanie na takie samochody jak Vaneo określają: rodzina, hobby i coraz większa moda na aktywny wypoczynek.

Właśnie z myślą o nowych potrzebach rynku Mercedes zainwestował 500 milionów marek w produkcję i rozwój Vaneo. To auto będzie produkowane w Ludwigsfelde na południe od Berlina – 50 tys. rocznie. Do krajowych autosalonów trafi na przełomie bieżącego i przyszłego roku. (WIR)

W 1999 roku w Niemczech sprzedano 115 tys. minivanów, a w 2003 roku – jak szacują eksperci – ich liczba wzrośnie o 56 proc., czyli planuje się sprzedaż około 180 tys. tego typu samochodów.



FOT. DANIEL KRYSIER

► Tak wygląda sylwetka nowego Mercedesa Vaneo, którego oficjalną premierę producent zaplanował za pół roku we Frankfurcie

REKLAMA



Sprzedaż i wyposażenie stacji diagnostycznych oraz serwisów naprawczych. Radiotechnika Serwis Sp. z o.o. oddział Szczecinek, plac Winniczny 12, tel./fax (0-94) 374 92 05

AUTO STEREO

SPRZEDAŻ • MONTAŻ
NAPRAWA • KOMIS

- Montaż samochodowego sprzętu zabezpieczającego;
- Autoryzowany instalator GSM
- Duży wybór radioodtwarzaczy, głośników, equalizerów, wzmacniaczy wraz z montażem.



Koszalin, ul. Harcerska 1 tel./fax 341 04 77

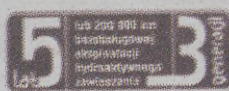


Części zamienne do samochodów dostawczych

auto wig
Koszalin ul. Szkutnicza 2
tel. 34-34-061



NOWY CITROËN C5.



CITROËN
A. DREWNIKOWSKI
SOLIDNY PARTNER SPRAWDZONEJ MARKI

Koszalin, ul. Piastowska 1, tel. (0-94) 343 09 93
Goleniów, ul. Rzemieślnicza 12, tel. (0-91) 418 42 27
Szczecin, ul. Sikorskiego 38, tel. (0-91) 488 57 12

AUTORYZOWANA STACJA OBSŁUGI I DEALER

DAEWOO, IVECO, LUBLIN, AVIA



AP AUTOPOLMOZBYT
Koszalin, ul. Gnieźnieńska 38
tel. 094 34 22 913

LUBLIN
od 4800-17690 zł
AVIA
9760 zł

● - wszyscy ● - za zgodą rodziców ○ - tylko dorośli

TVP1



Nigdy nie rozmawiaj z nieznajomym
Ambitna pani psycholog sądowy prowadzi skomplikowaną sprawę maniackalnego mordercy...

22.30

06.15 Program dnia

06.20 Zwierzęta świata: Tajemniczy świat rekinów i płaszczyk (1) - film dokumentalny, Wlk. Bryt.

06.50 Klan (467) - telenowela, Polska

07.10 Bob Morrison (9,10) - serial komediowy, Australia, reż. Pino Amencio, wyk. Andy Anderson, Christopher Lyons Stig Wernys

08.00 Teleranek: Śladami Konstytucji 3 Maja

08.25 ○ Panna z mokrą głową - film obyczajowy, Polska 1994, reż. Kazimierz Tarnas, wyk. Paulina Tworkinska, Anna Nehrebecka, Marek Kondrat, Anna Milewska (98 min)

10.10 Soli Deo. Kardynał Wyszyński - film dokumentalny

11.45 210 rocznica Konstytucja 3 Maja - transmisja uroczystości z Placu Marszałka Józefa Piłsudskiego w Warszawie

13.05 Wiadomości

13.15 A to Polska właśnie: Włocławek

14.10 Huragan kontra Tornado, czyli Turniej Gwiazd - pr. rozrywkowy

15.10 Wielkie rzeczy (1): System - serial obyczajowy, Polska, reż. Krzysztof Krauze, wyk. Marian Cebulski, Krystyna Karkowska, Aleksander Mikolajczak, Czesław Lasota

16.05 Premiera - Opole 2001

16.20 Dwa światy - teleturniej

17.00 Teleexpress

17.20 Gość Jedyńki

17.35 Plebania (63) - serial obyczajowy, Polska, reż. Wojciech Solarz, wyk. Włodzisław Matuszak, Bogdan Brzyski, Katarzyna Laniewska

18.05 Wielkie rzeczy (2): Gra - serial obyczajowy, Polska, reż. Krzysztof Krauze, wyk. Andrzej Chyba, Mikołaj Korzyński, Henryk Gołębiewski

19.00 Wieczorynka

19.30 Wiadomości, sport

20.05 ○ **WIELKIE RZECZY** (3): Sieć - serial obyczajowy, Polska, reż. Krzysztof Krauze, wyk. Cezary Kosiński, Jowita Miodlikowska, Ewa Bułhak *Miniserial telewizyjny, wyreżyserowany przez Krzysztofa Krauzego, składający się z trzech odcinków. Każdy z nich poświęcony jest innemu fetyszowi współczesnej cywilizacji: telewizorowi, samochodowi i telefonowi komórkowemu. Wszystkie te przedmioty stanowią pretekst do ukazania powikłanych losów ludzi.*

21.10 Świadek historii - film dok.

22.30 ○ **NIGDY NIE ROZMAWIAJ Z NIEZNAJOMYM** - thriller erotyczny, USA, reż. Peter Hall, wyk. Rebecca De Mornay, Antonio Banderas

00.05 Gorączka Delt - film sensacyjny, USA, reż. Michael Fishcha

01.35 ○ **PLATNY MORDERCA** - dramat obyczajowy, Wenezuela, reż. Jose Novoa, wyk. Gledys Ibarra

03.20 ○ **NA OŚLEP** - dramat sens., Hiszpania, reż. Daniel Calparsoro

TVP2



Złoto dezertarów
To miał być przebieg roku, dyskontujący niesamowite powołanie słynnej komedii Janusza Majewskiego "CK Dezertery".

21.35

07.30 Pieśni wojskowe

08.00 Program lokalny

09.00 Ignacy Jan Paderewski (1): Droga do sławy - film dokumentalny Andrzeja Chiczewskiego

09.40 ○ Po drugiej stronie lustra - film dla młodzieży, Wlk. Bryt. 1999, reż. John Henderson, wyk. Kate Beckinsale, Ian Holm, Penelope Wilton, Michael Medwin (84 min)

11.10 ○ Szabla od komendanta - komedia, Polska 1995, reż. Jan Jakub Kolski, wyk. Bronisław Pawlik, Franciszek Pieczka, Witold Pyrkosz, Wiesław Gołas *W wiosce Będaków żyje czterech dawnych legionistów, służących onegdaj pod wodzą Komendanta. Przed laty za zasługi byli wielokrotnie odznaczani i nagradzani. Jeden z nich, Jakubek dostał od Komendanta szablę, którą chce zabrać do grobu. Ale w dniu śmierci rozbroić się.*

13.00 Ej przeleciał ptaszek - 50 lat Mazowsza - koncert

14.00 V Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej Warszawa 2000 - Gala Finałowa, część 2

14.55 Familiada - teleturniej

15.30 Złotopolscy (321): Zwidy - telenowela, Polska 2001, reż. Janusz Dymek, wyk. Ewa Ziętek, Henryk Machalica, Agnieszka Sitek, Paweł Wawrzecki (25 min)

16.00 Pięćdziesiątka Staśka Wielanka (2) - koncert

17.00 Szansa na sukces: Janusz Łaskowski - program rozrywkowy

18.00 Program lokalny

18.30 Panorama

18.50 Dwójkomania

19.00 Zwierzenia kontrolowane: Hanka Bielicka

19.35 Ignacy Jan Paderewski (2): O Niepodległość - film dokumentalny

20.00 Konferansjer jak biustonosz (1)

20.50 Dwójkomania

21.00 Panorama

21.20 Sport telegram

21.35 ○ **ZŁOTO DEZERTERÓW** - komedia, Polska, reż. Janusz Majewski, wyk. Marek Kondrat, Bogusław Linda, Witold Zborowski, Jan Englert

23.40 Ignacy Jan Paderewski (3): Emigrant - film dokumentalny

00.10 ○ **UCIECZKA** - dramat sensacyjny, USA, reż. Robert Lewis, wyk. Timothy Bottoms, Kay Lenz, Miguel Angel Suarez *Za przemyt kokainy do Meksyku Amerykanin Dwight Walker zostaje skazany na kilkanaście lat więzienia i trafia do zakładu karnego o zastraszonym rygorze. Po kilku latach odwiedza go przyjaciel i jego znajoma, w której Walker zakochuje się od pierwszego wejrzenia. Skazaniec przygotowuje z piękną nieznajomą precyzyjny plan ucieczki.*

Polsat



Rykoszet
Odnoszący sukcesy w pracy zawodowej detektyw policji pewnego dnia staje się ofiarą brutalnych ataków.

21.20

06.00 Piosenka na życzenie

07.00 Pokemon (101) - serial animowany, Japonia/USA

07.25 Słoneczny patrol (150) - serial przygodowy, USA

08.15 Zbuntowany Anioł (257) - telenowela, Argentyna

09.05 Wszystkie psy idą do nieba - film animowany, USA/Irlandia/Wlk. Bryt. 1989, reż. Don Bluth (81 min)

10.35 Winnetou powraca (1/2) - western, Niemcy/USA 1998, reż. Marian David Vajda, wyk. Pierre Brice, Candice Daly, Peter Semler, Tobias Hoels

12.15 Disco Relax

13.15 Szaleństwa panny Ewy - film dla młodzieży, Polska 1984, reż. Kazimierz Tarnas, wyk. Dorota Grzelak, Emilian Kamiński, Anna Milewska

15.00 Casper (21) - serial animowany, USA

15.25 Xena, wojowniczka księżniczka (108) - serial przygodowy, USA, wyk. Lucy Lawless, Renee O'Connor

16.20 Strażnik Teksasu (101) - serial sensacyjny, USA, reż. Aaron Norris

17.15 Duch taty - komedia, USA 1990, reż. Sidney Poitier, wyk. Bill Cosby, Kimberly Russell, Salim Grant, Brooke Fontaine *Przepracowany, owdowiały ojciec, samotnie wychowujący trójkę dzieci, niespodziewanie umiera. A dzieci tak bardzo go potrzebują! Ich ojciec postanawia wśród żywych pod postacią zjawy, by nadal czuć nad rodziną. Hopper rozpoczyna desperacką walkę o zabezpieczenie przyszłości swoim dzieciom. Ale musi udowodnić, że jest finansistą, cieszącym się... doskonałym zdrowiem...*

18.55 Informacje

19.25 Zbuntowany Anioł (256) - telenowela, Argentyna

20.30 Adam i Ewa (95) - serial obyczajowy, Polska, reż. Paweł Nowicki

20.45 Dwa światy - reality show

21.20 ○ **RYKOSZET** - film sensacyjny, USA 1991, reż. Russell Mulcahy, wyk. Denzel Washington, John Lithgow, Ice T, Kevin Pollak *Odnoszący sukcesy w pracy zawodowej detektyw policji pewnego dnia staje się ofiarą brutalnych ataków. Podstępnie zostaje nafażerowany narkotykami, porwany i wrobiony w przestępstwa, których nie popełnił. W jednej chwili traci wszystko, co było dla niego cenne: opinię doskonałego policjanta i miłość ukochanej żony.*

21.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numeraka

23.20 SAHARA - dramat wojenny, Australia/USA 1995, reż. Brian Trenchard-Smith, wyk. James Belushi, Alan David Lee, Simon Westaway, Marc Lee

01.20 Muzyka na BIS

TVN



Wyjęty spod prawa...
Wales trzymał się z dala od spraw wielkiej wojny Północy z Południem do czasu, gdy Unioniści wymordowali mu całą rodzinę.

14.45

05.45 Kropka nad i - program publicystyczny

06.00 ○ Kamila (34) - serial obyczajowy, Meksyk, wyk. Biby Gaytan, Eduardo Capetillo, Enrique Lizalde, Adamari Lopez

06.45 Telesklep

08.00 Trzy małe duszki (18/50) - serial animowany (25 min)

08.25 Oliver Twist (26) - serial animowany (25 min)

08.55 Tajne akta psiej agencji (12/13) - serial animowany (25 min)

09.20 Alf - serial komediowy, USA

09.45 Don Kichot - film kostiumowy, USA 2000, reż. Peter Yates, wyk. John Lithgow, Bob Hoskins, Isabella Rossellini, Vanesa Williams

12.15 Big Brother - reality show

13.00 Ananasy z mojej klasy - program rozrywkowy (powt.)

14.00 World Magic Awards (2) - program rozrywkowy

14.45 Wyjęty spod prawa Josey Wales - western, USA, reż. Clint Eastwood, wyk. Clint Eastwood, Chief Dan George, Sondra Locke, John Vernon *Josey Wales był spokojnym farmerem, który trzymał się z dala od spraw wielkiej wojny Północy z Południem do czasu, gdy Unioniści wymordowali mu całą rodzinę. Wtedy Josey przystąpił do bandy wojowników Bloody Billa. Gdy członkowie bandy oddają się do niewoli, Wales podejmuje samotną walkę. Poprzedził siebie, że nie spocznie, póki nie pomości swej żony i dzieci.*

17.15 ○ Braterstwo Róży (2/4) - serial sensacyjny, USA 1989, reż. Marvin J. Chomsky, wyk. Peter Strauss, Robert Mitchum, Connie Sellecca, David Morse (105 min)

19.00 TVN Fakty

19.30 Big Brother: W cztery oczy - reality show

20.00 Big Brother - reality show

20.45 ○ **RODZINNE KLAMSTWA** - film obyczajowy, USA 1991, reż. William A. Graham, wyk. Susan Dey, Chris Cooper, G. W. Bailey, John Anderson *Dobrze zapowiadający się taksówkarz polityk, Price Daniel Jr., po rozwodzie ze swoją bogatą żoną, żeni się z kelnerką Vickie. Ten megaloman przekreśla karierę Price'a, co wpędza go w narkotyki i rozliczne romanse. Vickie, która poślubiła syna gubernatora, czuła się przez chwilę jak wybranka losu, teraz jest przerażona pogłębiającą się agresywnością męża.*

22.35 Centrum nadziei - telenowela dokumentalna, Polska (30 min)

23.05 Urzeka mnie Twoja historia - talk show

23.35 Big Brother: Extra - reality show

00.20 ○ **STELLA** - film obycz., USA, reż. John Erman, wyk. Bette Midler

02.20 Nic straconego

TV-Polonia



Kochaj albo rzuć
Seniorzy obu rodów oraz ich wnuczka Ania otrzymują od Johna Pawlaka zaproszenie do Chicago.

14.25

06.00 Jak rozpętałem II wojnę światową (3-ost.): Wśród swoich - komedia wojenna, Polska

07.10 Il Jazd Polonii i Polaków z zagranicy - kronika (powt.)

07.25 Dziennik telewizyjny - program satyryczny Jacka Fedorowicza

08.05 Mały konkurs piosenki aktorskiej - program dla dzieci

08.30 Złotopolscy (276): Memento mori - telenowela, Polska

08.55 Noddy (8/39): Kłótnia i zgoda - serial animowany, USA (23 min)

09.25 ○ Teatr Telewizji: Trzeci maja - sztuka Andrzeja Lipińskiego i Grzegorza Królikiewicza, Polska 1976, reż. Grzegorz Królikiewicz, wyk. Wiercysław Gliński, Józef Dursz, Józef Frylewicz, Wacław Ulewicz

10.50 Polski dokument telewizyjny: Elementarz Polski - film dokumentalny Józefa Gębskiego

11.45 210 rocznica Konstytucji 3 Maja

13.05 Wiadomości

13.15 Złotopolscy (276): Memento mori - telenowela, Polska

13.40 Konstytucja 3 Maja

14.25 ○ Kochaj albo rzuć - komedia obyczajowa, Polska 1977, reż. Sylwester Chęciński, wyk. Wacław Kowalski, Władysław Hańcza, Anna Dymna, Irena Karel (117 min)

16.20 Rozmowy Hulaj Duszy

16.30 Trzy szalone zera (6): Wyścig - serial przygodowy, Polska/Niemcy

17.00 Teleexpress

17.20 Gość Jedyńki

17.35 Mały konkurs piosenki aktorskiej - program dla dzieci (powt.)

18.00 Mistrzostwa Polski Formacji Tanecznych (2) - program artystyczny

18.35 Złotopolscy (276): Memento mori - telenowela, Polska (powt.)

19.15 Dobranocka: Bajki zza okna

19.30 Wiadomości

20.00 ○ **TEATR TELEWIZJI** - Złota Setka: Cyrano de Bergerac - sztuka Edmonda Rostanda, Polska 1980, reż. Krzysztof Zaleski, wyk. Piotr Fronczewski, Liliana Głęboczyńska, Marek Kondrat, Edmund Fetting *Prapremiera "Cyrana de Bergeraca" odbyła się w 1897 roku. Sztukę przyjęto entuzjastycznie. Podobnie jak tytułową kreację słynnego francuskiego aktora Konstantego Coquelina. Stała się ona zresztą jedną z wizytówek tego artysty. Grają z przerwami aż do śmierci, w sumie blisko tysiąc razy.*

21.50 Il Jazd Polonii i Polaków z zagranicy - kronika

22.00 Studnia: Koncert zespołu Siwy dym - magazyn folklorystyczny

22.30 Panorama

22.50 Sport telegram

23.00 Znasz-li ten kraj

23.45 Rozmowy Hulaj Duszy

23.55 Małe Formy Wielkich Mistrzów: Filip Bajon - felieton

00.10 05.30 Powtórzenia

TV 4



Pozdrowienia z Rosji
James Bond wyrusza do Istanbuhu w poszukiwaniu maszyny szyfrującej sowieckiego wywiadu.

19.00

06.00 Strefa P - program muzyczny

07.00 Super VIP - magazyn

07.30 Muzyczne listy - magazyn muz.

08.20 Spiderman (22) - serial anim.

08.45 Saber Rider (23) - serial anim.

09.15 Garfield (103) - serial anim.

09.45 ○ Jak dwie krople czekolady (9) - serial komediowy, USA, reż. Richard Correll, wyk. Tia Mowry

10.15 Ja się zastrzele! (7) - serial komediowy, USA, reż. Daryl Bates, wyk. George Segal

10.45 Świat według Kiepskich - serial komediowy, Polska

11.15 Dwa światy - reality show

11.30 Matlock (9) - serial kryminalny

12.30 ○ Kaskader - Na tropie bursztynowej komnaty - film sensacyjny, Niemcy, reż. Hardy Martins, wyk. Regula Grauwiler, Hardy Martins, Heiner Lauterbach, Andreas Hoppe

14.40 Super VIP - magazyn

15.10 Muzyczne listy - magazyn

15.45 Seriale animowane

16.45 Jak dwie krople czekolady (10) - serial komediowy, USA

17.15 ○ Przygody rodziny Addamsów (5) - serial komediowy, USA *Serial inspirowany słynnym komiksem Chasa Addamsa, stanowi remake kultowego już serialu telewizyjnego sprzed lat. Opowiada o pewnej upiorniej rodzinie: zabójco pięknej Morticii, jej ukochanym mężu - nieziemsko przystojnym Gomezie, ich nie mniej dziwnych dzieciach i skłonnym do makabrycznych żartów wuju Festerze, mieszkających w pewnej zrujnowanej rezydencji na odludziu, w pobliżu cmentarza...*

17.45 Dziennik

18.00 Świat według Kiepskich - serial

18.30 Dwa światy - reality show

19.00 ○ **POZDROWIENIA Z MOSKWY** - film sens., Wlk. Bryt. 1964, reż. Terence Young, wyk. Sean Connery, Daniela Bianchi, Pedro Armendariz

21.10 ○ **IAS FASOLA** - pr. rozrywkowy

22.00 Świat według Kiepskich - serial komediowy, Polska

22.30 Dziennik i Informacje sportowe

22.45 Życie jak sen (26) - serial komediowy, USA 1990, wyk. Brian Benben, Denny Dillon, Chris Demetral, Wendie Malick (30 min)

23.15 Dwa światy - reality show

00.00 ○ **JOHNNY 2.0** - film SF, USA 1997, reż. Neill Fearnley, wyk. Jeff Fahey, Megan Fahlenbock, Michael Ironside, John Neville (105 min) *Pewien uczyony łamie zasady badań genetycznych i przeprowadza proces klonowania człowieka. Stworzone przez niego monstrum przeżyje zaledwie siedem dni, chyba że zostanie odnaleziony klucz do reszty zagadek życia...*

01.50 Spotkajmy się - pr. rozrywkowy

02.20 Muzyczne listy - magazyn muz.

03.20 Muzyczny VIP - magazyn

TV RTL 7

06.00 Teledyski 07.00 Odjazdowe kreskówki 09.25 Teleshopping 09.55 Śmiej się razem z nami - program rozrywkowy

10.25 Izabella (96) - telenowela, Peru

11.15 Perla (10) - telenowela, Meksyk, wyk. Silvia Navarro, Leonardo Garcia, Andres Garcia Jr, Gabriella Hassel **12.00** W

● - wszyscy ▲ - za zgodą rodziców ○ - tylko dorośli

TVP1

**Wożąc panią Daisy**

Liryczna i jednocześnie zabawna opowieść o nietypowej przyjaźni między dystygowaną damą, a jej czarnoskórym szoferem.

20.20

TVP2

**Znak Smoka**

Po wielkim trzęsieniu ziemi w 2007 roku Los Angeles jest kompletnie zniszczone. Na jego gruzach powstała nowa osada...

0.25

Polsat

**Freejack**

Kierowca rajdowy, Alex Furlong, ginie w wypadku na torze wyścigowym, ale paradoksalnie przenosi się w czasie i w miejscu.

0.40

TVN

**Ścigany**

W Atlantic City Kimble spotyka Alexa Greenlaw, hazardzistę. Kimble zgadza się dostarczyć pieniądze bukmacherom Alexa...

20.45

TV-Polonia

**Nie ma mocnych**

Znanych bohaterów spotykamy po 30 latach w tej samej, choć oczywiście zmienionej - zasobnej, nowoczesnej - wsi...

13.35

TV 4

**Ucieczka z Atlantydy**

Matt Spencer, samotnie wychowujący trójkę dzieci, urządza dla swych pociecch wyprawę jachtową na Bahama.

12.30

06.30 Klan (466) - telenowela, Polska
06.55 ● W pustyni i w puszczy (2-ost.) - film przygodowy, Polska, reż. Władysław Slesicki, wyk. Monika Rosca, Tomasz Mędrzak, Stanisław Jasiukiewicz, Edmund Fetting
08.30 Wiadomości
08.45 Bob Morrison (7,8) - serial komediowy, Australia
09.35 Minisensacje XVIII wieku
10.00 Może to ostatni raz? - film obyczajowy, Wielka Brytania, reż. Gavin Millar, wyk. Joan Plowright, Arthur Whybrow, Penelope Wilton
11.35 Nasza młodość, nasze zrzeczenie (2/3) - serial dokumentalny Krzysztofa Magowskiego
12.25 75-lecie Polskiego Radia (2) - koncert galowy
13.00 Wiadomości
13.10 Premieri - Opole 2001
13.25 Spona - film dla młodzieży, Polska 1998, reż. Waldemar Szarek, wyk. Władysław Kowalski, Łukasz Lewandowski, Radosław Elis, Jacek Liwot, Krzysztof Kowalewski
15.05 Premieri - Opole 2001
15.20 Wiadomości
15.30 Eurowizja przed finałem
16.00 Rower Błęzy - magazyn
16.30 Moda na sukces (1363) - telenowela, USA
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.35 Klan (467) - telenowela, Polska
18.00 Jaka to melodia? - quiz muz.
18.30 ● Marzenia do spełnienia (17) - serial obyczajowy, Polska 2001, reż. Magdalena Łazarkiewicz, wyk. Adam Hanuszkiewicz, Magdalena Dąbrowska, Sława Kwaśniewska, Maria Pakulińska
19.00 Wieczorynka: Ropuszy zwiad
19.30 Wiadomości, sport
20.05 Wystąpienie Pani Marszałek Senatu RP prof. Alicji Grześkowiak
20.20 ● **WOŻĄC PANIĄ DAISY** - film fabularny, USA, reż. Bruce Beresford, wyk. Jessica Tandy, Morgan Freeman
22.05 Kronika kryminalna
22.30 Monitor Wiadomości
23.00 Sportowy flesz
23.10 **CÓRY SZCZĘŚCIA** - dramat obyczajowy, Polska/Węgry/Niemcy, reż. Marta Meszaros, wyk. Olga Drozdowa, Masza Petranik Zrealizowany w Polsce film znanej węgierskiej reżyserki, Marty Meszaros, opowiada, jak niemal wszystkie obrazy w jej dotychczasowym dorobku, o skomplikowanych relacjach, w które muszą wchodzić współczesne kobiety. Bohaterka filmu, nauczycielka angielskiego z rosyjskiego miasteczka, przyjeżdża do Polski na handel.
01.00 ● **SABOTAŻ** - film sensacyjny, USA 1996, reż. Tibor Takacs, wyk. Mark Dacascos, Carrie-Anne Moss

08.00 Program lokalny
09.00 Złotopolscy (318,319): Kore-spondencja intymna. Dobre samopoczucie - telenowela, Polska 2001, reż. Janusz Dymek, wyk. Ewa Ziętek, Henryk Machalica, Agnieszka Sitek, Paweł Wawrzeczek (50 min) (powt.)
09.55 ● M jak miłość - serial obyczajowy, Polska 2001, reż. Natalia Koryncka-Gruz, wyk. Witold Pyrkosz, Teresa Lipowska, Małgorzata Pieńkowska, Dominika Ostalowska
10.40 ● Kabaret OT.TO - Na wiosnę (1) - program artystyczny
11.30 ● Giuseppe w Warszawie - komedia wojenna, Polska 1964, reż. Stanisław Lenartowicz, wyk. Elżbieta Czyżewska, Antonio Cifariello, Zbigniew Cybulski, Jarema Stepanowski
13.15 Raz na ludowo - koncert laureatów Szansy na sukces (2) - program artystyczny
14.10 ● Legenda o Atlantydzie - film animowany, USA
15.00 Śpiewające fortepiany - teletur-niej muzyczny (powt.)
16.00 Panorama
16.10 ● Janosik (2/13): Zbojnickie prawa - serial przygodowy, Polska 1974, reż. Jerzy Passendorfer, wyk. Marek Perepeczko, Ewa Leńska, Bogusław Bilewski, Witold Pyrkosz
16.30 Miedzy Janosikiem a Harnasiem dochodzi do kolejnego konfliktu. Jedy-nym rozwiązaniem jest pojedynek obu zbojników. Zwycięża Janosik i on zgodnie ze zbojckimi prawami zostaje teraz Harnasiem.
17.05 Szansa na sukces - koncert laureatów
18.00 Program lokalny
18.30 Panorama
18.50 Dwójkomania
19.00 Statek szalony, czyli płyniemy na Wyspy Dziewicze - pr. artystyczny
20.00 Magazyn Ekspresu Reporterów
20.55 Dwójkomania
21.00 Panorama
21.20 Sport telegram
21.35 Polska bez fikcji: Po drugiej stronie raję
22.10 ● **BUGSY** - film sensacyjny, USA 1991, reż. Barry Levinson, wyk. Warren Beatty, Annette Bening, Harvey Keitel, Ben Kingsley (130 min)
00.25 ● **ZNAK SMOKA** - film sensacyjny, USA, reż. James Yukich, wyk. Robert Patrick, Mark Dacascos
00.25 Po wielkim trzęsieniu ziemi w 2007 roku Los Angeles jest kompletnie zniszczone. Na jego gruzach powstała nowa osada rządzona przez przestępcze gangi. Wśród ocalałych mieszkańców są dwaj bracia Lee - Jimmy i Billy, których pasją były zawsze wschodnie sztuki walki. Pewnego dnia zaprzyjaźniona z braćmi dziewczyna wyjawia im wielką tajemnicę.
01.55 Europejski przegląd piłkarski

06.00 Piosenka na życzenie
07.00 Pokemon - serial animowany
07.25 Xena, wojownicza księżniczka (107) - serial przygodowy, USA
08.15 Zbuntowany Anioł (254) - telenowela, Argentyna, reż. Hernan Abrahamsohn, wyk. Natalia Oreiro, Facundo Arana, Fernanda Mistrál
09.30 ● Projekt Alf - komedia SF, USA 1996, reż. Dick Lowry, wyk. Miguel Ferrer, William O'leary, Jensen Daggett, Scott Michael Campbell
10.50 ● Winnetou powraca (1/2) - western, Niemcy/USA, reż. Marijan David Vajda, wyk. Pierre Brice, Candice Daly, Peter Semler, Tobias Ho-est
10.50 Winnetou poznaje piękną białą kobietę, imieniem Mary - przybyła wraz z kolonistami - i zakochuje się w niej ze wzajemnością. Jeszcze raz w swoim życiu wyżej ponad sprawy osobiste przedkłada obowiązki i re-zygnuje z miłości. Tymczasem nasi-lają się konflikty między jego współ-plemienicami a osadnikami.
12.30 Adam i Ewa (94) - serial oby-czajowy, Polska, reż. Paweł Nowicki
13.00 Żerwane więzi - talk show
14.00 Życiowa szansa - teletur-niej
15.00 Pokemon (101) - serial anim.
15.25 Słoneczny patrol (150) - serial przygodowy, USA, reż. David Has-selhoff, Pamela Anderson, Alexan-dra Paul, Yasmine Bleeth
16.20 Strażnik Teksasu (100) - serial sensacyjny, USA, reż. Aaron Norris, wyk. Chuck Norris, Sheree J. Wilson, Clarence Gilyard, Noble Willingham
17.15 ● Winnetou powraca (2-ost.) - western, Niemcy/USA, reż. Marijan David Vajda, wyk. Pierre Brice, Candice Daly, Peter Semler
18.55 Informacje
19.25 **ZBUNTOWANY ANIOŁ** (255) - telenowela, Argentyna 1999, reż. Hernan Abrahamsohn, wyk. Natalia Oreiro, Facundo Arana, Fernanda Mistrál, Veronica Vieyra (50 min)
20.15 Dwa światy - reality show
20.40 Liga Mistrzów - półfinał
21.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwe-go Numerka
22.35 ● **TELEWIZYJNE BIURO ŚLED-CZE** - magazyn kryminalny
23.35 Skróć Ligę Mistrzów
00.40 ● **FREEJACK** - film SF, USA 1992, reż. Geoff Murphy, wyk. Emilio Estevez, Mick Jagger, Rene Russo, Anthony Hopkins (105 min) Rok 1991: kierowca rajdowy, Alex Fur-long, ginie w wypadku na torze wyścigowym, ale paradoksalnie prze-nosi się w czasie i w miejscu. Trafia do Nowego Jorku, roku 2009. Ura-tował życie, ale okazuje się, że ściga-go bezwzględny łowca nagród, Va-cendak (w tej roli Mick Jagger). Film powstał na motywach znanej powieści futurystycznej Sheckleya.
02.40 Muzyka na BIS

06.00 Kamila (33) - serial obyczajowy, Meksyk, wyk. Biby Gaytan, Eduardo Capetillo, Enrique Lizalde, Adamari Lopez (45 min)
06.45 Telesklep
08.00 Trzy małe duszki (17) - serial animowany (25 min)
08.30 Oliver Twist (25) - serial animo-wany (25 min)
09.00 Tajne akta psiej agencji (11/13) - serial animowany (25 min)
09.30 Alf - serial komediowy, USA
10.00 Magazyn NBA
10.30 Big Brother - reality show
11.15 Rozmowy w toku - talk show (powt.)
12.00 Nauka jazdy - serial dokumen-talny
12.30 Trzy małe duszki (17) - serial animowany (25 min)
13.00 Oliver Twist (25) - serial animo-wany (25 min)
13.25 Tajne akta psiej agencji (11/13) - serial animowany (25 min)
13.50 W 80 marzeń dookoła świata (17/26) - serial animowany (25 min)
14.15 ● Łowcy skarbów (20) - serial przygodowy, USA 1999, wyk. Tia Carrere, Christine Anhalt, Margot Kidder, Amanda Peterson (55 min)
15.15 Milionerzy - teletur-niej
16.00 TNF Fakty i prognoza pogody
16.20 W niewoli uczuć (94) - serial obyczajowy, Meksyk 2000, wyk. Victoria Ruffo, Cesar Evora, Fernando Colunga, Aracely Arambula (55 min)
17.15 Telegra - psychozabawa
17.45 Big Brother: W cztery oczy - re-ality show
18.15 Rozmowy w toku - talk show
19.00 TVN Fakty
19.25 Kropka nad i - program publicz-ystyczny
19.45 Sport
19.55 Pogoda
20.00 Big Brother - reality show
20.45 ● **ŚCIGANY** (9) - serial sensa-cyjny, USA, wyk. Tim Daly, Mykelti Williamson, Stephen Lang
21.45 ● **BEVERLY HILLS 90210** (67) - serial obyczajowy, USA Tori Spelling Jackie, matka Kelly, występuje o roz-wód z Melem, ojcem Davida. Przy-czyną kryzysu małżeńskiego jest Gi-na, która donosi Jackie o tym, że Mel był klientem ich nocnego klubu. Kelly i Donna są wściekle na Ginę, David uważa jednak, że nie ponosi ona winy za to, co stało się między jego ojcem a Jackie.
22.45 Nocne rozmowy w toku - talk show
23.30 Big Brother: Extra - reality show
00.15 ● **SUPERGLINY** - magazyn poli-cyjny
00.55 Super Wizjer TVN - magazyn sensacji i rozrywki
01.25 Automaniak - magazyn
01.55 Nic straconego - programy po-wtórkowe

06.00 ● Jak rozpetalam II wojnę światową (2/3): Za bronią - komedia wojenna, Polska 1969, reż. Tadeusz Chmielewski, wyk. Marian Kociniak
07.10 Laureaci Nowej Tradycji: Siel-ska kapela weselna
07.30 II Zjazd Polonii i Polaków z za-granicy - kronika (powt.)
07.45 Rozrywki rodzinne: Rodzina Majtyków ze wsi Popowice - reportaż
08.30 Wiadomości
08.40 Klan (454) - telenowela, Polska
09.05 Teleranek - program dla dzieci
09.30 Sukces (4) - serial obyczajowy
10.00 Forum Polonijne: O II Zjeździe Polonii i Polaków z zagranicy - ma-gazyn publicystyczny (powt.)
11.00 De Mono... razem i osobno - koncert Andrzeja Krzywego z zespó-łem (powt.)
12.00 Warszawa znana i nieznaną: FilMOTEKA Narodowa - reportaż
12.20 Graj kapelo
12.40 U wód... W chopinowskim ku-rortcie - felieton
13.00 Wiadomości
13.10 Klan (454) - telenowela, Polska
13.35 ● Nie ma mocnych - komedia obyczajowa, Polska, reż. Sylwester Chęciński, wyk. Wacław Kowalski, Władysław Hańcza, Anna Dymna
15.05 Dzień Emigranta - pr. dok.
15.20 Wiadomości
15.30 ● Bezludna wyspa: Cezary Paz-ura, Krzysztof Tyniec, Andrzej Grabowski
16.20 Rozmowy Hulaj Duszy
16.30 Noddy (8) - serial animowany
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.35 Dziennik telewizyjny - wydanie specjalne - program satyryczny
18.20 Telezakupy
18.35 Klan (454) - telenowela, Polska
19.00 Julek i zwierzęta: Król puszczy żubr - program dla dzieci
19.15 Dobranocka: Nils i dzikie gęsi (2) - serial animowany (15 min)
19.30 Wiadomości
20.05 Wystąpienie Pani Marszałek Senatu RP prof. Alicji Grześkowiak
20.15 ● **WOLNA SOBOTA** - komedia obyczajowa, Polska 1977, reż. Le-szek Staroń, wyk. Wojciech Siemion, Mieczysław Górkiewicz, Zdzisław Wardejn, Grzegorz Warchoł
20.50 Dzień Emigranta - program do-kumentalny
21.00 Koncert na Rynku
22.00 II Zjazd Polonii i Polaków z za-granicy - kronika
22.15 Dzień Emigranta - program do-kumentalny
22.30 Panorama
22.50 Sport telegram
23.00 ● Okna: **BYĆ KOBIEȚĄ** - pro-gram artystyczny Mariusza Grzegor-ka i Wojciecha Eichelbergera
23.45 A to Polska właśnie: Lublin
00.30 Monitor Wiadomości
01.00 - 05.30 Powtórzenia

06.00 Muzyczny VIP - magazyn muz.
07.00 KINOmianiak - odjazdowy ma-gazyn filmowy
07.30 Muzyczne listy - magazyn muz.
08.20 Seriale dla dzieci
09.45 Jak dwie krople czekolady (8) - serial komediowy, USA 1993-97, reż. Richard Correll, wyk. Tia Mowry, Tamera Mowry, Jackee, Tim Reid
10.15 Różowe lata siedemdziesiąte (26) - serial komediowy, USA
10.45 Świat według Kiepskich - serial komediowy, Polska
11.15 Dwa światy - reality show
11.30 Diagnosta morderstwo (9) - se-rial kryminalny, USA
12.30 ● Ucieczka z Atlantydy - film przygodowy, USA, reż. Stratford Ha-milton, wyk. Jeff Speakman, Tim Thomerson, Justin Burnette, Merce-des McNab (105 min) Zapracowany prawnik i zarazem samotny ojciec, Matt Spencer, urządza dla trójki swych dzieci wyprawę jachtową na wyspy Bahama. Za sprawą starego kapitana Gallagera ucieczka prze-kształca się w szkołę przeżycia...
14.15 KINOmianiak - odjazdowy ma-gazyn filmowy
14.45 Muzyczne listy - magazyn muz.
15.45 Seriale dla dzieci
16.45 ● Jak dwie krople czekolady (9) - serial komediowy, USA, reż. Ri-chard Correll, wyk. Tia Mowry, Tame-ra Mowry, Jackee, Tim Reid
17.15 Ja się zastrzele (7) - serial ko-mediowy, USA, reż. Daryl Bates, wyk. George Segal, Laura San Gia-como, David Spade, Wendie Mallick
17.45 Dziennik
18.00 ● Świat według Kiepskich - se-rial komediowy, Polska
18.30 Dwa światy - reality show
19.00 ● **STRAŻNICY APOKALIPSY** (2-ost.) - thriller, USA, reż. Kevin Con-nor, wyk. Patrick Bergin, John Shea, Virginia Madsen, Benedict Blythe
20.45 ● Kaskader - **NA TROPIE BURSZTYNOWEJ KOMNATY** - film sensacyjny, Niemcy, reż. Hardy Mar-tins, wyk. Regula Grauwiler, Hardy Martins, Heiner Lauterbach, Andre-as Hoppe
Christin postanawia odna-leźć słynny petersburski skarb skra-dziony przez hitlerowców w czasie II wojny światowej. W czasie poszuki-wań burzystynowej komnaty zwię-czyna natrafia na trop byłego nazi-sty. Umierający człowiek pomaga Christinie w poszukiwaniach...
22.45 Świat według Kiepskich - serial komediowy, Polska
23.15 Dwa światy - reality show
00.00 ● **POZDROWIENIA Z MOSKWY** - film sensacyjny, Wlk. Bryt. 1964, reż. Terence Young, wyk. Sean Con-nerly, Daniela Bianchi
02.15 Spotkajmy się - magazyn
02.45 Muzyczne listy - magazyn
03.45 Strefa P - program muzyczny

WYDARZENIE DNIA

Bugsy

Opowieść o gangsterze, ale gangsterze niekonwencjonalnym i wyjątkowym. Bugsy Siegel został wysłany przez bossów przestępczego świata do Kalifornii, by na miejscu kontrolował interesy mafii. Zafascynowany Hollywoodem postanawia zrobić karierę aktorską, ale z tych planów niewiele wyszło. Dużo lepiej poszło przystojnemu gangsterowi z planami wybudowania w środku pustyni gigantycznego kasyna i tam, gdzie ono powstało, kwitnie dziś Las Vegas. Niestety, jak to w tym światku bywa, współnik w interesach postanowił się pozbyć konkurenta i Bugsy zginął zamordowany w 1947 roku.

Program TVP 2; godz. 22.10
 USA 1991, reż. Barry Levinson, wyst.: Warren Beatty, Annette Bening, Ben Kingsley, Harvey Keitel i inni

TV RTL 7

06.00 Teledyski **07.00** Odjazdowe kreskówki **09.25** Teleshopping **09.55** Śmieję się razem z nami - program rozrywkowy
10.25 Izabella (96) - telenowela, Peru
11.15 Perla (10) - telenowela, Meksyk, wyk. Silvia Navarro, Leonardo Garcia, Andres Garcia Jr **12.00** W akcji - magazyn sensacji **12.25** Teleshopping **13.25** Gli-niarze na motorach (6) - serial sensacyj-ny **14.20** Izabella (97) - telenowela, Peru
15.10 Odjazdowe kreskówki **17.35** Gli-niarze na motorach (7) - serial sensacyj-ny, Niemcy **18.30** W akcji - magazyn sen-sacji **19.00** Wzywam dr. Brucknera (24) - serial medyczny, Niemcy **20.00** Columbo (13) - serial kryminalny, USA **21.30** Złoto Południa - western, USA, reż. Gene Quintano, wyk. Emilio Estevez, William Forsythe, Jonathan Banks **23.20** Wzywam dr. Brucknera (24) - serial medyczny, Niemcy **00.10** Columbo (13) - serial kryminal-ny, USA, reż. Peter Falk, wyk. Peter Falk, Patrick O'Neal, Forrest Tucker, Janis Pa-ige **01.25** Złoto Południa - western, USA, reż. Gene Quintano, wyk. Emilio Estevez, William Forsythe, Jonathan Banks, Ho-wie Long **03.00** Teleshopping

TV GAWEX

SZCZECINEK

9.00 Powtórka programu z wtorku **17.15** „Echa dnia” Program lokalny, a w nim m.in.: - Magazyn samorządowy, - Magazyn Młodzieżowy „Dziurkacz”, **20.00 i 21.30** Powtórka programu

TV VECTRA SŁUPSK

Blok muzyczny - **08.00, 10.00, 10.45, 12.40, 17.00, 20.15, 22.05, 22.45**. Tele-zakupy - **09.00, 15.30**. Blok filmów rysun-kowych - **10.15, 13.00, 18.05, 11.00** - Sa-ga rodu Palliserów - (9) - film obyczajowy prod. angielskiej **11.55** - Jazz w muzeum - magazyn muzyczny **13.30** - Kokoro - serce Japonii - (2) - serial dokumentalny **14.00** - Życie zwierząt - (52) - serial przyrodniczy **14.30** - Nafciarze - (2) - film obyczajowy prod. angielskiej **17.20** - KURIER SŁUPSKI **17.35** - PROGRAM LOKALNY **18.35** - Kuchnia Smakosza - magazyn kulinarny **19.05** - Zemsta - (226) - telenowela **20.00** - KURIER SŁUPSKI **20.25** - Roman i Magda - film obyczajowy prod. polskiej **22.15** - Trudne rozmowy - magazyn

TV3 GDAŃSK

07.00 Zuzia i jej przyjaciele - serial dla dzieci, Kanada **07.35** Kłopoty z Zosią - se-rial animowany, Francja **08.00** Panorama **08.10** Dzień dobry, tu Gdańsk **08.30** Te-mat wiejski - magazyn **08.50** Kwiaty i ogrody **09.05** Królowa serc (157,158) - serial obyczajowy, Wenezuela **10.00** Ucieczka Pippi - film dla dzieci, Szwecja **11.40** Viper (5) - serial kryminalny, USA **12.30** Uśmiechnij się: Kabaret Nieroby - pr. rozrywkowy **13.15** Pięć minut przed gwiazdką - film obyczajowy, Polska **14.30** Klan (89) - telenowela, Polska **14.55** II Festiwal Dzieci i Młodzieży: Tęczo-wo piosenki Janka Wojdaka - reportaż **15.15** Prawo jest prawem - komedia, Francja/Włochy **16.50** Kino familijne: Cyr-kowcy (25) - serial dla młodzieży **17.15** Konkert Country **18.00** Panorama - wyda-nie główne **18.25** Kino wieczorne: Polskie drogi (8): Bez przydziału - serial wojenny, Polska **20.00** Brian Adams: MTV Unplug-ged - koncert **21.00** Zderzenia - pr. publi-cystyczny **21.30** Panorama **21.40** Z węd-ką - magazyn wędkarski **22.00** Miśliwi - thriller, Szwecja **00.00** Kino mocne: Na tropie mordercy - film fabularny